

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH

STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ
IVth QUARTER**

2010

KATOWICE, LUTY 2011

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty	m ³	–	metr sześcienny
zl		zloty			cubic metre
tys.	–	tysiąc	dam ³	–	dekametr sześcienny
thous.		thousand			cubic dekametre
mln	–	million	dt	–	decytona
		million			deciton
t	–	tona	szt	–	sztuka
		tonne			piece, unit
l	–	litr	pkt	–	punkt
		litre			point
hl	–	hektolitr	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności
		hectolitre			NACE classification
m	–	metr	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług
		metre			Polish Classification of Products and Services
m ²	–	metr kwadratowy	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej
		square metre			Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-presidents

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Ilona Żurek

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Dorota Gwóźdź

Andrzej Marks

Katarzyna Mynarek

Jolanta Sota

Dorota Doniec

Mirosław Draszczyk

Krystyna Gloger

Elżbieta Knoska

Renata Włodarska

Elżbieta Pińczak

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Anna Owczarek

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Agnieszka Kaim

Monika Lichota

Daniela Ziętek

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	10
x Sytuacja społeczno-gospodarcza. Podstawowe tendencje	Socio-economic situation. Basic tendencies	18
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	40
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	43
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	47
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	48
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	51
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	54
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	55
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	56
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	57
10. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	57
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	58
12. Świadczenia społeczne	Social benefits	61
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	62
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	64
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	64
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	65
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	66
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	67
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	70
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	71
CENY	PRICES	
18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	72
19. Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	72
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	75
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	76
22. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	76

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	77
24. Mieszkania	Dwellings	78
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	79
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	80
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	81
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	82
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	83
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PKWiU	87
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	89
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	90
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	92
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	93
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność	Population	95
36. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	101
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	103
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	Registered unemployed persons by age	105
39. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	Registered unemployed persons by educational level ...	107
40. Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	109
41. Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	111
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings	117
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	119
44. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	123

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (wg PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone wg tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 January 2008 by the decree of the Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result in the need to harmonize economic statistics within the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), due to the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin I quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej;

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

- 1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to PKD), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and semi-annual reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported, and after semi-annual periods – with the correction revisions resulting from semi-annual reporting;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) refer to those units, in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service

działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym, wskaźniki struktury i dynamiki podano w cenach bieżących, natomiast wskaźniki dynamiki produkcji sprzedanej przemysłu na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value, structural indicators and indices are presented at current prices and indices of sold production of industry, on the basis of value at constant prices. Since 2006 as constant prices – 2005 constant prices (2005 average current prices) were adopted.

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the PKD sections, divisions and groups and data of production of products is compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than those presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1 January 2009 by the decree of the Council of Ministers, dated 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293, with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign 'Δ'. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
sekcje PKD		sections of the PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motor-cycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the PKD	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	x	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for the voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkani 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);
- 3) population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

The number of registered unemployed persons do not include persons who: are undergoing traineeships, an internship, occupational preparation of adults and social utility works.

A unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration of at least 24 months, or acquisition of the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long-term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Od I kwartału 2010 roku próba do BAEL została dwukrotnie zwiększona.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnej gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the II quarter 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

From the I quarter 2010 the sample for the LFS has been enlarged by two times.

*Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside agriculture or assisted (without wages and salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business outside agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. **Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (od 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne) w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division on the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) own cost of products, goods and materials sold related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, not planned depreciation write-offs (write-offs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among others interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products, goods and materials sold);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczne aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

The result on extraordinary events was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the accounting and tax regulations) as of the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) the sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych.

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good or service), decreased by the taxes on product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services were based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of

cyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach w kraju. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności

consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces in the country. Average monthly prices were calculated as arithmetic means of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is

związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included in sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, while data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included in the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to PKD in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning products include total production of industrial products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing in the unit (for own needs).

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA W 2010 R. PODSTAWOWE TENDENCJE

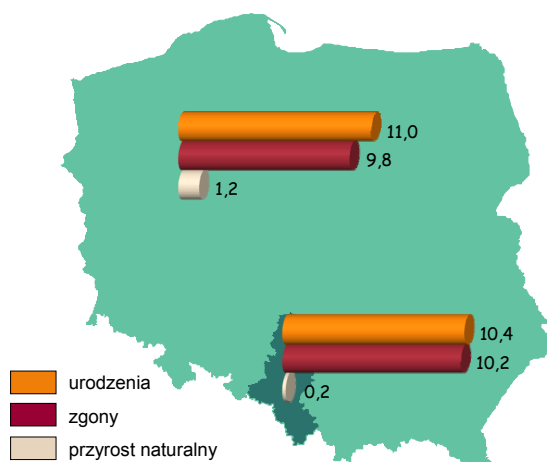
- **Przeciętna liczba zatrudnionych** w sektorze przedsiębiorstw zmniejszyła się w porównaniu z 2009 r. W sektorze publicznym odnotowano spadek przeciętnego zatrudnienia, a w sektorze prywatnym - wzrost. Na przestrzeni roku zmniejszyło się także przeciętne zatrudnienie w przemyśle.
- Według stanu w końcu IV kwartału 2010 r. odnotowano wyższą **liczbę bezrobotnych** oraz wyższą **stopę bezrobocia** niż przed rokiem. Wyższa była liczba wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej. Na 1 ofertę przypadało więcej bezrobotnych niż w końcu grudnia 2009 r. W IV kwartale 2010 r. liczba nowo zarejestrowanych bezrobotnych przewyższyła liczbę wyrejestrowanych z ewidencji.
- **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto** w sektorze przedsiębiorstw wzrosło w odniesieniu do 2009 r. W skali roku zanotowano wzrost przeciętnej miesięcznej płacy nominalnej brutto zarówno w sektorze prywatnym, jak i w sektorze publicznym. Wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto odnotowano we wszystkich sekcjach sektora przedsiębiorstw, z wyjątkiem sekcji pozostała działalność usługowa.
- W **budownictwie mieszkaniowym** uzyskano gorsze efekty w zakresie mieszkań oddanych do użytkowania niż w roku poprzednim. Wzrosła liczba mieszkań, na realizację których wydano pozwolenia. Rozpoczęto budowę większej liczby mieszkań niż w 2009 r.
- **Liczba podmiotów zarejestrowanych** w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej - REGON w końcu grudnia 2010 r. była wyższa niż przed rokiem. Największą grupę stanowiły osoby fizyczne należące do sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych.
- Na rynku rolnym zanotowano wzrost **skupu żywca rzeźnego**, natomiast spadek **skupu mleka krowiego** w porównaniu z 2009 r. W okresie lipiec - grudzień 2010 r. skupiono większą ilość ziarna zbóż podstawowych niż w analogicznym okresie poprzedniego roku gospodarczego. W końcu grudnia 2010 r. **połowienie bydła** wzrosło w porównaniu ze stanem w końcu grudnia 2009 r. **Pogłowienie trzody chlewnej** według stanu w końcu listopada 2010 r. wzrosło w stosunku do analogicznego okresu 2009 r.
- **Produkcja sprzedana przemysłu** (w cenach stałych) była wyższa niż przed rokiem. Wyższe przychody ze sprzedaży wyrobów i usług odnotowano we wszystkich sekcjach przemysłu. Zwiększyła się wydajność pracy w przemyśle.
- **Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w budownictwie** były wyższe (w cenach bieżących) od uzyskanych w 2009 r. Wyższy niż przed rokiem był poziom **produkcji budowlano-montażowej**, natomiast niższy przychodów ze sprzedaży robót budowlanych o charakterze inwestycyjnym.
- W porównaniu z 2009 r. zanotowano spadek **sprzedaży detalicznej**, natomiast wzrost **sprzedaży hurtowej**.



- **Liczba ludności** według stanu w końcu września 2010 r. była niższa niż przed rokiem. W okresie I-III kwartału br. w skali roku zmniejszyła się liczba zawartych małżeństw, urodzeń żywych oraz zgonów. Saldo migracji stałej było ujemne.
- W III kwartale 2010 r. **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** wzrosły w relacji do III kwartału 2009 r., w tym najbardziej w grupie transport. W okresie I-III kwartału 2010 r. zanotowano wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w porównaniu z analogicznym okresem 2009 r.

Ludność

Ruch naturalny na 1000 ludności
w okresie styczeń - wrzesień 2010 r.



W końcu września 2010 r. liczba ludności województwa śląskiego wyniosła 4637,7 tys. i w skali roku zmniejszyła się o 5,5 tys. osób (o 0,1%). Ludność miejska liczyła 3616,5 tys. osób (78,0% ogółu ludności) tj. o 0,3% mniej niż przed rokiem. Kobiety stanowiły 51,8% ogólnej liczby mieszkańców. Na 100 mężczyzn przypadało 107 kobiet (wśród ludności miejskiej 109, wiejskiej 104).

W okresie I-III kwartału 2010 r. odnotowano 36,1 tys. **urodzeń żywych**, tj. mniej niż w okresie styczeń - wrzesień 2009 r. o 3,9%. Liczba **zgonów** wyniosła 35,4 tys. i była niższa o 2,9% niż w okresie III kwartałów 2009 r. Współczynnik wyrażający liczbę zgonów niemowląt na 1000 urodzeń żywych wyniósł 5,9 i obniżył się z 7,4 w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.

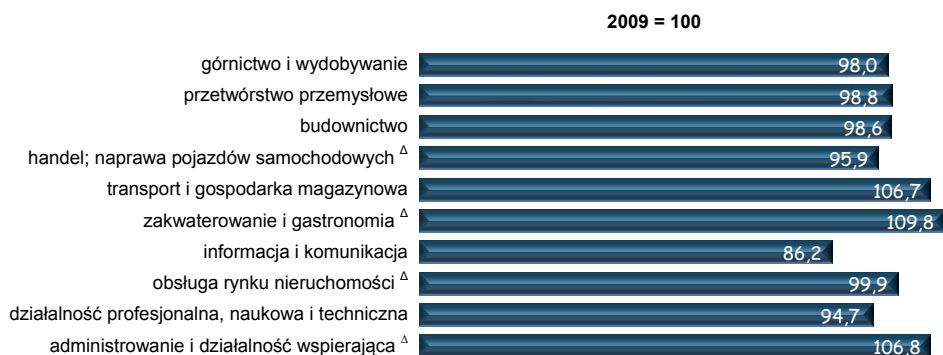
W województwie śląskim w okresie I-III kwartału br. zawarto 23,2 tys. małżeństw, tj. o 8,5% mniej niż w analogicznym okresie 2009 r. W okresie styczeń - wrzesień 2010 r. zanotowano 35,5 tys. zameldowań na pobyt stały, tj. o 3,0% więcej niż w analogicznym okresie 2009 r. oraz 39,3 tys. wymeldowań z pobytu stałego, tj. o 3,3% więcej. **Saldo migracji stałej** wyniosło minus 3,8 tys. (rok temu minus 3,6 tys.).

Praca

Zatrudnienie

Przeciętna liczba zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w 2010 r. wyniosła 732,8 tys. i w porównaniu z 2009 r. była mniejsza o 1,1% (*w kraju wyższa o 0,8%*). Spadek przeciętnej liczby zatrudnionych odnotowano w sektorze publicznym (o 6,6%), natomiast w sektorze prywatnym zatrudnienie wzrosło o 0,8%. Największy udział w zatrudnieniu ogółem miało przetwórstwo przemysłowe (38,6%), następnie górnictwo i wydobywanie (16,2%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (12,8%). W strukturze zatrudnionych w sektorze publicznym dominowało górnictwo i wydobywanie (62,0%), a w sektorze prywatnym przetwórstwo przemysłowe (48,0%).

Dynamika przeciętnego zatrudnienia w wybranych sekcjach sektora przedsiębiorstw w 2010 r.



W **przemysle** w 2010 r. przeciętne zatrudnienie ukształtowało się na poziomie 437,8 tys., tj. niższym o 1,3% w porównaniu z rokiem poprzednim. Spośród sekcji należących do przemysłu spadek przeciętnej liczby zatrudnionych zanotowano w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 2,2%), górnictwie i wydobywaniu (o 2,0%) oraz w przetwórstwie przemysłowym (o 1,2%). Wzrost przeciętnego zatrudnienia wystąpił natomiast w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 2,9%).

Wśród działów sektora przedsiębiorstw o znaczącym udziale w zatrudnieniu (o przeciętnej liczbie zatrudnionych powyżej 20 tys.) mniejsze zatrudnienie niż w 2009 r. wystąpiło w: handlu hurtowym - o 5,0%, handlu detalicznym - o 4,7%, budowie budynków - o 4,1%, transporcie lądowym i rurociągowym - o 3,5%, wydobywaniu węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) - o 2,5%, produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych - o 1,9% oraz w robotach budowlanych specjalistycznych - o 0,7%. Wzrost zatrudnienia zanotowano natomiast w produkcji: pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (o 9,3%), metali (o 3,9%), artykułów spożywczych (o 3,5%) oraz wyrobów z metali (o 2,4%).

Bezrobocie

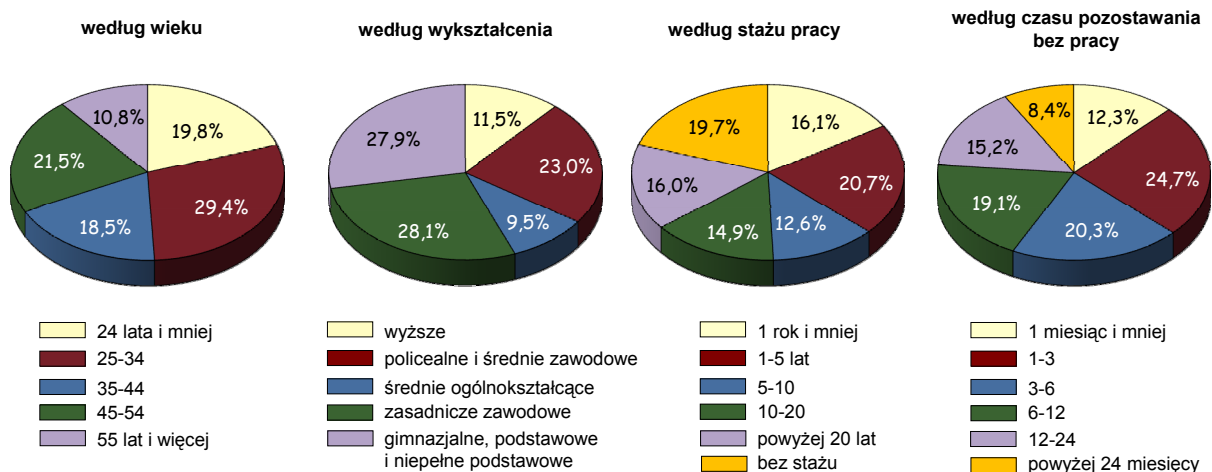
W końcu IV kwartału 2010 r. **liczba bezrobotnych** wyniosła 181,2 tys. i zwiększyła się zarówno w relacji do danych z końca IV kwartału 2009 r. (o 7,6%) oraz III kwartału 2010 r. (o 5,6%). Stopa bezrobocia w końcu grudnia 2010 r. w województwie śląskim wyniosła 9,9% i ukształtowała się na poziomie wyższym w stosunku do stanu w końcu września 2010 r. oraz grudnia 2009 r. odpowiednio o 0,4 pkt proc. oraz 0,5 pkt proc.

Wśród zarejestrowanych bezrobotnych w końcu grudnia 2010 r. 54,2% stanowiły kobiety (53,4% przed rokiem), a 84,7% osób nie posiadało prawa do zasiłku (81,5% przed rokiem).

Liczba bezrobotnych będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy w końcu grudnia 2010 r. wyniosła 161,4 tys.

Struktura zarejestrowanych bezrobotnych w grudniu 2010 r.

Stan w końcu miesiąca



W ciągu IV kwartału 2010 r. liczba osób wyłączonych z ewidencji powiatowych urzędów pracy była niższa niż liczba osób nowo zarejestrowanych. W okresie październik - grudzień br. w urzędach pracy zarejestrowano 88,7 tys. osób, tj. o 2,2 tys. mniej niż w IV kwartale 2009 r. Wśród nowo zarejestrowanych bezrobotnych w IV kwartale 2010 r. osoby, które po raz kolejny znalazły się w ewidencji urzędów pracy stanowiły 81,4% (72,2 tys.), a osoby zarejestrowane po raz pierwszy 18,6% (16,5 tys.).

Z ewidencji urzędów pracy wyrejestrowano w ciągu IV kwartału 2010 r. 79,1 tys. bezrobotnych, tj. więcej niż w analogicznym okresie poprzedniego roku o 3,5%. Głównymi przyczynami wyrejestrowania bezrobotnych było podjęcie pracy (39,0% wykreślonych z ewidencji) oraz niepotwierdzenie gotowości do pracy (36,4%). Pozostałe przyczyny wyrejestrowania to m.in. rozpoczęcie szkolenia (5,4 tys.), rozpoczęcie stażu (4,7 tys. osób), dobrowolna rezygnacja ze statusu bezrobotnego (2,1 tys.).

W IV kwartale 2010 r. przedsiębiorcy zgłosili do powiatowych urzędów pracy 24,0 tys. **wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej**, tj. więcej o 16,2% niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. Przeważająca ilość ofert pracy pochodziła z sektora prywatnego (89,1%). Wśród zgłoszonych ofert pracy 25,8% dotyczyło pracy subsydiowanej.

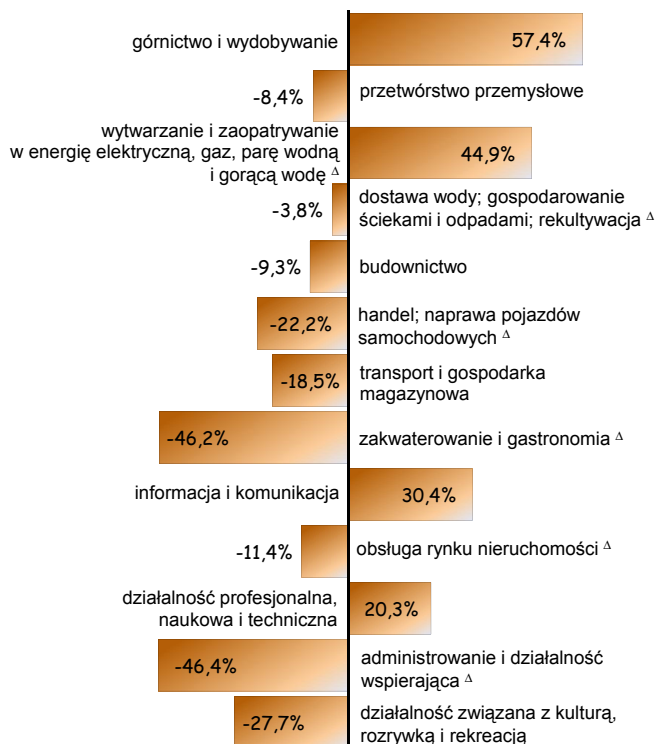
W końcu 2010 r. urzędy pracy dysponowały ofertami pracy dla 4,1 tys. osób (w tym oferty niewykorzystane dłużej niż 30 dni wyniosły 1,2 tys.). Na jedną ofertę pracy przypadały 44 osoby bezrobotne (43 osób w końcu 2009 r.).

Wydatki Funduszu Pracy na obsługę bezrobocia w województwie śląskim w IV kwartale 2010 r. wyniosły 263394,8 tys. zł i były wyższe w porównaniu z IV kwartałem 2009 r. (o 14,1%). Wydatki na programy na rzecz promocji zatrudnienia wyniosły 180083,3 tys. zł (68,4%), z czego najwięcej środków przeznaczono na:

- stypendia i składki na ubezpieczenie społeczne (59792,4 tys. zł),
- środki na podjęcie działalności gospodarczej (47749,8 tys. zł),
- refundacja kosztów wyposażenia i doposażenia stanowiska pracy (35721,6 tys. zł),
- szkolenia (16532,2 tys. zł),
- roboty publiczne (13614,8 tys. zł).

Wynagrodzenia

Odchylenia przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń nominalnych brutto od przeciętnego w województwie w 2010 r.



Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2010 r. wyniosło 3675,31 zł i wzrosło w porównaniu rokiem poprzednim o 4,2%. *W kraju przeciętna płaca ukształtowała się na poziomie 3434,62 zł i wzrosła w ujęciu rocznym o 3,3%.* W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie brutto osiągnęło wartość 5111,05 zł, a w sektorze prywatnym 3231,44 zł. W odniesieniu do 2009 r. odnotowano wzrost przeciętnej płacy zarówno w sektorze publicznym, jak i w sektorze prywatnym, odpowiednio o: 3,8% i 5,6%. Wzrost przeciętnego wynagrodzenia odnotowano w większości sekcji sektora przedsiębiorstw, w tym m.in. w: informacji i komunikacji (o 12,5%), wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 7,2%), działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 6,4%).

Wzrost przeciętnego wynagrodzenia w odniesieniu do 2009 r. zanotowano we wszystkich działach o znacznym udziale

w zatrudnieniu (o przeciętnej liczbie zatrudnionych powyżej 20 tys.), i tak w:

- produkcji artykułów spożywczych - o 6,4%,
- produkcji wyrobów z metali - o 5,8%,
- produkcji metali - o 5,4%,
- produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych - o 4,8%,
- transporcie lądowym i rurociągowym - o 4,6%,
- produkcji pojazdów samochodowych, przyczep i naczep - o 4,5%,
- handlu hurtowym - o 3,8%,
- wydobywaniu węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) - o 3,3%,
- handlu detalicznym - o 3,1%,
- robotach budowlanych specjalistycznych - o 2,6%,
- budowie budynków - o 1,5%.

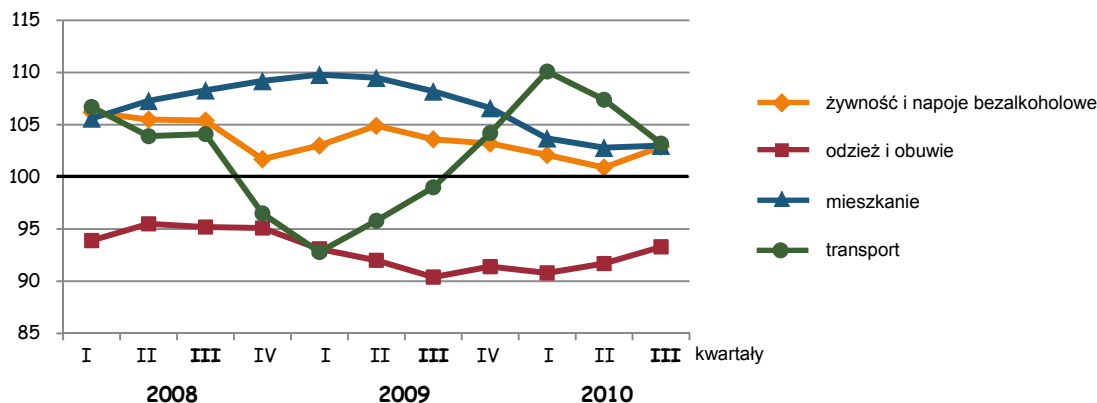
Przeciętne wynagrodzenie godzinowe w sektorze przedsiębiorstw w 2010 r. wyniosło 25,44 zł, tj. więcej niż rok temu o 3,7%. Więcej płacono za godzinę w sektorze publicznym - 36,49 zł niż w prywatnym - 22,16 zł. W porównaniu z 2009 r. przeciętna płaca godzinowa wzrosła w sektorze prywatnym (o 5,3%) oraz w publicznym (o 2,7%). Przeciętna płaca realna brutto zwiększyła się w skali roku o 1,6% (przed rokiem spadek o 0,1%).

Ceny

W III kwartale 2010 r. **cenę towarów i usług konsumpcyjnych** w województwie śląskim były wyższe niż w III kwartale 2009 r. o 1,9% (w kraju o 2,2%). Największy wzrost cen wystąpił w grupach transport oraz napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe (po 3,2%). Wyższe niż przed rokiem były również ceny związane z mieszkaniem (o 3,0%), ceny żywności i napojów bezalkoholowych (o 2,9%) oraz ceny w zakresie zdrowia i edukacji (po 2,7%). Spadek cen zanotowano w grupach odzież i obuwie (o 6,7%) oraz rekreacja i kultura (o 1,0%).

Wskaźniki cen wybranych grup towarów i usług konsumpcyjnych

analogiczny okres roku poprzedniego = 100

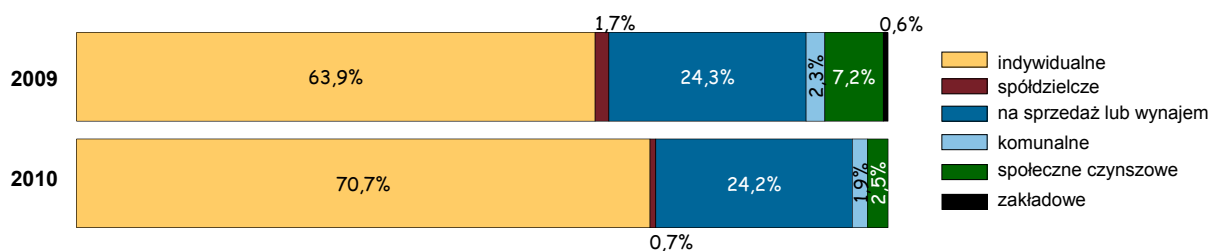


W okresie I-III kwartału 2010 r. ceny towarów i usług konsumpcyjnych w województwie śląskim były wyższe niż w analogicznym okresie 2009 r. o 2,3% (w kraju o 2,5%). W największym stopniu wzrosły ceny w grupach: transport (o 6,8%), napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe (o 5,4%), mieszkanie (o 3,2%), edukacja (o 3,0%). Niższe niż przed rokiem były natomiast ceny odzieży i obuwia (o 8,1%).

Mieszkania

W 2010 r. w województwie śląskim **oddano do użytkowania 10248 mieszkań**, tj. o 3,6% mniej niż przed rokiem. Najwięcej mieszkań oddano do użytkowania w budownictwie indywidualnym - 7238 (o 445 więcej niż w 2009 r.) oraz przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem - 2483 (o 96 mniej). Najmniej mieszkań przekazano w budownictwie spółdzielczym - 75 (o 103 mieszkania mniej niż przed rokiem). W budownictwie społecznym czynszowym oddano do użytkowania 259 mieszkań (o 510 mniej niż w 2009 r.), a w budownictwie komunalnym - 193 (o 56 mniej). W budownictwie zakładowym w omawianym okresie nie odnotowano efektów.

Struktura mieszkań oddanych do użytkowania według form budownictwa



Łączna **powierzchnia mieszkań oddanych do użytkowania** w okresie styczeń – grudzień 2010 r. wyniosła 1310,9 tys. m² i była o 2,4% większa niż w 2009 r. Większa była też przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania – 127,9 m² (w 2009 r. – 120,4 m²). W budownictwie indywidualnym ukształtowała się ona na poziomie 151,0 m² (w 2009 r. – 148,3 m²).

W 2010 r. **rozpoczęto budowę 11932 mieszkań**, tj. o 11,1% więcej niż w 2009 r. Najwięcej rozpoczętych budów odnotowano w budownictwie indywidualnym (70,3%) i w przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (25,1%).

W omawianym okresie **wydano pozwolenia na budowę 14114 mieszkań**, tj. więcej niż przed rokiem o 7,2%. Wśród liczby mieszkań, na realizację których wydano pozwolenia przeważały mieszkania inwestorów indywidualnych (65,5%) oraz przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (31,3%).

Podmioty gospodarki narodowej

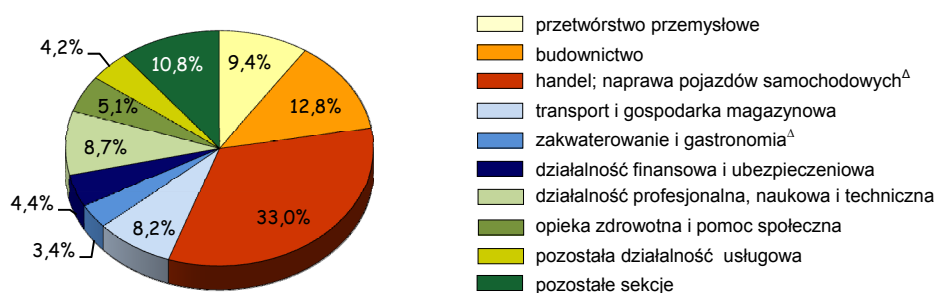
W końcu grudnia 2010 r. w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej – REGON **zarejestrowanych** było 451,6 tys. **podmiotów**. Ich liczba wzrosła w porównaniu ze stanem w końcu grudnia 2009 r. (o 4,9%), jak i w odniesieniu do stanu w końcu poprzedniego kwartału (o 1,0%). Sektor prywatny skupiał 435,1 tys. podmiotów (96,3% ogólnej ich liczby).

Pod względem liczby pracujących największą grupę podmiotów stanowiły jednostki o liczbie pracujących do 9 osób – 94,3%. Udział podmiotów o liczbie pracujących 10-49 osób wyniósł 4,8%, a jednostek o liczbie pracujących 50 osób i więcej – 0,9%.

W rejestrze REGON dominowały osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą – 342,9 tys. (75,9%). Ich liczba wzrosła zarówno w skali roku (o 5,2%), jak i w skali kwartału (o 0,8%). Zbiorowość osób prawnych i jednostek niemających osobowości prawnej liczyła 108,7 tys. i wzrosła w skali roku (o 3,9%) i kwartału (o 1,5%). W porównaniu ze stanem w końcu grudnia 2009 r., odnotowano spadek ilości przedsiębiorstw państwowych (o 32,1%), wzrosła natomiast liczba fundacji (o 9,4%), spółek handlowych (o 6,6%) oraz stowarzyszeń i organizacji społecznych (o 3,9%).

Struktura osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą według sekcji w 2010 r.

Stan w dniu 31 XII



Według stanu w końcu grudnia 2010 r. najwięcej zarejestrowanych podmiotów odnotowano na terenie miast: Katowice – 42,8 tys., Częstochowa – 26,7 tys., Bielsko-Biała – 24,9 tys., Sosnowiec – 24,4 tys. i Gliwice – 23,3 tys.

W 2010 r. **zarejestrowano 46,4 tys. nowych podmiotów** gospodarki narodowej, wśród których przeważały jednostki prowadzące działalność w sekcjach: handel; naprawa pojazdów samochodowych (30,1%), budownictwo (12,8%), przetwórstwo przemysłowe (9,0%).

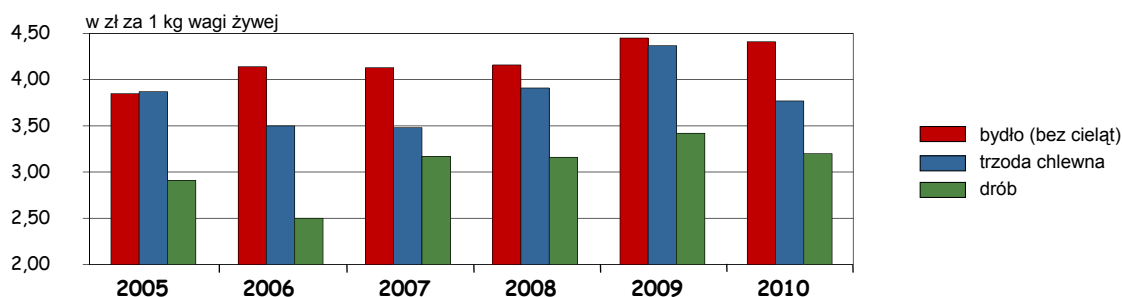
W omawianym okresie **zlikwidowano** łącznie 25,5 tys. podmiotów gospodarczych. Najwięcej jednostek wyrejestrowanych, podobnie jak w przypadku jednostek nowo powstałych, pochodziło z sekcji: handel; naprawa pojazdów samochodowych (37,6%), budownictwo (12,4%) oraz przetwórstwo przemysłowe (8,1%).

Rolnictwo

W okresie lipiec - grudzień 2010 r. **skup ziarna zbóż podstawowych** (bez ziarna siewnego, łącznie z mieszankami zbożowymi) według siedziby producenta ukształtował się na poziomie 51,5 tys. ton i był o 8,7% wyższy niż w analogicznym okresie poprzedniego roku gospodarczego. Pszenicy skupiono 41,8 tys. ton (o 18,7% więcej), a żyta - 1,4 tys. ton (o 29,6% mniej).

Skup żywca rzeźnego (w przeliczeniu na mięso w wadze poubojowej ciepłej) według siedziby producenta w 2010 r. wyniósł 92,0 tys. ton i był o 5,8% wyższy niż w 2009 r. Żywca drobiowego skupiono 50,8 tys. ton (o 16,3% więcej), żywca wieprzowego - 32,4 tys. ton (o 2,2% mniej), a żywca wołowego z cielęcym - 8,1 tys. ton (o 11,6% mniej).

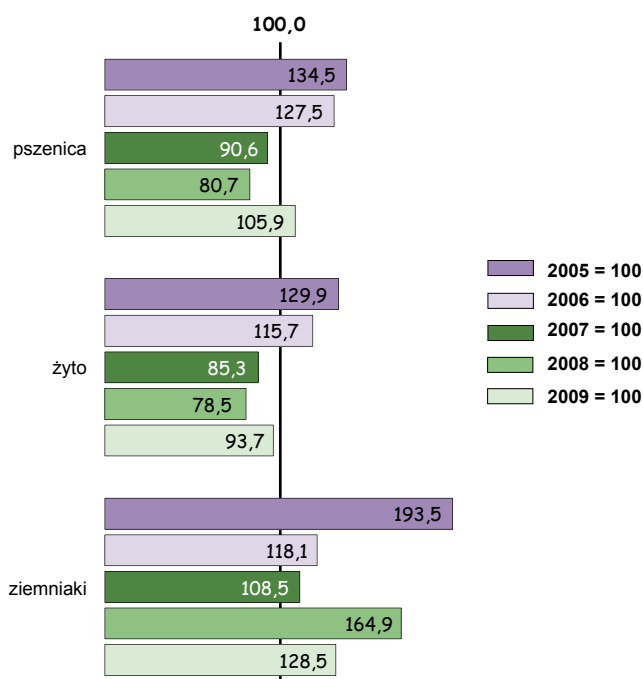
Przeciętne ceny skupu żywca rzeźnego



Skup mleka krowiego w 2010 r. wyniósł 180,3 mln litrów, tj. o 4,1% mniej niż w 2009 r.

Przeciętna cena ziarna pszenicy uzyskiwana przez rolników na targowiskach w 2010 r. wyniosła 72,02 zł za 1 dt i była o 5,9% wyższa niż w 2009 r. Średnia cena ziarna żyta ukształtowała się na poziomie 61,01 zł za 1 dt (o 6,3% niższym niż w 2009 r.). Przeciętna cena ziarna jęczmienia osiągnęła poziom 64,90 zł za 1 dt (o 2,8% wyższy niż przed rokiem), a ziarna owsa - 60,85 zł za 1 dt (o 1,4% niższy). Średnia cena ziemniaków jadalnych wyniosła 111,45 zł za 1 dt i wzrosła o 28,5% w skali roku. Za jedno prosię na chów płacono 166,27 zł (o 9,3% mniej niż w 2009 r.).

Dynamika przeciętnych cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach dla wybranych produktów rolnych w 2010 r.



Pogłowie bydła w województwie śląskim w grudniu 2010 r. wyniosło 121,2 tys. sztuk i było o 0,7 tys. sztuk (o 0,6%) większe niż przed rokiem, a w porównaniu z liczebnością stada w czerwcu 2010 r. - zmniejszyło się o 8,2 tys. sztuk (o 6,3%). Pogłowie krów w porównaniu z analogicznym okresem 2009 r. zmniejszyło się o 1,2 tys. sztuk (o 2,3%) do poziomu 50,2 tys. sztuk, a w stosunku do czerwca 2010 r. zmniejszyło się o 3,1 tys. sztuk (o 5,8%). W gospodarstwach indywidualnych pogłowie krów liczyło 47,3 tys. sztuk.

W końcu listopada 2010 r. odnotowano 323,0 tys. sztuk trzody chlewnej i wzrosło w skali roku o 6,4 tys. sztuk (o 2,0%). Biorąc pod uwagę grupy produkcyjno-użytkowe w strukturze stada trzody chlewnej ponad 37% stanowiła trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej, a ponad 29% prosięta o wadze do 20 kg.

Przemysł

W 2010 r. **produkcja sprzedana przemysłu** wyniosła 175963,6 mln zł i była (w cenach stałych) większa o 13,0% niż w 2009 r. Wzrost produkcji sprzedanej odnotowano we wszystkich sekcjach należących do przemysłu, i tak w:

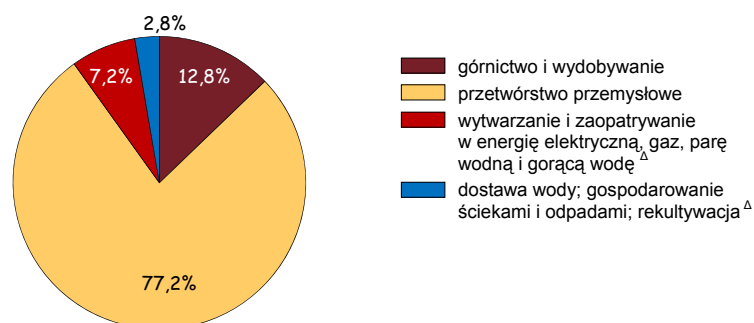
- przetwórstwie przemysłowym - o 14,5%,
- wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę - o 10,9%,
- dostawie wody; gospodarowaniu ściekami i odpadami; rekultywacji - o 4,5%
- górnictwie i wydobywaniu - o 2,7%.

W porównaniu z 2009 r. produkcja sprzedana wzrosła w większości działów przemysłu, m.in. w:

- produkcji metali - o 30,2%,
- produkcji pojazdów samochodowych, przyczep i naczep - o 21,9%,
- produkcji wyrobów z metali - o 14,8%,
- wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę - o 10,9%,
- produkcji artykułów spożywczych - o 7,2%,
- wydobywaniu węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) - o 2,0%.

Wydajność pracy w przemyśle w 2010 r. wyniosła 401,9 tys. zł i wzrosła (w cenach stałych) w skali roku o 14,5%. Wzrost przychodów na 1 zatrudnionego wystąpił we wszystkich sekcjach przemysłu. Największy wzrost wydajności pracy odnotowano w przetwórstwie przemysłowym (o 15,9%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 13,4%).

Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji w 2010 r.



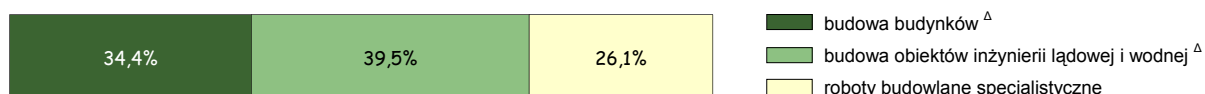
Wśród **wyrobów** objętych badaniem (w jednostkach o liczbie pracujących 50 osób i więcej) w 2010 r. więcej niż w roku poprzednim wyprodukowano m.in.: tarcicy iglastej (o 62,8%), koksu i półkoksu z węgla, lignitu lub torfu, węgla retortowego (o 57,6%), mięsa wieprzowego świeżego lub chłodzonego (o 23,9%), mleka (o 21,2%), kurcząt całych, świeżych lub chłodzonych (o 16,7%) oraz serów świeżych niedojrzewających i twarogu (o 15,4%). Niższa była produkcja m.in.: masła (o 23,9%), produktów uboju trzody chlewnej (o 21,5%) oraz masy betonowej prefabrykowanej (o 15,0%). Mniejsze niż przed rokiem było także wydobywanie węgla kamiennego (o 2,6%).

Budownictwo

W 2010 r. **produkcja sprzedana budownictwa** wyniosła 17182,9 mln zł i w stosunku do 2009 r. była o 5,6% wyższa. Wzrost przychodów w ujęciu rocznym odnotowano w sektorze publicznym (o 0,5%) i prywatnym (o 5,7%). Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem budownictwa wyniósł ponad 97%.

Produkcja budowlano-montażowa w 2010 r. ukształtowała się na poziomie 9704,9 mln zł i w odniesieniu do roku poprzedniego wzrosła o 3,9%. Wyższe przychody odnotowano w działach: budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej (o 11,4%), oraz roboty budowlane specjalistyczne (o 10,2%). W jednostkach zajmujących się budową budynków produkcja budowlano-montażowa zmniejszyła się o 7,4%.

Struktura produkcji budowlano-montażowej według działów w 2010 r.

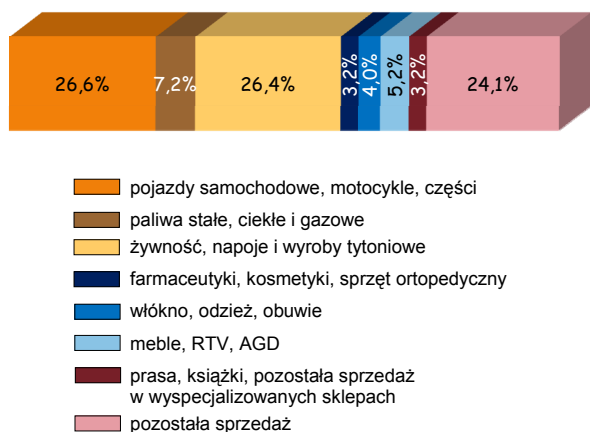


Przychody ze sprzedaży robót budowlanych o charakterze inwestycyjnym w 2010 r. wyniosły 3881,9 mln zł i obniżyły się o 1,1% w odniesieniu do 2009 r. Stanowią one 40,0% produkcji budowlano-montażowej.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona wartością przychodów przypadającą na 1 zatrudnionego, w 2010 r. wyniosła 279,0 tys. zł i wzrosła w porównaniu z rokiem poprzednim o 7,1%. Wzrost wydajności pracy odnotowano we wszystkich działach budownictwa, i tak w: budowie obiektów inżynierii lądowej i wodnej - o 11,4%, robotach budowlanych specjalistycznych - o 6,0%, budowie budynków - o 5,4%.

Handel

Struktura sprzedaży detalicznej według specjalności branżowych w 2010 r.



W 2010 r. **sprzedaż detaliczna** zrealizowana przez jednostki handlowe i niehandlowe osiągnęła wartość 22104,0 mln zł i w skali roku obniżyła się o 1,5%. Wzrost sprzedaży detalicznej odnotowano m.in. w grupach paliwa stałe, ciekłe i gazowe (o 36,4%) oraz farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny (o 15,4%). Spadek sprzedaży wystąpił m.in. w grupach: pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach (o 13,9%), prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach (o 12,2%).

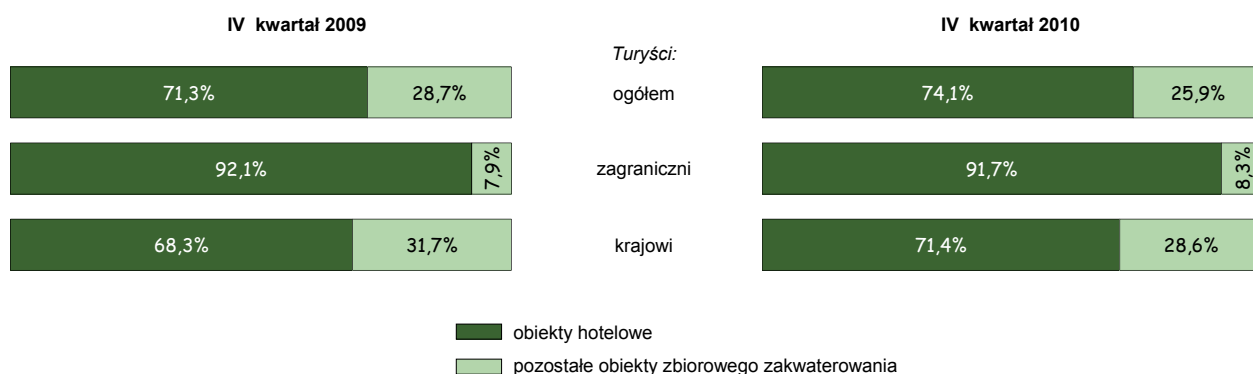
W ujęciu rocznym zmniejszył się m.in. udział w sprzedaży detalicznej przedsiębiorstw zajmujących się sprzedażą prasy, książek, pozostałą sprzedażą w wyspecjalizowanych sklepach (o 0,4 pkt proc.) oraz pozostałą sprzedażą detaliczną prowadzoną w niewyspecjalizowanych sklepach (o 0,3 pkt proc.), natomiast wzrósł m.in. jednostek sprzedających paliwa, stałe, ciekłe i gazowe (o 2,0 pkt proc.) oraz pojazdy samochodowe, motocykle i części (o 1,2 pkt proc.).

Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe i niehandlowe w 2010 r. wyniosła 87010,2 mln zł i wzrosła w skali roku o 39,6%.

Turystyka

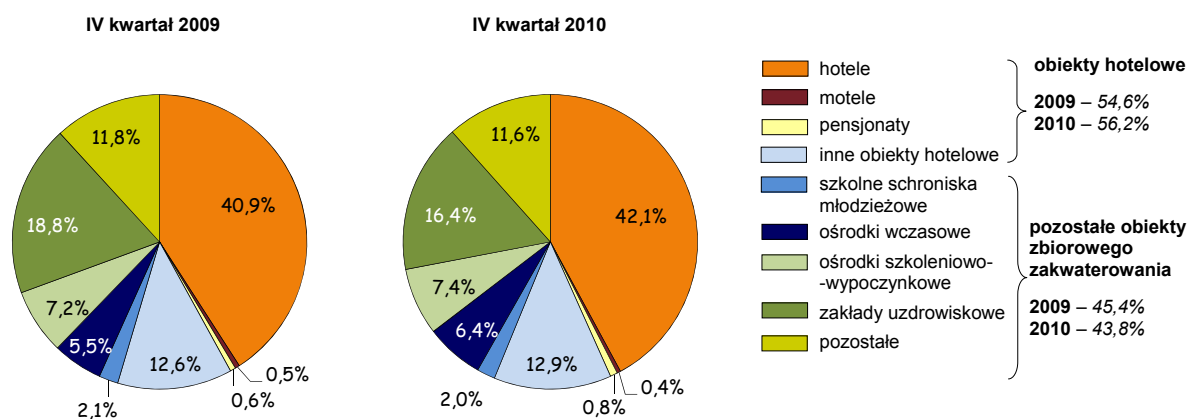
W IV kwartale 2010 r. liczba osób **korzystających z turystycznych obiektów** zbiorowego zakwaterowania wyniosła 420,5 tys. i była o 8,3% wyższa niż w analogicznym okresie 2009 r. Zwiększyła się zarówno liczba korzystających turystów zagranicznych, jak i krajowych odpowiednio o: 11,7% i 7,8%. Turyści krajowi stanowili 87,0% ogółu korzystających. Z obiektów hotelowych skorzystało 311,4 tys. turystów (o 12,4% więcej niż w IV kwartale 2009 r.), natomiast z pozostałych obiektów zbiorowego zakwaterowania – 109,1 tys. osób (o 2,0% mniej). Liczba turystów zagranicznych korzystających zarówno z obiektów hotelowych, jak i z pozostałych obiektów zbiorowego zakwaterowania wzrosła odpowiednio o: 11,2% i 16,6%.

Struktura korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według grup obiektów



Liczba **udzielonych noclegów** w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w IV kwartale 2010 r. wyniosła 1016,7 tys. i była o 5,7% wyższa niż w analogicznym okresie 2009 r. Liczba noclegów udzielonych turystom krajowym i zagranicznym zwiększyła się odpowiednio o: 5,9% i 4,1%. W porównaniu z IV kwartałem 2009 r. odnotowano wzrost liczby udzielonych noclegów w obiektach hotelowych o 8,9% i wzrost liczby udzielonych noclegów w pozostałych obiektach zbiorowego zakwaterowania o 1,8%.

Struktura udzielonych noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według grup i rodzajów obiektów



W IV kwartale 2010 r. w obiektach hotelowych **wynajęto** 364,0 tys. **pokoi**, z tego 281,6 tys. turystom krajowym i 82,4 tys. turystom zagranicznym. W relacji do IV kwartału 2009 r. liczba wynajętych pokoi ogółem wzrosła o 10,4%. Zwiększyła się zarówno liczba wynajętych pokoi turystom krajowym, jak i zagranicznym odpowiednio o: 11,3% i 7,5%.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w IV kwartale 2010 r. wyniósł 29,1% i był o 1,0 pkt proc. niższy niż w analogicznym okresie 2009 r. **Stopień wykorzystania pokoi** wyniósł 35,3% i obniżył się o 1,0 pkt proc.

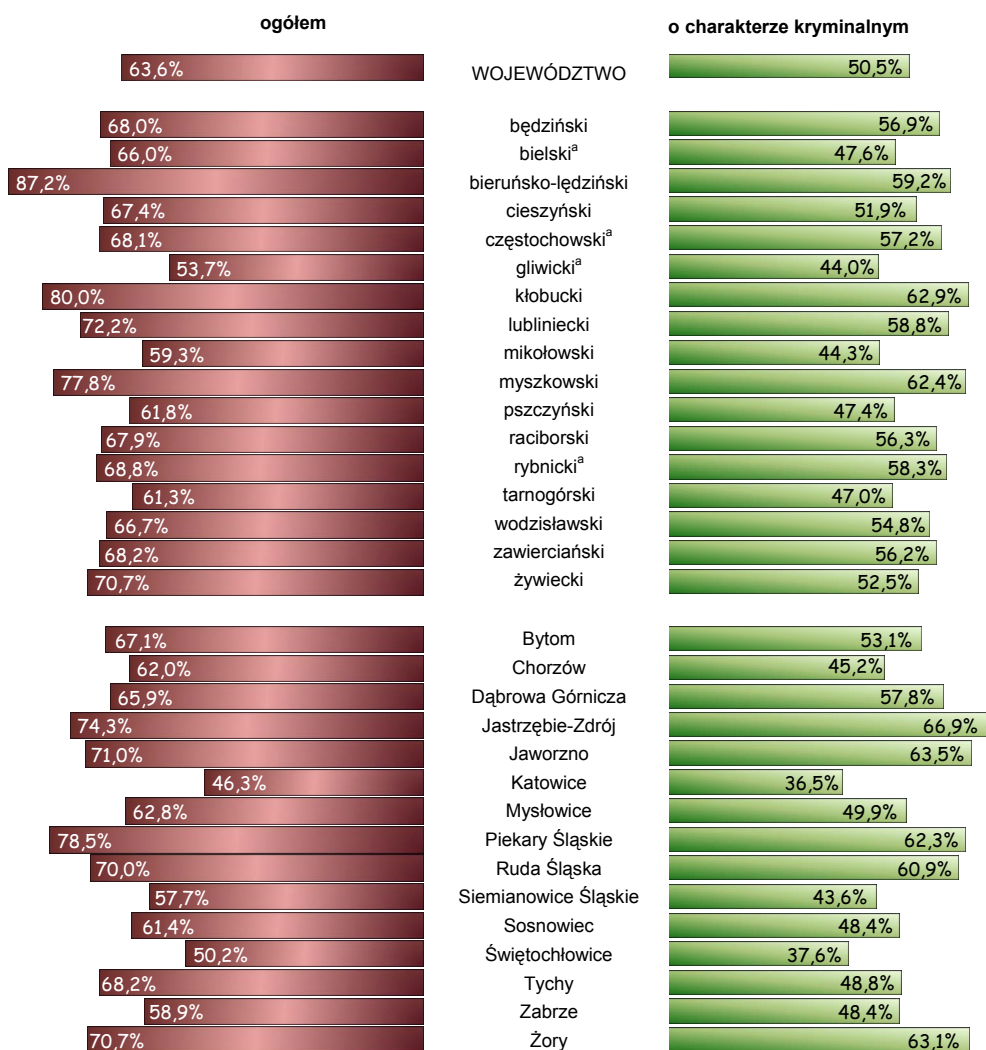
Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach liczba **przestępstw stwierdzonych** w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na terenie województwa śląskiego w 2010 r. wyniosła 169,0 tys., tj. o 7,3% więcej niż w 2009 r. W ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych przeważały **przestępstwa o charakterze kryminalnym** (120,8 tys.). W odniesieniu do 2009 r. liczba tego rodzaju przestępstw wzrosła o 2,8%. Wśród przestępstw stwierdzonych 98,4 tys. to przestępstwa przeciwko mieniu. **Przestępstwa o charakterze gospodarczym** stanowiły 16,4% ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych, a ich liczba wyniosła 27,7 tys. W porównaniu z 2009 r. liczba przestępstw o charakterze gospodarczym wzrosła o 42,3%. Udział **przestępstw drogowych** w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych wyniósł 8,7% (14,6 tys.), a ich liczba zmniejszyła się w skali roku o 1,9%.

Najwięcej przestępstw o charakterze kryminalnym odnotowano w Katowicach (13,3% ogółu przestępstw tego rodzaju w województwie), natomiast o charakterze gospodarczym - w powiecie bielskim łącznie z miastem na prawach powiatu Bielsko-Biała (10,3%). Pod względem liczby przestępstw drogowych dominował powiat częstochowski łącznie z miastem na prawach powiatu Częstochowa (9,8%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych ogółem w 2010 r. w województwie śląskim wyniósł 63,6% (w 2009 r. - 60,6%). Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym osiągnął poziom 50,5% (48,5% - przed rokiem), o charakterze gospodarczym - 97,2% (96,0% w 2009 r.), a drogowych - 99,2% (wobec 99,1% w roku ubiegłym).

Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według powiatów w 2010 r.



a łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN 2010

BASIC TENDENCIES

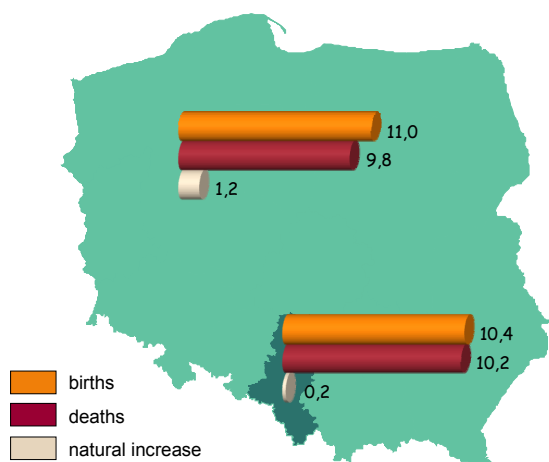
- **Average employment** in the enterprise sector decreased comparing to 2009. A decrease in average employment was noted in the public sector, while an increase was noted in the public sector. Moreover, comparing to 2009 average employment in industry was lower.
- In the end of IV quarter 2010 the number of **unemployed persons** and the **unemployment rate** increased comparing to corresponding period of previous year. The number of job vacancies and professional activation places was also higher. There were more unemployed persons per 1 job offer than in the end of December 2009. In the IV quarter 2010 the number of newly registered unemployed persons was higher than the number of persons removed from unemployment rolls.
- **Average gross monthly nominal wages and salaries** in the enterprise sector were higher comparing to 2009. Average gross monthly nominal wages and salaries increased not only in the private sector, but in the public sector as well. An increase in average gross monthly nominal wages and salaries was noted in all sections of the enterprise sector, excluding section other service activities.
- In **housing construction** worse effects were obtained in the field of dwellings completed comparing to the previous year. The number of dwellings for which permits have been granted increased. There were more dwellings which construction was started than in 2009.
- In the end of December 2010 the **number of entities recorded** in the National Official Business Register - REGON was higher compared to the corresponding period of previous year. Natural persons conducting activities in trade; repair of motor vehicles constituted the majority.
- On the agricultural market, an increase was noted in the **procurement of animals for slaughter**, while a decrease was noted in the **procurement of cow's milk** comparing to 2009. In the period July-December 2010 there was an increase in the procurement of basic cereal grains comparing to corresponding period of previous farming year. In the end of December 2010 the **stock of cattle** increased comparing to the end of December 2009. **The stock of pigs** as of the end of November 2010 increased comparing to the corresponding period of 2009.
- **Sold production of industry** (in constant prices) was higher comparing to previous year. Higher incomes from the sale of goods and services were noted in all sections of industry. An increase was noted in labour productivity in industry.
- **Incomes from the sale of goods and services in construction** were higher (in current prices) than those obtained in 2009. The level of **construction-assembly production** was higher comparing to previous year, while the level of incomes from the sale of construction works of an investment character was lower.
- Comparing to 2009 a decrease of **retail sales** and an increase of **wholesale** were observed.



- In the end of September 2010 the **number of population** was lower than a year ago. In the period of three quarters 2010, the number of contracted marriages, live births and deaths decreased comparing to the corresponding period of previous year. Net migration for permanent stay was negative.
- In the III quarter 2010 **prices of consumer goods and services** increased in relation to the III quarter 2009, of which the highest increase was noted in the group transport. In the period I-III quarters 2010 an increase of prices of consumer goods and services was noted comparing to the corresponding period of 2009.

Population

Vital statistics per 1000 population in the period January – September 2010



In the end of September 2010 the **population** of the Śląskie Voivodship amounted to 4637,7 thous. and decreased by 5,5 thous. (by 0,1%). Urban population amounted to 3616,5 thous. (78,0% of total population) i.e., by 0,3% less than a year ago. Females constituted 51,8% of the total number of inhabitants. There were 107 females per 100 males (109 females in urban areas and 104 females in rural areas).

In the period of three quarters 2010, 36,1 thous. **live births** were noted, by 3,9% less than in the period January-September 2009. The number of **deaths** amounted to 35,4 thous. - decrease by 2,9% comparing to the period of three quarters of 2009. The number of infant deaths per 1000 live births amounted to 5,9 and decreased (7,4 in the period January-September 2009).

In the period of three quarters 2010, 23,2 thous. marriages were contracted in the Śląskie Voivodship - by 8,5% less comparing to corresponding period of 2009. In the period

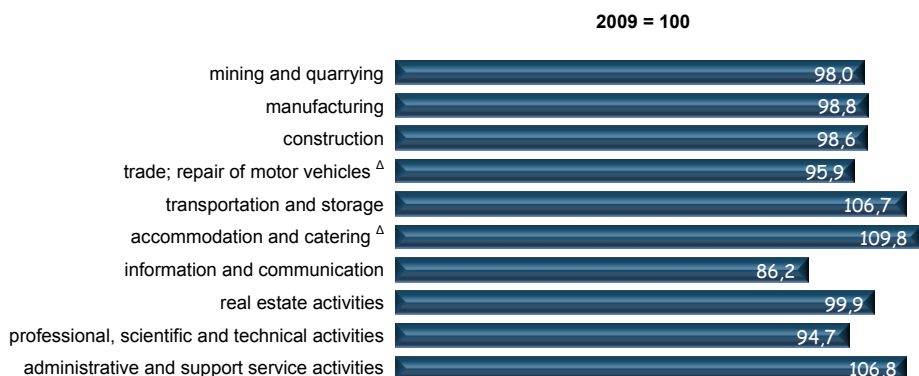
January-September 2010 there were 35,5 thous. registrations for permanent stay (by 3,0% more comparing to corresponding period of 2009) and 39,3 thous. de-registrations from permanent stay (by 3,3% more). **Net migration for permanent stay** amounted to minus 3,8 thous. (minus 3,6 thous. a year ago).

Labour

Employment

In 2010 **average paid employment in the enterprise sector** amounted to 732,8 thous. and decreased by 1,1% compared to 2009 (*in the country increased by 0,8%*). Decrease in the number of average paid employment was noted in the public sector (by 6,6%), while an increase was noted in the private sector (by 0,8%). The biggest share in total employment was observed in manufacturing (38,6%), mining and quarrying (16,2%) and trade; repair of motor vehicles (12,8%). Taking into account the structure of employment, mining and quarrying dominated in the public sector (62,0%), while manufacturing dominated in the private sector (48,0%).

Indices of average paid employment in selected sections of the enterprise sector in 2010



In 2010 average employment in **industry** amounted to 437,8 thous. (decrease by 1,3% comparing to previous year. Decrease of average employment in sections of the industry was noted in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 2,2%), mining and quarrying (by 2,0%) and in manufacturing (by 1,2%). Increase of average employment was noted in section water supply; sewerage, waste management and remediation activities (by 2,9%).

The following divisions of the enterprises sector of major importance in employment (average paid employment over 20 thous.) were characterized by lower employment compared to 2009: wholesale - by 5,0%, retail sales - by 4,7%, construction of buildings - by 4,1%, land and pipeline transport - by 3,5%, manufacture of coal and lignite - by 2,5%, manufacture of rubber and plastic products - by 1,9% and in specialized construction activities - by 0,7%. An increase in employment was noted in manufacture of: motor vehicles, trailers and semi-trailers (by 9,3%), basic metals (by 3,9%), food products (o 3,5%) and metal products (by 2,4%).

Unemployment

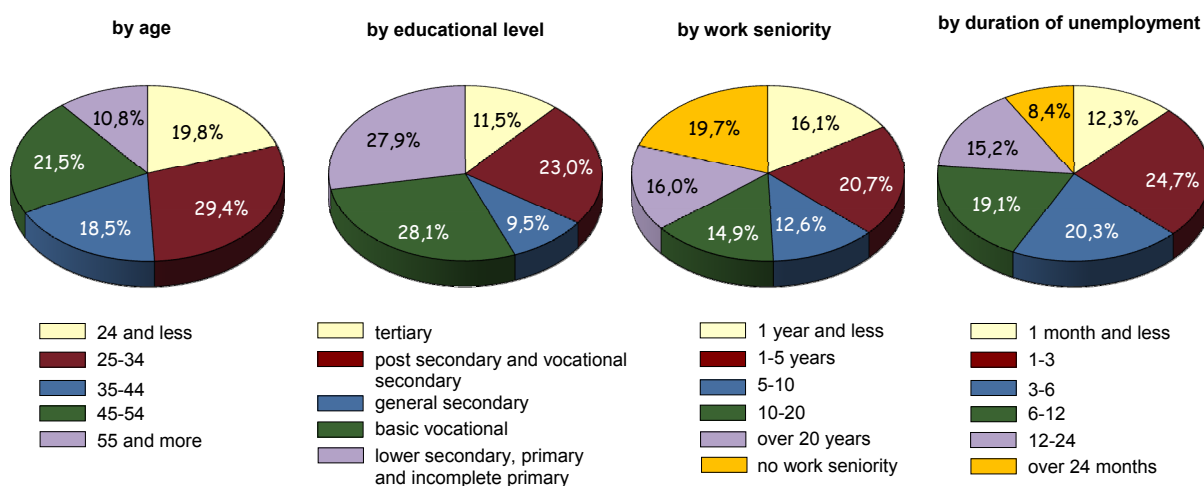
In the end of IV quarter 2010 the **number of unemployed persons** amounted to 181,2 thous. and increased in relation to the end of IV quarter 2009 (by 7,6%) and in relation to III quarter 2010 (by 5,6%). Unemployment rate in the end of December 2010 in the Śląskie Voivodship amounted to 9,9% - its level was higher comparing to the end of September 2010 and December 2009 (respectively by 0,4 percentage point and by 0,5 percentage point).

Among the registered in the end of December 2010 unemployed persons, 54,2% constituted women (53,4% a year earlier), and 84,7% persons without benefit rights (81,5% a year earlier).

The number of unemployed persons in a specific situation on the labour market amounted to 161,4 thous. in the end of December 2010.

Structure of registered unemployed persons in December 2010

End of month



During the IV quarter 2010 the number of unemployed persons removed by labour offices from unemployment rolls was lower than the number of newly registered persons. In the period October-December 2010 there were 88,7 thous. persons registered in labour offices - by 2,2 thous. less than in the IV quarter 2009. Among the newly registered persons in the IV quarter 2010, persons registered for the second or the next time constituted 81,4% (72,2 thous.), while persons registered for the first time constituted 18,6% (16,5 thous.).

During the IV quarter 2010, 79,1 thous. unemployed persons were **removed from unemployment rolls** - more by 3,5% comparing to the corresponding period of previous year. Main reasons of removing persons from unemployment rolls were: receiving job (39,0%) and not confirming readiness for work (36,4%). Other reasons of outflow from unemployment were: commencement of training (5,4 thous.), commencement of internship (4,7 thous.), voluntary resignation from the status of unemployment (2,1 thous.).

In the IV quarter 2010 entrepreneurs reported to powiat labour offices 24,0 thous. **job vacancies and professional activation places**, more by 16,2% comparing to the corresponding period of previous year. Most of job offers concerned the private sector (89,1%). From the total number of job offers 25,8% concerned subsidized work.

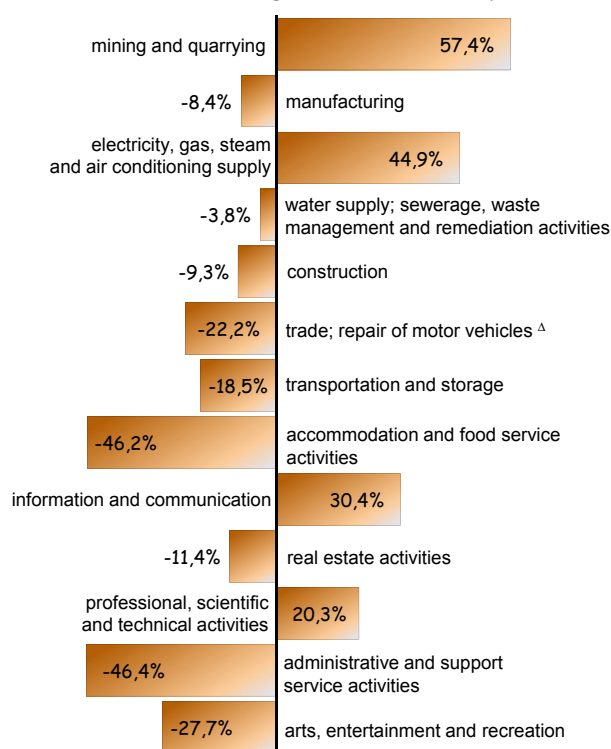
In the end of 2010 labour offices had at their disposal job offers for 4,1 thous. persons (of which 1,2 thous. were offers not undertaken for more than 30 days). There were 44 unemployed persons per 1 job offer (43 persons in the end of 2009).

In the IV quarter 2010 **expenditures of the Labour Fund** for unemployment service in the Śląskie Voivodship amounted to 263394,8 thous. zł and were higher by 14,1% compared to the IV quarter 2009. Expenditures on programs for employment promotion amounted to 180083,3 thous. zł (68,4%), of which most of them were designated for:

- scholarships and social contributions (59792,4 thous. zł),
- means for undertaking economic activities (47749,8 thous. zł),
- refunding costs of work post fittings (35721,6 thous. zł),
- trainings (16532,2 thous. zł),
- public works (13614,8 thous. zł).

Wages and salaries

Deviations of average gross monthly nominal wages and salaries from the average in the voivodship in 2010



- manufacture of food products - by 6,4%,
- manufacture of metal products - by 5,8%,
- manufacture of basic metals - by 5,4%,
- manufacture of rubber and plastic products - by 4,8%,
- land transport and transport via pipelines - by 4,6%,
- manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers - by 4,5%,
- wholesale - by 3,8%,
- mining of coal and lignite - by 3,3%,
- retail trade - by 3,1%,
- specialised construction activities - by 2,6%,
- construction of buildings - by 1,5%.

In 2010, **average hourly wages and salaries** in the enterprise sector amounted to 25,44 zł - increase by 3,7% comparing to previous year. The sum paid was higher in the public sector - 36,49 zł than in the private sector - 22,16 zł. In relation to 2009 the average hourly wages and salaries increased in the private sector (by 5,3%), and in the public sector (by 2,7%). In 2010 the average real gross wages and salaries increased by 1,6% compared to 2009 (a year earlier decrease by 0,1%).

Average gross monthly nominal wages and salaries in the enterprise sector in 2010 amounted to 3675,31 zł and increased by 4,2% comparing to previous year. *In the country average wages and salaries amounted to 3434,62 zł and increased by 3,3% in relation to previous year.* The value of average gross wages and salaries in the public sector was 5111,05 zł, and in the private sector 3231,44 zł. Compared to 2009, there was an increase of average wages and salaries in the public sector (by 3,8%) and in the private sector (by 5,6%). An increase of average wages and salaries was observed in majority of sections of the enterprise sector, of which among others in: information and communication (by 12,5%), electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 7,2%), professional, scientific and technical activities (by 6,4%).

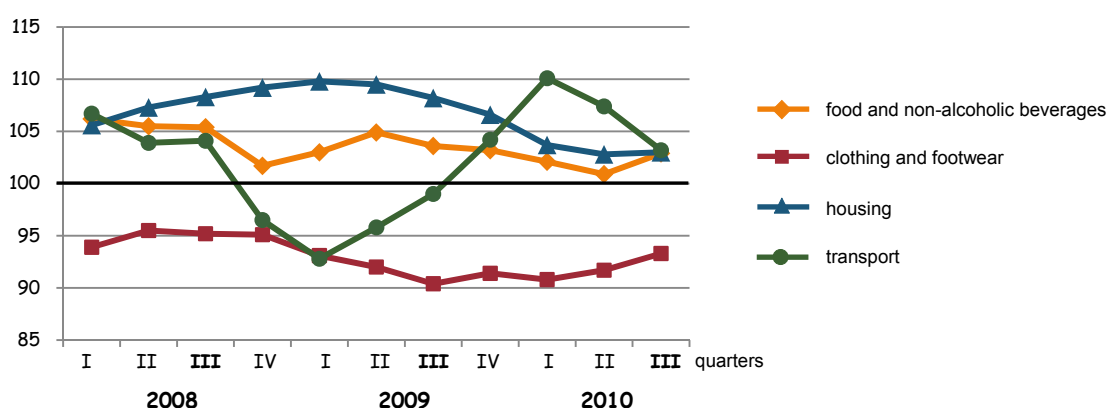
Compared to 2009, an increase of average wages and salaries was observed in all divisions of major share in employment (average paid employment over 20 thous.) of which in:

Prices

In the III quarter 2010 **prices of consumer goods and services** in the Śląskie Voivodship were higher by 1,9% compared to the III quarter of previous year (*in the country by 2,2%*). The highest rise in prices was noted in groups transport as well as alcoholic beverages and tobacco (by 3,2% each). Compared to previous year higher were also prices connected with housing (by 3,0%) prices of food and non-alcoholic beverages (by 2,9%), and prices connected with health and education (by 2,7% each). On the other hand, a decrease was noted in prices of clothing and footwear (by 6,7%) and recreation and culture (by 1,0%).

Price indices of chosen groups of consumer goods and services

Corresponding period of previous year = 100

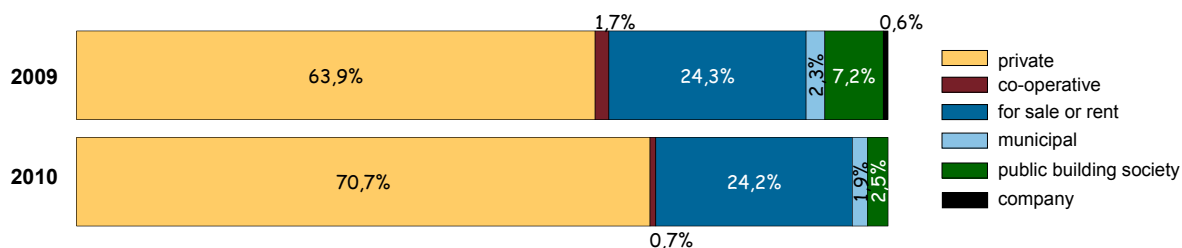


In the period of three quarters of 2010 prices of consumer goods and services in the Śląskie Voivodship were higher compared to three quarters of 2009 by 2,3% (*in the country by 2,5%*). The highest rise in prices was noted in groups: transport (by 6,8%), alcoholic beverages and tobacco (by 5,4%), housing (by 3,2%), education (by 3,0%). Prices of clothing and footwear were lower than a year ago (by 8,1%).

Dwellings

In 2010, 10248 **dwellings were completed** in the Śląskie Voivodship - by 3,6% less in relation to previous year. Increase in the number of dwellings completed was noted in private construction - 7238 dwellings (by 445 dwellings more than in 2009) and in construction designated for sale or rent - 2483 dwellings (by 96 dwellings less). A decrease in the number of dwellings completed was noted in co-operative construction - 75 dwellings (by 103 dwellings less than in 2009). 259 dwellings were completed in public building society construction (by 510 dwellings less than in 2009) and 193 dwellings were completed in municipal construction (by 56 dwellings less than in 2009). No effects were noted in company construction in the described period.

Structure of dwellings completed by forms of construction



Total **area of dwellings completed** in 2010 amounted to 1310,9 thous. m² - increase by 2,4% comparing to 2009. The average usable floor space of 1 dwelling was greater - 127,9 m² (in 2009 - 120,4 m²). In private construction it amounted to 151,0 m² (in 2009 - 148,3 m²).

In 2010 there were 11932 **dwellings, which construction was started** - by 11,1% more than in the previous year. Individual construction and construction for sale or rent noted most of dwellings, which construction was started (70,3 % and 25,1% respectively).

In the observed period **permits have been granted for the construction of 14114 dwellings** - by 7,2% more compared to previous year. Dwellings of private investors (65,5%) and dwellings designated for sale or rent (31,3%) dominated among dwellings, for which permits have been granted.

Entities of the national economy

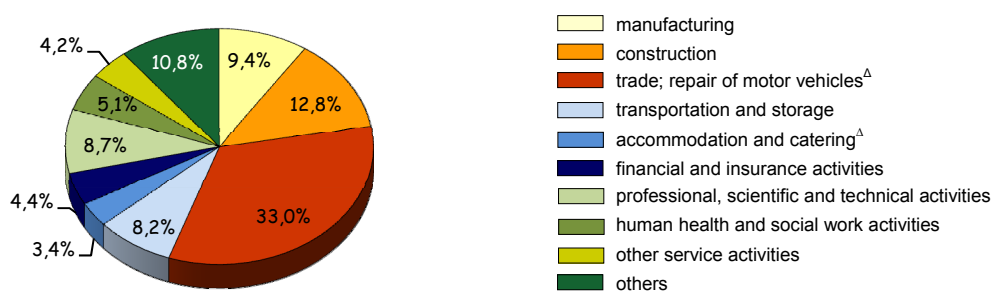
In the end of December 2010 there were 451,6 thous. **entities recorded** in the National Official Business Register REGON - increase not only comparing to the end of December 2009 (by 4,9%), but to the end of previous quarter as well (by 1,0%). Private sector constituted 435,1 thous. entities (96,3% of total entities).

Taking into account the number of employed persons, small entities (less than 10 persons employed) constituted the greatest group of entities - 94,3%. The share of entities employing 10-49 persons amounted to 4,8%, and employing 50 and more persons - 0,9%.

Natural persons conducting economic activities dominated in the REGON register - 342,9 thous. (75,9%). Their number increased not only in the period of the year (by 5,2%), but in the period of quarter as well (by 0,8%). Legal persons and organizational units without legal personality amounted to 108,7 thous. - increase by 3,9% compared to previous year and by 1,5% compared to previous quarter. Comparing to the end of December 2009, there was a decrease in the number of state owned enterprises (by 32,1%), and an increase in the number of foundations (by 9,4%), commercial companies (by 6,6%) and associations and social organizations (by 3,9%).

Structure of natural persons conducting economic activities by sections in 2010

As of 31 XII



In the end of December 2010, majority of units conducted economic activities on the territory of the following cities: Katowice - 42,8 thous., Częstochowa - 26,7 thous., Bielsko-Biała - 24,9 thous., Sosnowiec - 24,4 thous. and Gliwice - 23,3 thous.

In 2010, 46,4 thous. **new entities** of the national economy **were registered**, among which dominated units conducting activities in sections: trade; repair of motor vehicles (30,1%), construction (12,8%), manufacturing (9,0%).

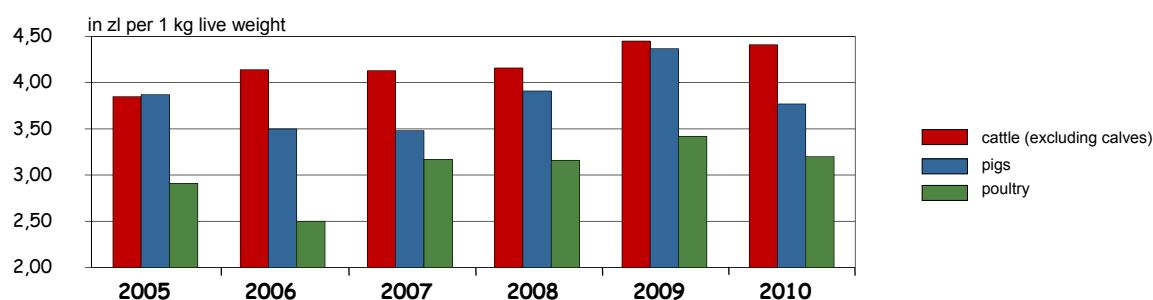
In the described period 25,5 thous. entities **ceased conducting activities**. Most of entities removed from the register, similarly like in the case of newly recorded entities, conducted activities in: trade; repair of motor vehicles (37,6%), construction (12,4%) and manufacturing (8,1%).

Agriculture

In the period July - December 2010 the procurement of basic cereal grains (excluding sowing seed, including mixed cereals) according to the place of residence of the producer amounted to 51,5 thous. tonnes and was by 8,7% higher compared to the corresponding period of previous farming year. The procurement of wheat amounted to 41,8 thous. tonnes (increase by 18,7%), and rye - 1,4 thous. tonnes (decrease by 29,6%).

In 2010 the procurement of animals for slaughter (in post-slaughter warm weight) according to the place of residence of the producer amounted to 92,0 thous. tonnes - increase by 5,8% in relation to 2009. The procurement of poultry for slaughter amounted to 50,8 thous. tonnes (increase by 16,3%), pigs for slaughter - 32,4 thous. tonnes (decrease by 2,2%), and cattle for slaughter (including calves) - 8,1 thous. tonnes (decrease by 11,6%).

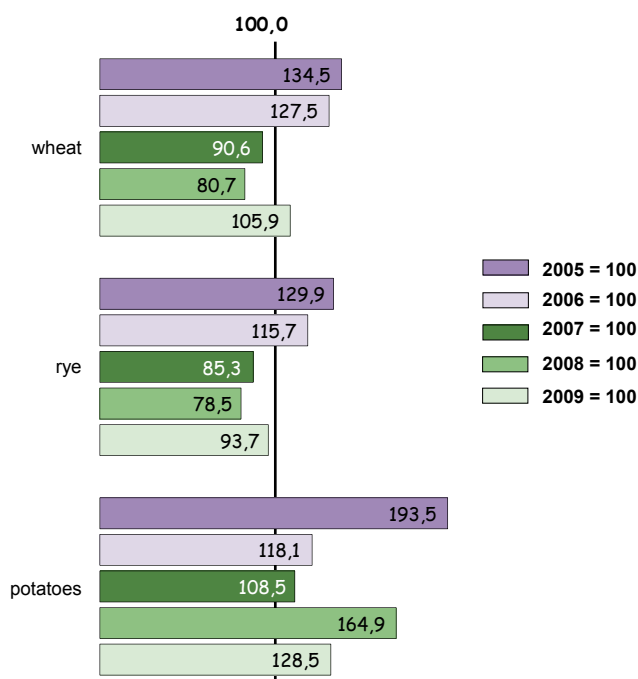
Average procurement prices of animals for slaughter



In 2010 the procurement of cow's milk amounted to 180,3 mln litres, by 4,1% less in relation to 2009.

In 2010 average marketplace price of wheat grain was 72,02 zł per 1 dt - by 5,9% higher than in a year ago. Average price of rye grain was 61,01 zł per 1 dt (by 6,3% lower than in 2009). Average price of barley grain was 64,90 zł per 1 dt (by 2,8% higher than in 2009), and oats grain - 60,85 zł per 1 dt (by 1,4% lower). Average price of edible potatoes amounted to 111,45 zł per 1 dt, increasing by 28,5% in the period of a year. The price of a piglet was 166,27 zł (by 9,3% less than in 2009).

Indices of average marketplace prices received by farmers for chosen agricultural products in 2010



In December 2010, the stock of cattle in the Śląskie Voivodship amounted to 121,2 thous. heads, and increased by 0,7 thous. heads (by 0,6%) in relation to previous year, and decreased by 8,2 thous. heads (by 6,3%) in relation to June 2010. The stock of cows decreased by 1,2 thous. heads (by 2,3%) compared to the corresponding period of 2009 to the level 50,2 thous. heads, and in relation to June 2010 decreased by 3,1 thous. heads (by 5,8). The stock of cows in private farms amounted to 47,3 thous. heads.

In the end of November 2010 stock of pigs amounted to 323,0 thous. pieces, and increased by 6,4 thous. heads compared to the corresponding period of previous year (by 2,0%). Pigs for slaughter of the weight 50 kg or more each constituted over 37% of the total number of pigs, while piglets of the weight not more than 20 kg - over 29%.

Industry

In 2010 **sold production of industry** amounted to 175963,6 mln zł and was higher (in constant prices) by 13,0% compared to 2009. An increase in the sold production was observed in all sections of the industry:

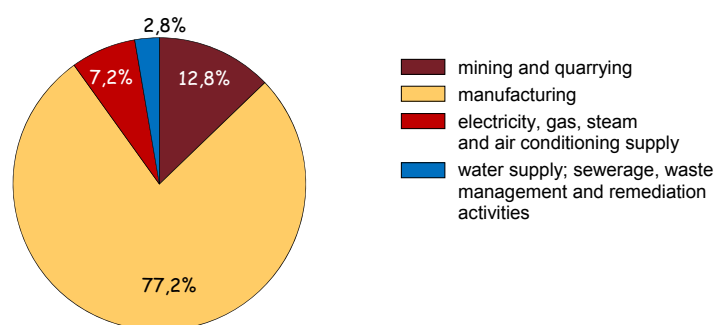
- in manufacturing - by 14,5%,
- in electricity, gas, steam and air conditioning supply - by 10,9%,
- in water supply, sewerage, waste management and remediation activities - by 4,5%
- in mining and quarrying - by 2,7%.

Comparing to 2009 sold production increased in majority of divisions of industry, among others in:

- manufacture of basic metals - by 30,2%,
- manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers - by 21,9%,
- manufacture of metal products - by 14,8%,
- electricity, gas, steam and air conditioning supply - by 10,9%,
- manufacture of food products - by 7,2%,
- mining of coal and lignite - by 2,0%.

Labour productivity in industry in 2010 amounted to 401,9 thous. zł and was by 14,5% higher comparing to previous year (in constant prices). A rise in income per 1 employed person was observed in all sections of the industry. The greatest increase in labour productivity was noted in manufacturing (by 15,9%) and in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 13,4%).

Structure of sold production of industry by sections in 2010



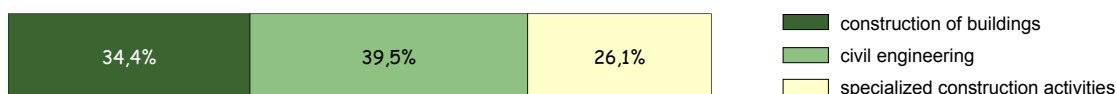
In 2010, among surveyed **products** (in entities employing 50 and more persons) there was an increase in the production of - among others - coniferous sawnwood (by 62,8%), coke and semi-coke, hard coal, lignite or peat (by 57,6%), pork fresh or chilled (by 23,9%), milk (by 21,2%), whole chicken fresh or chilled (by 16,7%) and cheese unripened fresh and curd (by 15,4%). On the other hand there was a decrease in the production of butter (by 23,9%), slaughter products of pigs (by 21,5%), and prefabricated concrete mass (by 15,0%). Extraction of coal was lower by 2,6%.

Construction

In 2010 **sold production of construction** amounted to 17182,9 mln zł and was higher by 5,6% comparing to 2009. An increase of incomes was observed both in public sector and in private sector - by 0,5% and 5,7% respectively. The share of private sector in total incomes of construction was over 97%.

Construction and assembly production in 2010 amounted to 9704,9 mln zł increasing by 3,9% in relation to previous year. Higher incomes were observed in divisions: civil engineering (by 11,4%) and specialized construction activities (by 10,2%). In units engaged in the construction of buildings construction and assembly production decreased by 7,4%.

Structure of construction and assembly production by divisions in 2010

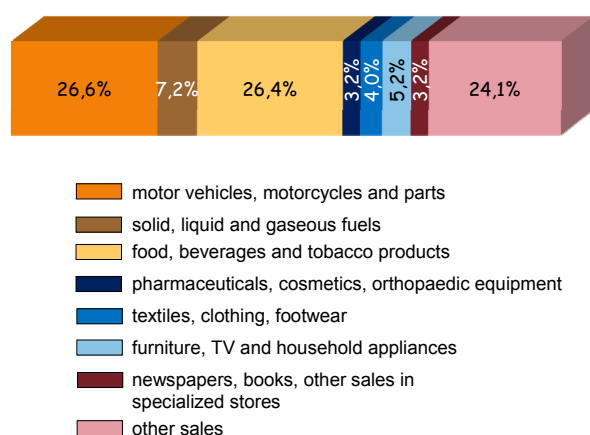


In 2010 **incomes from the sales of construction works with an investment character** amounted to 3881,9 mln zł and decreased by 1,1% comparing to 2009. Their share in construction and assembly production was 40,0%.

In 2010 **labour productivity** in construction, measured by the value of incomes per 1 employed person, amounted to 279,0 thous. zł and increased by 7,1% in relation to previous year. Increase of labour productivity in construction was observed in all divisions of construction: in civil engineering (by 11,4%), in specialized construction activities (by 6,0%) and construction of buildings (by 5,4%).

Trade

Structure of retail sales by branch specialization in 2010



In 2010 the value of **retail sales** realized by trade and non-trade units amounted to 22104,0 mln zł and comparing to previous year decreased by 1,5%. An increase in retail sales was noted, among others, in groups: solid, liquid and gaseous fuels (by 36,4%) and pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment (by 15,4%). A decrease of the value of sales was observed, among others, in groups: other sales in non-specialized stores (by 13,9%), newspapers, books, other sales in specialized stores (by 12,2%).

Comparing to previous year a decrease was noted in the share of retail sales, among others, in enterprises engaged in the sales of: newspapers, books, other sales in specialized stores (by 0,4 percentage point) and other

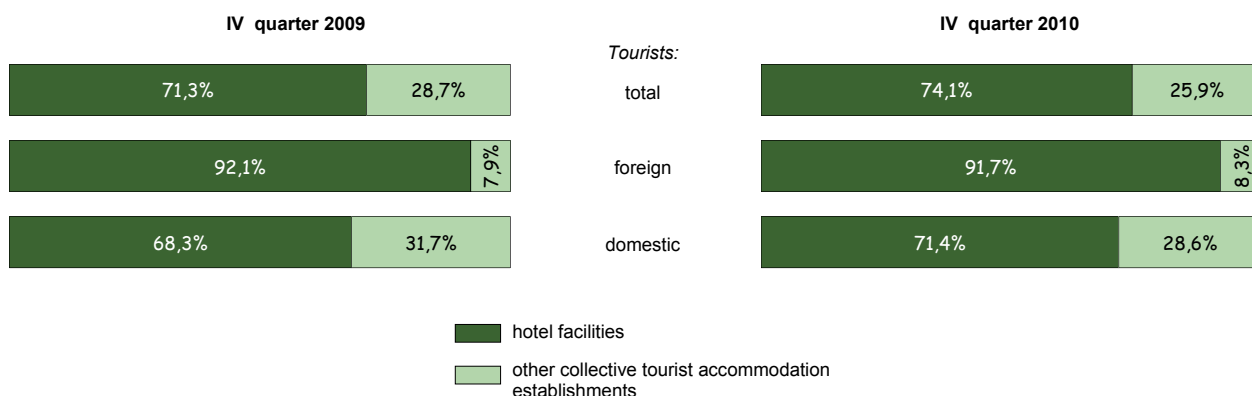
sales in non-specialized stores (by 0,3 percentage point); on the other hand there was an increase, among others, in the sales of units trading in solid, liquid and gaseous fuels (by 2,0 percentage points) and motor vehicles, motorcycles and parts (by 1,2 percentage point).

Wholesale realized by trade and non-trade units in 2010 amounted to 87010,2 mln zł and comparing to previous year increased by 39,6%.

Tourism

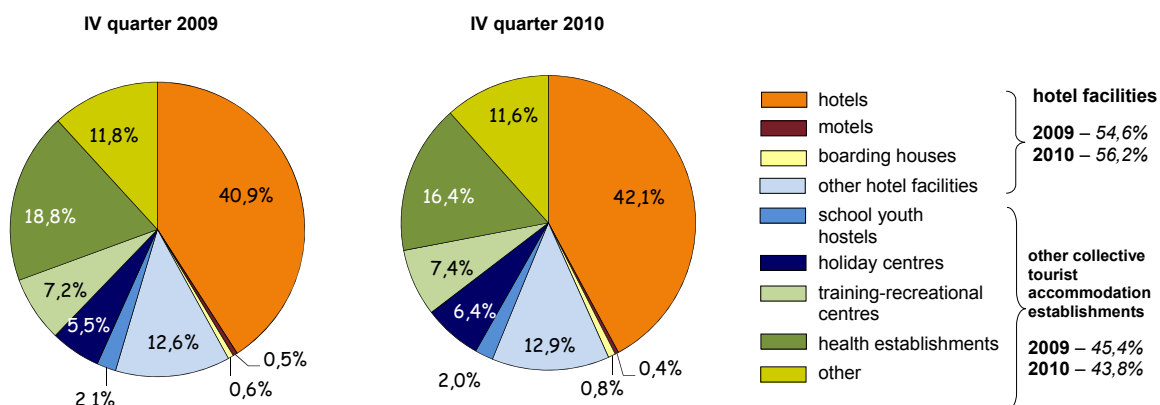
In the IV quarter 2010 there were 420,5 thous. tourists **accommodated in collective tourist accommodation establishments** - an increase by 8,3% in relation to corresponding period of previous year. Not only the number of foreign tourists accommodated, but also domestic tourists accommodated increased (by 11,7% and by 7,8%). Domestic tourists constituted 87,0% of all tourists. About 311,4 thous. tourists were accommodated in hotel facilities (an increase by 12,4% comparing to IV quarter 2009), while 109,1 thous. tourists were accommodated in other collective tourist accommodation establishments - a decrease by 2,0%. The number of foreign tourists accommodated in hotel facilities and in other collective tourist accommodation establishments increased (by 11,2% and by 16,6% respectively).

Structure of tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by groups of objects



In the IV quarter 2010 the number of **nights spent** in collective tourist accommodation establishments amounted to 1016,7 thous. and increased by 5,7% in relation to the IV quarter 2009. The number of nights spent by domestic and foreign tourists increased (by 5,9% and by 4,1% respectively). In relation to the IV quarter 2009, an increase in the number of nights spent was observed in hotel facilities (by 8,9%) and in other collective tourist accommodation establishments (by 1,8%).

Structure of nights spent in collective tourist accommodation establishments by groups and types of objects



In the IV quarter 2010, 364,0 thous. **rooms were rented** in hotel facilities, of which 281,6 thous. to domestic tourists and 82,4 thous. to foreign tourists. In relation to IV quarter 2009, the total number of rooms increased by 10,4%. The number of rooms rented to domestic tourists and to foreign tourists increased by 11,3%, and by 7,5% respectively.

In the IV quarter 2010 **utilisation of bed places** amounted to 29,1% and was by 1,0 percentage point lower comparing to IV quarter 2009. **Utilisation of rooms** amounted to 35,3% and decreased by 1,0 percentage point.

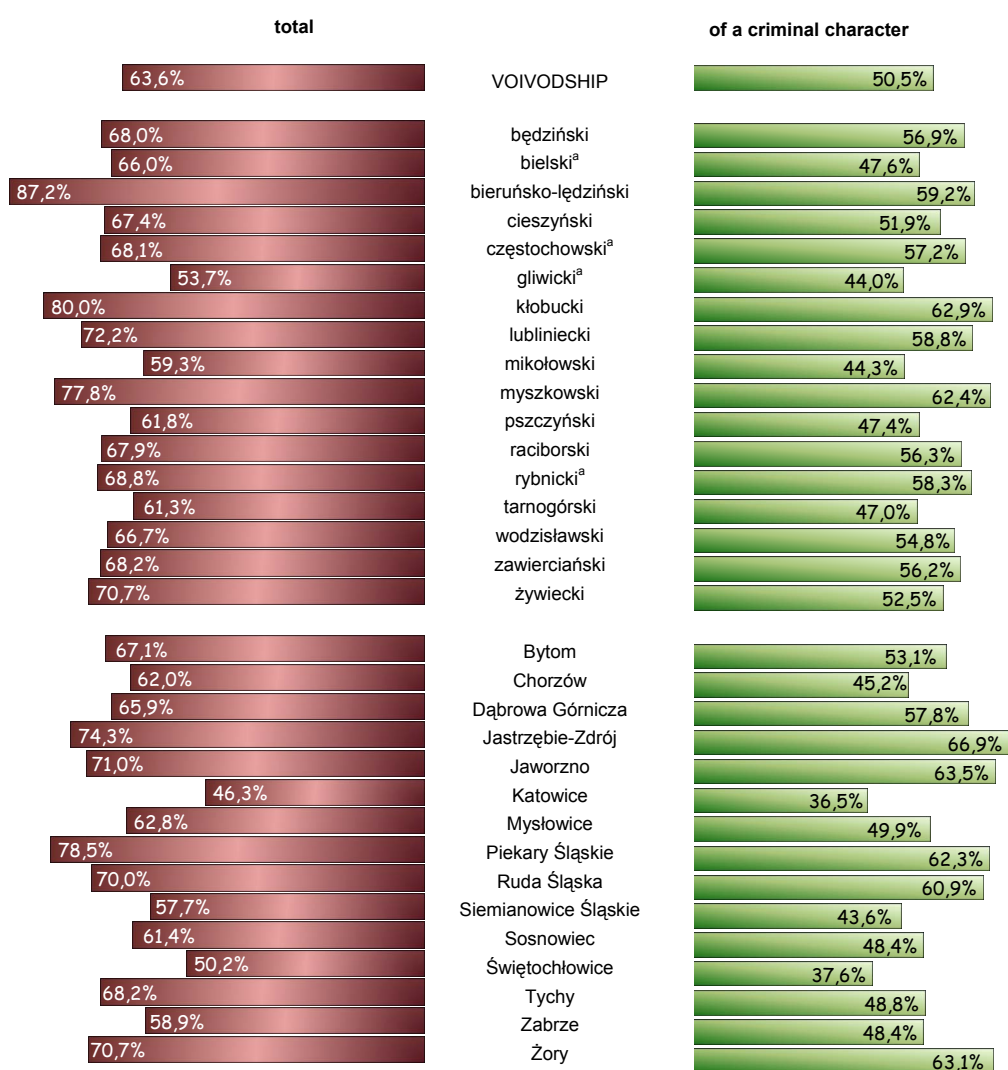
Public safety

According to data obtained from the Voivodship Police Headquarters in Katowice, the number of **ascertained crimes** in completed preparatory proceedings on the territory of the Śląskie Voivodship amounted to 169,0 thous. in 2010 (an increase by 7,3% compared to 2009). **Crimes of a criminal character** dominated in the total number of crimes (120,8 thous.). In relation to 2009, the number of these crimes increased by 2,8%. Thefts constituted the majority of criminal crimes – 98,4 thous. **Commercial crimes** (27,7 thous.) constituted 16,4% of the total number of ascertained crimes. Their number increased by 42,3% in relation to 2009. The share of **road crimes** in the total number of ascertained crimes amounted to 8,7% (14,6 thous.), and their number decreased by 1,9% in a year's period.

Most of criminal crimes were observed in Katowice (13,3% of total crimes of that kind in the voivodship), while most of commercial crimes were observed in powiat bielski including city with powiat status Bielsko-Biała (10,3%). Taking into account road crimes powiat częstochowski including city with powiat status Częstochowa dominated (9,8%).

In 2010 the total **rate of detectability of delinquents in ascertained crimes** in the Śląskie Voivodship amounted to 63,6% (in 2009 – 60,6%). Rate of detectability of delinquents of criminal crimes was on the level 50,5% (year earlier – 48,5%), commercial crimes – 97,2% (in 2009 – 96,0%), and road crimes – 99,2% (99,1% in previous year).

Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by powiats in 2010



^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON THE VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{a, d} w % Unemploy- ment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^{d, e} Job offers ^{d, e}	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I – XII	4645,7	428,9	122,7	74,0	x	6,9	159604	16
2009 I – XII	4640,7	430,6	168,4	137,2	x	9,4	106257	43
2010 I – XII .....	.	451,6	181,2	107,6	x	9,9	115238	44
2009 XII	4640,7	430,6	168,4	137,2	103,6	9,4	5083	43
2010 I .....	.	432,9	182,8	132,3	108,5	10,1	9209	32
II .....	.	434,7	189,4	128,1	103,6	10,4	9184	26
III	4639,3	436,7	190,2	123,3	100,4	10,4	12417	24
IV .....	.	438,5	183,3	119,7	96,4	10,1	10251	21
V .....	.	440,4	178,0	118,3	97,1	9,8	9128	21
VI	4638,5	442,0	172,9	116,4	97,2	9,6	10226	22
VII .....	.	443,7	169,9	113,2	98,3	9,4	10126	24
VIII .....	.	445,4	168,7	111,5	99,3	9,3	10072	22
IX	4637,7	447,3	171,6	111,5	101,7	9,5	10665	22
X .....	.	449,3	173,5	110,1	101,1	9,6	10544	26
XI .....	.	450,4	174,4	107,2	100,5	9,6	7498	30
XII .....	.	451,6	181,2	107,6	103,9	9,9	5918	44

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I – XII	728,8	103,1	x	3411,29	111,3	x	1722,98	109,3
2009 I – XII	740,5	101,6	x	3526,50	103,4	x	1863,60	108,2
2010 I – XII	732,8	98,9	x	3675,31	104,2	x	1978,16	106,1
2009 XII	727,3	100,2	99,8	4413,63	115,4	118,2	1863,60	108,2
2010 I	733,1	99,1	100,8	3289,59	96,6	74,5	.	.
II	732,6	99,3	99,9	3733,94	103,9	113,5	.	.
III	731,3	99,2	99,8	3586,93	103,7	96,1	1924,18	106,8
IV	730,6	99,3	99,9	3539,13	104,4	98,7	.	.
V	731,4	99,7	100,1	3401,01	103,2	96,1	.	.
VI	731,7	99,9	100,0	3598,76	106,1	105,8	1956,54	106,3
VII	730,9	100,2	99,9	3579,05	100,8	99,5	.	.
VIII	728,7	100,0	99,7	3558,05	105,4	99,4	.	.
IX	728,3	100,2	100,0	3555,02	103,2	99,9	1969,34	106,2
X	725,7	99,5	99,6	3536,78	104,8	99,5	.	.
XI	725,7	99,6	100,0	3817,43	102,2	107,9	.	.
XII	727,1	100,0	100,2	4742,85	107,5	124,2	1978,16	106,1

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **d** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** Zgłoszone w ciągu miesiąca. **f** Dane narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. **d** See methodological notes item 4. **e** Declaring during a month. **f** Accrued data.

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I – XII	94,8	x	106,6	x	100,6	x	112,4	x
2009 I – XII	71,9	x	54,2	x	107,0	x	111,9	x
2010 I – XII	124,1	x	106,5	x	96,8	x	83,7	x
2009 XII	99,4	102,4	72,1	107,7	93,9	82,7	86,6	94,1
2010 I	110,6	105,7	84,4	102,3	107,8	125,3	82,1	96,2
II	101,0	96,7	91,0	101,9	106,2	101,1	78,7	94,0
III	92,8	93,0	109,9	117,4	98,6	95,5	73,6	105,3
IV	93,0	100,7	92,9	85,5	101,7	101,6	70,2	96,0
V	97,9	104,2	96,7	102,6	89,5	89,4	74,0	101,9
VI	106,2	115,8	97,1	106,8	86,9	99,5	82,3	116,3
VII	115,8	101,2	106,1	106,1	69,8	78,0	81,9	99,8
VIII	147,5	120,6	147,6	117,7	96,3	138,3	89,0	106,3
IX	148,7	104,9	194,6	130,7	96,0	100,6	90,6	94,3
X	145,5	94,2	201,4	98,5	96,3	99,0	95,9	95,1
XI	156,0	109,3	221,4	111,6	101,4	104,4	94,4	97,5
XII	166,6	109,3	212,6	103,4	125,0	101,9	106,3	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach <i>Procurement prices of kg of pigs for slaught- er to prices of kg of rye on market- -places</i>
	w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I – XII	91,3	95,0	x	199,3	108,6	x	5,0
2009 I – XII	108,3	118,6	x	187,4	94,0	x	6,7
2010 I – XII	92,0	105,8	x	180,3	95,9	x	6,2
2009 XII	5,2	110,6	99,6	14,3	95,6	103,6	5,9
2010 I	5,2	137,6	101,1	14,5	99,6	101,0	6,1
II	5,6	116,0	107,1	13,8	96,7	95,4	6,5
III	6,5	120,4	116,5	15,6	99,8	113,1	6,8
IV	5,7	99,3	87,0	15,5	96,9	99,2	6,5
V	5,6	102,4	99,2	16,7	96,2	107,7	6,5
VI	5,7	93,9	101,4	16,0	89,3	95,6	8,0
VII	5,4	106,7	93,9	16,2	96,0	101,3	7,1
VIII	5,9	109,8	109,7	15,9	95,4	98,6	7,2
IX	6,3	133,0	107,8	14,9	95,9	93,6	5,9
X	7,8	116,5	122,5	14,4	96,0	96,7	5,4
XI	6,9	133,6	89,3	13,4	96,9	92,8	5,2
XII	6,7	129,9	96,9	13,8	96,5	103,2	5,4

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)
SELECTED DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
	ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 I – XII	107,6	x	101,0	x	108,8	x	106,8	x	100,3	x
2009 I – XII	94,7	x	82,5	x	95,6	x	102,4	x	98,3	x
2010 I – XII	113,0	x	102,7	x	114,5	x	110,9	x	104,5	x
2009 XII	121,9	95,9	105,5	89,2	125,3	93,2	115,7	141,6	106,3	99,2
2010 I	130,3	99,9	97,5	88,3	136,8	103,0	118,3	85,7	103,9	92,0
II	126,0	102,5	107,4	109,8	130,8	103,2	107,5	90,0	99,7	93,7
III	116,9	114,3	110,7	112,7	118,3	114,7	109,4	110,6	113,0	117,0
IV	117,6	90,2	111,3	84,9	118,8	91,5	110,9	77,3	112,4	98,6
V	113,4	97,0	102,3	94,7	114,4	97,3	115,7	95,4	110,2	99,4
VI	114,1	110,3	111,2	111,1	114,4	110,2	114,8	111,4	109,3	106,4
VII	110,0	93,9	105,7	104,4	109,7	93,1	123,8	89,2	107,1	98,8
VIII	105,8	81,7	104,2	99,0	105,6	78,5	111,0	97,8	106,1	99,5
IX	108,5	131,8	94,1	105,8	110,7	136,7	104,6	121,8	101,1	104,4
X	101,2	94,5	98,3	101,6	101,4	93,6	104,9	98,0	99,1	94,6
XI	102,5	99,2	99,0	102,3	102,9	98,7	103,8	100,5	103,2	102,0
XII	106,5	99,6	95,8	86,3	108,7	98,5	97,6	133,2	105,7	101,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I – XII	122,6	x	12226	116,9	x	137,2	x
2009 I – XII	92,4	x	10634	87,0	x	106,4	x
2010 I – XII	103,9	x	10248	96,4	x	98,5	x
2009 XII	85,7	135,9	1217	49,2	116,5	107,5	117,2
2010 I	95,9	36,9	602	44,5	49,5	94,3	72,4
II	95,3	116,5	851	99,4	141,4	97,4	104,0
III	90,3	122,0	810	155,5	95,2	114,9	129,7
IV	91,4	113,7	710	115,1	87,7	99,5	87,4
V	98,1	112,7	685	128,8	96,5	102,3	101,9
VI	100,7	113,8	739	108,7	107,9	108,0	108,6
VII	101,2	98,8	907	84,9	122,7	98,3	93,9
VIII	94,1	96,8	794	79,8	87,5	97,6	96,9
IX	101,7	116,5	680	69,3	85,6	108,1	110,8
X	107,2	105,3	887	115,3	130,4	101,3	95,7
XI	106,4	87,4	950	90,9	107,1	104,6	97,7
XII	117,0	149,4	1633	134,2	171,9	103,0	115,4

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. **b** See methodological notes item 23. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym of which			
									przemysł ^b industry ^b			
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		stan w końcu okresu end of period			w tys. in thous.			w % razem % of total	w tys. in thous.			w % razem % of total
2008	I – XII	428920	17374	411546	728,8	187,4	541,4	74,3	454,4	155,9	298,5	65,7
2009	I – XII	430578	16280	414298	740,5	185,3	555,2	75,0	443,4	154,6	288,8	65,1
	A	100,4	93,7	100,7	101,6	98,9	102,5	x	97,6	99,2	96,8	x
2010	I – III	436674	16302	420372	731,2	182,5	548,7	75,0	436,9	152,0	284,9	65,2
	I – VI	442046	16317	425729	731,5	175,1	556,4	76,1	437,2	145,3	291,9	66,8
	I – IX	447302	16355	430947	730,6	173,7	556,9	76,2	435,9	144,0	291,9	67,0
	I – XII	451635	16551	435084	732,8	173,0	559,7	76,4	437,8	143,5	294,3	67,2
	A	104,9	101,7	105,0	98,9	93,4	100,8	x	98,7	92,8	101,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tys. in thous.			w % razem % of total	w tys. in thous.			w % razem % of total
2008 I – XII	59,7	2,7	57,0	95,5	91,0	1,4	89,5	98,4
2009 I – XII	62,4	2,7	59,8	95,7	97,6	0,9	96,7	99,1
A	104,6	101,1	104,8	x	107,3	63,2	108,0	x
2010 I – III	60,5	2,6	57,8	95,7	93,2	0,8	92,4	99,1
I – VI	60,5	2,4	58,1	96,1	93,0	0,8	92,2	99,2
I – IX	60,6	2,3	58,2	96,1	92,8	0,8	92,0	99,2
I – XII	61,6	2,3	59,3	96,3	93,6	0,8	92,8	99,2
A	98,6	84,8	99,2	x	95,9	85,5	96,0	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. **b** See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>		w % razem % <i>of total</i>		w zł <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2008	I – XII	32,2	9,6	22,6	70,2	3411,29	4667,89	2976,37	87,3
2009	I – XII	33,2	9,3	23,9	72,0	3526,50	4923,99	3059,97	86,8
	A	103,1	97,1	105,6	x	103,4	105,5	102,8	x
2010	I – III	35,6	9,2	26,4	74,1	3550,45	4951,82	3084,40	86,9
	I – VI	35,3	9,1	26,2	74,2	3534,52	4695,82	3169,06	89,7
	I – IX	35,2	9,0	26,1	74,3	3548,06	4697,32	3189,55	89,9
	I – XII	35,4	9,0	26,5	74,6	3675,31	5111,05	3231,44	87,9
	A	106,7	96,5	110,7	x	104,2	103,8	105,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w zł <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w zł <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2008	I – XII	3752,99	4997,58	3102,96	82,7	3218,34	3552,07	3202,79	99,5
2009	I – XII	3917,10	5255,16	3200,92	81,7	3286,13	3843,94	3261,04	99,2
	A	104,4	105,2	103,2	x	102,1	108,2	101,8	x
2010	I – III	3996,64	5307,56	3297,08	82,5	3058,13	3511,57	3037,53	99,3
	I – VI	3932,06	4994,29	3403,48	86,6	3178,78	3579,88	3162,29	99,5
	I – IX	3935,25	4983,11	3418,22	86,9	3274,63	3694,87	3257,71	99,5
	I – XII	4108,83	5455,38	3452,03	84,0	3333,42	3949,76	3309,73	99,3
	A	104,9	103,8	107,8	x	101,4	102,8	101,5	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2008	I – XII	2664,81	4162,95	2640,85	99,1	2828,26	2805,95	2837,72	100,3
2009	I – XII	2761,87	4865,28	2742,19	99,3	2846,32	2939,16	2810,13	98,7
	A	103,6	116,9	103,8	x	100,6	104,7	99,0	x
2010	I – III	2764,04	4635,60	2747,63	99,4	2888,17	3027,85	2839,36	98,3
	I – VI	2793,75	4759,23	2776,97	99,4	2929,53	3070,91	2880,47	98,3
	I – IX	2832,76	5088,36	2813,58	99,3	2954,52	3129,78	2894,03	98,0
	I – XII	2859,49	5320,12	2838,97	99,3	2996,50	3191,28	2930,35	97,8
	A	103,5	109,3	103,5	x	105,3	108,6	104,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2008	I – XII	13145,5	4628,4	8517,1	64,8	162802,8	35004,4	127798,4	78,5
2009	I – XII	11454,1	4406,4	7047,7	61,5	159785,2	33778,5	126006,7	78,9
	A	87,1	95,2	82,7	x	94,7	x	x	x
2010	I – III	1559,4	635,2	924,2	59,3	40799,4	8903,9	31895,5	78,2
	I – VI	3471,8	1340,0	2131,8	61,4	84688,9	17280,1	67408,8	79,6
	I – IX	5679,7	2151,5	3528,2	62,1	127981,2	26815,9	101165,3	79,0
	I – XII .....	.	.	.	.	175963,6	37139,9	138823,7	78,9
	A	x	x	x	x	113,0	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		
2008	I – XII	240355,5	50813,6	189541,9	78,9	230817,4	49484,5	181333,0	78,6
2009	I – XII	239616,9	52173,4	187443,5	78,2	230982,3	51045,0	179937,3	77,9
	A	99,7	102,7	98,9	x	100,1	103,2	99,2	x
2010	I – III	57636,5	12635,7	45000,8	78,1	55227,3	11994,2	43233,1	78,3
	I – VI	120329,4	24795,4	95534,0	79,4	114404,3	23252,9	91151,4	79,7
	I – IX	182413,4	38034,5	144378,9	79,1	172743,6	35291,9	137451,7	79,6
	I – XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.
	A	x	x	x	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
					brutto gross			netto net		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2008	I – XII	7645,3	1005,3	6639,9	4,0	2,6	4,3	3,2	2,0	3,5
2009	I – XII	7467,0	832,7	6634,3	3,6	2,2	4,0	3,1	1,6	3,5
	A	97,7	82,8	99,9	x	x	x	x	x	x
2010	I – III	1988,3	497,4	1490,9	4,2	5,1	3,9	3,4	3,9	3,3
	I – VI	4884,6	1199,9	3684,7	4,9	6,2	4,6	4,1	4,8	3,9
	I – IX	7969,1	2119,5	5849,5	5,3	7,2	4,8	4,4	5,6	4,1
	I – XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	A	x	x	x	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population					
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
2007	I – IV	4654115	30022	43858	47736	292	-3878	6,4	9,4	10,2	6,7	-0,8
2008	I – IV	4645665	31109	46994	48016	318	-1022	6,7	10,1	10,3	6,8	-0,2
2009	I – IV	4640725	31209	47860	48573	344	-713	6,7	10,3	10,5	7,2	-0,2
	A	99,9	100,3	101,8	101,2	108,2	x	100,0	102,0	101,9	105,9	x
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
	II	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
	III	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4
	IV	4654115	6600	10580	12481	64	-1901	5,7	9,1	10,7	6,1	-1,6
2008	I	4650287	3175	11180	13206	102	-2026	2,7	9,6	11,4	9,1	-1,7
	II	4648961	8166	11824	11503	75	321	7,0	10,2	9,9	6,3	0,3
	III	4648643	13361	12927	11043	61	1884	11,5	11,1	9,5	4,7	1,6
	IV	4645665	6407	11063	12264	80	-1201	5,5	9,5	10,6	7,2	-1,0
2009	I	4643821	3092	12630	13497	74	-867	2,7	10,9	11,6	5,9	-0,8
	II	4642942	9019	11812	11602	116	210	7,8	10,2	10,0	9,8	0,2
	III	4643205	13278	13143	11340	87	1803	11,4	11,3	9,8	6,6	1,6
	IV	4640725	5820	10275	12134	67	-1859	5,0	8,9	10,5	6,5	-1,6
2010	I	4639347	2529	11905	12007	75	-102	2,2	10,3	10,4	6,3	-0,1
	II	4638462	8234	11991	11635	82	356	7,1	10,3	10,0	6,8	0,3
	III	4637665	12468	12235	11746	57	489	10,8	10,6	10,1	4,7	0,4
	A	99,9	93,9	93,1	103,6	65,5	x	94,7	93,8	103,1	71,2	x
	B	100,0	151,4	102,0	101,0	69,5	x	152,1	102,9	101,0	69,1	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
w tys. in thous.								
2009	XII	748,8	442,0	119,8	116,4	285,6	32,8	2,9
2010	I	755,7	445,4	120,0	116,1	288,8	34,1	2,9
	II	755,3	444,8	120,4	115,6	287,6	33,9	2,9
	III	754,2	443,7	120,0	115,3	287,0	34,2	3,0
	IV	753,8	444,4	119,2	115,3	288,2	34,4	3,0
	V	754,5	444,1	118,8	114,9	288,3	34,7	3,0
	VI	754,9	444,1	118,5	114,6	288,6	35,0	3,0
	VII	753,7	443,0	118,1	114,1	288,1	35,1	3,0
	VIII	750,4	440,6	117,8	113,7	286,2	35,3	3,0
	IX	751,3	440,8	118,0	113,8	286,3	35,2	2,9
	X	748,1	440,2	117,6	113,4	286,0	35,3	2,9
	XI	748,9	440,4	117,4	113,3	286,3	35,3	2,9
	XII	748,4	440,4	115,8	111,7	288,3	35,3	2,9
	A	99,9	99,6	96,7	96,0	100,9	107,7	99,0
	B	99,9	100,0	98,6	98,6	100,7	100,0	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of chich						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tys. in thous.						
2009	XII	4,5	7,6	3,3	5,2	2,3	1,8	3,5
2010	I	4,5	7,1	3,0	5,8	2,3	1,8	3,5
	II	4,4	7,0	3,0	5,8	2,4	1,8	3,6
	III	4,2	6,9	3,0	5,8	2,6	1,8	3,4
	IV	4,3	6,8	3,0	6,0	2,6	1,8	3,4
	V	4,3	6,9	3,0	5,9	2,7	1,8	3,4
	VI	4,4	6,8	3,0	5,9	2,6	1,8	3,4
	VII	4,3	6,8	3,0	5,9	2,6	1,8	3,5
	VIII	4,4	6,7	3,0	5,9	2,6	1,8	3,4
	IX	4,4	6,8	3,0	5,9	2,7	1,8	3,4
	X	4,5	6,7	3,0	5,8	2,6	1,8	3,4
	XI	4,5	6,7	3,0	5,8	2,6	1,8	3,5
	XII	4,5	6,7	3,0	5,8	2,6	1,8	3,5
	A	100,6	88,9	90,1	111,3	113,1	98,5	98,7
	B	99,6	99,8	99,5	99,6	99,8	99,6	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

Δ See general note item 9.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
		w tys. in thous.							
2009	XII	6,9	0,1	23,5	14,2	28,0	33,8	2,6	16,6
2010	I	6,8	0,1	23,5	14,3	28,3	34,1	2,7	16,6
	II	6,8	0,1	23,4	14,1	28,4	35,0	2,8	15,2
	III	6,7	0,1	23,6	14,4	28,4	35,1	2,8	15,2
	IV	6,7	0,1	23,7	14,6	28,5	35,6	2,8	15,2
	V	6,7	0,1	23,8	14,7	28,5	35,6	2,8	15,2
	VI	6,4	0,1	23,7	14,7	28,4	35,7	2,7	15,4
	VII	6,2	0,1	23,6	14,7	28,3	35,8	2,8	15,4
	VIII	6,2	0,1	22,0	14,7	28,2	35,9	2,7	15,4
	IX	6,2	0,1	22,1	14,7	28,1	35,8	2,7	15,4
	X	6,2	0,1	22,1	14,7	28,0	35,8	2,7	15,5
	XI	6,1	0,1	22,1	14,6	28,0	35,9	2,7	15,5
	XII	6,1	0,1	22,1	14,5	30,1	36,0	2,7	15,5
A		88,2	115,8	94,2	102,4	107,4	106,3	101,1	93,5
B		99,8	100,0	100,1	99,6	107,3	100,1	99,2	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
							razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture				pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^{Δ} waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w tys. in thous.									
2009	XII	25,4	42,0	3,1	5,3	18,6	18,0	7,7	8,1
2010	I	25,4	42,2	3,2	5,3	18,5	18,2	7,5	8,4
	II	21,1	44,5	3,9	5,3	18,4	18,4	7,7	8,5
	III	20,0	44,9	3,9	5,3	18,3	18,4	7,7	8,4
	IV	20,1	45,3	3,9	5,3	18,3	18,8	7,6	8,9
	V	20,1	45,3	4,0	5,2	18,2	18,7	7,6	8,9
	VI	20,0	45,4	4,0	5,3	18,1	18,8	7,6	8,9
	VII	19,7	45,6	4,0	5,3	18,0	18,8	7,6	8,9
	VIII	19,0	45,4	4,2	5,3	18,0	18,7	7,6	8,7
	IX	19,0	45,6	4,2	5,3	17,9	18,6	7,6	8,7
	X	19,0	45,4	4,2	5,4	18,0	18,5	7,6	8,6
	XI	19,1	45,5	4,1	5,4	18,0	18,6	7,6	8,7
	XII	19,2	45,5	4,0	5,4	18,0	18,3	7,6	8,4
A		75,5	108,3	128,7	101,6	96,7	102,0	98,4	103,0
B		100,3	100,0	98,7	99,6	99,7	98,5	99,9	96,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budyneków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tys. in thous.									
2009	XII	65,0	24,0	20,1	20,9	98,3	11,5	47,6	39,2
2010	I	64,7	24,2	19,4	21,1	97,0	11,6	46,6	38,9
	II	64,5	23,8	19,5	21,2	96,6	11,4	46,5	38,7
	III	64,7	23,5	19,9	21,4	96,1	11,4	46,2	38,4
	IV	64,7	23,2	20,2	21,3	95,6	11,7	45,7	38,3
	V	65,0	23,2	20,2	21,5	95,7	11,6	45,8	38,3
	VI	65,0	23,2	20,2	21,6	95,7	11,6	45,8	38,3
	VII	65,2	23,3	20,3	21,6	95,5	11,8	45,6	38,2
	VIII	65,2	23,3	20,3	21,6	95,2	11,8	45,4	38,0
	IX	65,2	23,0	20,5	21,7	95,4	11,8	45,5	38,1
	X	65,2	23,1	20,4	21,7	95,2	11,9	45,3	37,9
	XI	65,2	23,1	20,3	21,8	95,2	11,9	45,1	38,1
	XII	65,2	22,9	20,4	21,9	95,3	12,0	45,1	38,2
	A	100,4	95,6	101,4	104,8	97,0	104,2	94,8	97,5
	B	100,0	99,4	100,4	100,2	100,1	100,3	100,0	100,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation				
w tys. in thous.								
2009	XII	33,8	27,6	6,1	10,6	9,5	15,5	36,2
2010	I	36,0	28,1	7,9	11,2	9,2	15,5	39,8
	II	36,0	27,5	8,5	11,5	9,2	15,5	40,1
	III	36,6	27,5	9,0	11,5	9,2	15,4	40,4
	IV	35,8	27,2	8,6	11,3	9,1	15,4	40,6
	V	36,3	27,2	9,1	11,3	9,1	15,5	40,8
	VI	36,4	27,1	9,2	11,3	9,1	15,3	41,1
	VII	36,3	26,9	9,3	11,4	9,2	15,4	41,1
	VIII	36,3	26,9	9,3	11,4	9,2	15,3	40,9
	IX	36,4	26,9	9,5	11,3	9,2	15,4	41,5
	X	36,4	26,9	9,5	11,3	9,4	15,4	39,1
	XI	36,8	26,9	9,9	11,3	9,5	15,4	39,1
	XII	36,8	26,8	9,9	11,5	9,4	15,4	38,2
	A	109,0	97,3	161,4	108,5	98,9	99,7	105,5
	B	100,0	99,9	100,1	101,1	99,7	100,2	97,7

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w tys. in thous.							
2008 I – XII	728,8	454,4	119,5	116,5	298,9	31,3	3,4
2009 I – XII	740,5	443,4	120,7	117,4	286,5	31,2	3,0
2010 I – XII	732,8	437,8	118,3	114,4	283,1	32,3	2,9
A	98,9	98,7	98,0	97,5	98,8	103,5	96,8
2009 XII	727,3	435,6	120,0	116,7	279,4	30,7	2,9
2010 I	733,1	438,2	119,9	116,1	281,9	32,0	2,9
II	732,6	437,8	120,4	115,7	280,9	31,8	2,9
III	731,3	436,3	120,1	115,5	279,8	31,9	2,9
IV	730,6	437,2	119,2	115,3	281,3	32,0	2,9
V	731,4	436,8	118,9	115,0	281,4	32,0	2,9
VI	731,7	436,8	118,7	114,7	281,5	32,6	3,0
VII	730,9	436,2	118,2	114,2	281,5	32,7	3,0
VIII	728,7	434,2	117,8	113,8	280,1	32,9	3,0
IX	728,3	433,7	117,8	113,7	279,8	33,0	2,9
X	725,7	433,1	117,6	113,5	279,3	32,9	2,9
XI	725,7	433,1	117,3	113,2	279,6	33,0	2,8
XII	727,1	434,5	116,3	112,3	282,2	33,1	2,9
A	100,0	99,7	96,9	96,2	101,0	107,7	99,0
B	100,2	100,3	99,2	99,2	100,9	100,3	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
	w tys. in thous.						
2008 I – XII	5,7	9,5	3,9	5,3	2,2	1,8	3,7
2009 I – XII	4,5	7,7	3,3	5,3	2,3	1,8	3,6
2010 I – XII	4,2	6,6	2,9	5,8	2,6	1,7	3,4
A	93,2	85,5	87,6	109,3	115,4	93,9	95,5
2009 XII	4,4	7,2	3,2	5,1	2,3	1,8	3,5
2010 I	4,2	6,7	2,9	5,6	2,3	1,8	3,5
II	4,3	6,7	2,9	5,6	2,4	1,8	3,5
III	4,0	6,6	2,9	5,7	2,6	1,8	3,4
IV	4,1	6,5	2,9	5,8	2,6	1,7	3,4
V	4,2	6,5	2,9	5,7	2,6	1,7	3,4
VI	4,2	6,5	2,9	5,8	2,6	1,8	3,4
VII	4,2	6,4	2,9	5,8	2,6	1,8	3,4
VIII	4,2	6,4	2,9	5,8	2,6	1,8	3,4
IX	4,3	6,4	2,9	5,8	2,7	1,7	3,4
X	4,3	6,4	2,9	5,7	2,6	1,8	3,4
XI	4,4	6,4	2,9	5,7	2,6	1,8	3,4
XII	4,4	6,4	2,9	5,7	2,6	1,8	3,4
A	100,6	88,9	90,6	111,8	113,9	99,3	98,5
B	100,1	99,9	99,8	100,0	99,7	99,8	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
		w tys. in thous.							
2008	I – XII	6,6	0,1	24,4	15,5	31,8	35,2	2,8	17,9
2009	I – XII	6,9	0,1	23,3	14,7	29,5	34,0	2,6	16,7
2010	I – XII	6,3	0,1	22,8	14,5	30,7	34,8	2,7	15,1
	A	92,0	116,7	98,1	98,1	103,9	102,4	100,9	90,4
2009	XII	6,8	0,1	23,1	14,1	28,0	32,6	2,6	16,4
2010	I	6,8	0,1	23,2	13,9	28,2	32,9	2,7	16,4
	II	6,8	0,1	23,0	13,8	28,2	33,9	2,7	15,0
	III	6,7	0,1	22,9	14,0	28,3	34,1	2,7	14,9
	IV	6,6	0,1	23,3	14,2	28,3	34,7	2,7	14,9
	V	6,6	0,1	23,4	14,4	28,3	34,6	2,7	15,0
	VI	6,3	0,1	23,3	14,4	28,2	34,7	2,7	15,0
	VII	6,1	0,1	23,2	14,4	28,2	34,8	2,7	15,2
	VIII	6,1	0,1	22,2	14,5	28,1	34,9	2,7	15,2
	IX	6,1	0,1	21,8	14,4	28,0	34,9	2,7	15,2
	X	6,1	0,1	21,8	14,4	27,9	34,8	2,6	15,2
	XI	6,1	0,1	21,8	14,3	28,0	34,9	2,6	15,3
	XII	6,1	0,1	21,9	14,4	30,2	35,0	2,6	15,3
	A	88,5	117,9	94,6	101,8	107,7	107,3	101,3	93,6
	B	99,8	100,0	100,4	100,5	107,9	100,4	99,2	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
							razem total	w tym of which		
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture				pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		w tys. in thous.								
2008	I – XII	28,1	40,3	2,6	5,0	19,1	16,8	7,7	7,2	
2009	I – XII	26,4	41,4	3,0	5,1	18,6	17,6	7,6	7,9	
2010	I – XII	19,2	45,2	3,8	5,3	18,2	18,1	7,5	8,3	
	A	72,6	109,3	127,5	102,0	97,8	102,9	98,4	104,9	
2009	XII	25,2	41,8	3,0	5,2	18,5	17,7	7,7	7,9	
2010	I	25,1	41,9	3,0	5,3	18,5	17,9	7,5	8,2	
	II	20,8	44,4	3,8	5,2	18,3	18,2	7,6	8,3	
	III	19,7	44,5	3,8	5,2	18,3	18,1	7,6	8,2	
	IV	19,8	45,0	3,8	5,2	18,2	18,5	7,5	8,7	
	V	19,8	45,0	3,8	5,2	18,2	18,4	7,5	8,6	
	VI	19,7	45,2	3,8	5,2	18,1	18,5	7,5	8,6	
	VII	19,4	45,5	3,8	5,2	18,0	18,5	7,5	8,6	
	VIII	18,7	45,3	4,0	5,2	18,0	18,4	7,5	8,5	
	IX	18,7	45,4	4,0	5,2	17,8	18,4	7,5	8,5	
	X	18,7	45,3	4,0	5,3	18,0	18,2	7,5	8,4	
	XI	18,8	45,3	3,9	5,3	18,0	18,3	7,5	8,4	
	XII	18,9	45,3	3,9	5,4	18,0	18,0	7,5	8,2	
	A	75,0	108,3	131,3	103,4	96,9	102,0	98,1	103,5	
	B	100,3	100,0	99,0	101,0	99,9	98,7	99,8	97,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tys. in thous.									
2008	I – XII	59,7	21,3	19,0	19,4	91,0	10,1	46,3	34,5
2009	I – XII	62,4	22,5	19,7	20,2	97,6	11,2	47,5	38,9
2010	I – XII	61,6	21,6	19,9	20,1	93,6	11,4	45,1	37,0
	A	98,6	95,9	101,0	99,3	95,9	101,8	95,0	95,3
2009	XII	61,4	22,1	19,7	19,7	94,3	11,3	45,4	37,6
2010	I	61,0	22,2	18,8	20,0	93,7	11,3	45,2	37,2
	II	60,6	21,7	18,8	20,0	93,4	11,2	45,2	37,1
	III	60,6	21,5	19,3	19,9	92,9	11,1	44,9	36,8
	IV	60,7	21,3	19,6	19,7	92,3	11,4	44,3	36,6
	V	60,6	21,2	19,6	19,8	92,3	11,4	44,3	36,6
	VI	60,5	21,3	19,4	19,8	92,4	11,4	44,4	36,5
	VII	60,6	21,4	19,3	19,9	92,1	11,4	44,3	36,3
	VIII	60,9	21,3	19,5	20,0	91,8	11,5	44,1	36,3
	IX	60,9	21,1	19,6	20,2	91,8	11,5	44,0	36,2
	X	61,0	21,2	19,6	20,2	91,7	11,6	43,9	36,2
	XI	60,6	21,0	19,6	20,0	91,7	11,6	43,6	36,5
	XII	60,8	21,0	19,7	20,0	92,1	11,6	43,8	36,6
	A	98,9	95,4	100,4	101,4	97,6	103,3	96,4	97,4
	B	100,2	100,4	100,5	99,9	100,4	100,5	100,4	100,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation				
		w tys. in thous.						
2008	I – XII	32,2	26,7	5,5	5,2	9,4	15,3	31,0
2009	I – XII	33,2	27,6	5,5	9,0	10,6	15,0	32,7
2010	I – XII	35,4	26,7	8,8	9,9	9,1	15,0	34,9
	A	106,7	96,5	158,4	109,8	86,2	99,9	106,8
2009	XII	32,9	27,4	5,5	8,9	9,9	15,0	33,5
2010	I	35,1	27,8	7,3	9,6	9,1	15,1	36,1
	II	35,0	27,2	7,8	10,0	9,1	15,1	36,4
	III	35,7	27,3	8,4	9,9	9,1	15,0	36,6
	IV	34,8	26,9	7,9	9,8	9,0	15,0	36,6
	V	35,4	26,9	8,5	9,8	9,0	15,0	37,2
	VI	35,5	26,8	8,6	9,9	9,0	14,8	37,5
	VII	35,3	26,7	8,7	9,9	9,1	14,9	37,5
	VIII	35,2	26,6	8,6	10,0	9,1	14,9	37,5
	IX	35,2	26,5	8,7	9,8	9,1	14,9	37,9
	X	35,2	26,6	8,7	9,8	9,3	14,9	36,0
	XI	35,6	26,5	9,0	9,7	9,3	14,9	35,9
	XII	35,7	26,5	9,1	9,8	9,4	15,0	35,1
	A	108,4	96,9	166,0	110,7	94,1	100,1	104,7
	B	100,4	100,0	101,3	101,1	100,1	100,4	97,7

Tabl. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2008	XII	122748	73071	26647	96101	4127	101647	36766	6028	2059
2009	XII	168425	89903	34223	134202	7241	137190	33748	10735	3443
2010	I	182782	95650	36108	146674	7762	148252	.	11556	3687
	II	189426	97763	36341	153085	7773	153244	.	11615	3608
	III	190158	97480	35708	154450	7696	154432	39055	11163	3259
	IV	183338	94544	33717	149621	7460	149273	.	5964	2865
	V	177973	92886	33362	144611	7203	145293	.	7202	2567
	VI	172902	91513	32991	139911	6884	141272	38788	5750	2158
	VII	169931	92002	33090	136841	6679	140585	.	6489	2355
	VIII	168747	92820	33514	135233	6631	140949	.	7772	3002
	IX	171634	94877	35171	136463	6488	145118	40219	10263	3241
	X	173488	95584	35249	138239	6431	147087	.	10457	3311
	XI	174420	95768	34780	139640	6370	147848	.	10457	3456
	XII	181198	98169	35806	145392	6517	153436	42730	10831	3625
	A	107,6	109,2	104,6	108,3	90,0	111,8	126,6	100,9	105,3
	B	103,9	102,5	102,9	104,1	102,3	103,8	106,2	103,6	104,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^b w % <i>Unemployment rate ^b in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy ^b <i>Job offers ^b</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2008	XII	6,9	23763	19805	6938	6143	7687
2009	XII	9,4	28938	23145	8804	5083	3886
2010	I	10,1	32138	17781	6719	9209	5760
	II	10,4	27940	21296	7523	9184	7171
	III	10,4	28734	28002	9358	12417	7979
	IV	10,1	23666	30486	11144	10251	8560
	V	9,8	22693	28058	10153	9128	8330
	VI	9,6	23644	28715	10107	10226	7999
	VII	9,4	26588	29559	10328	10126	6998
	VIII	9,3	26519	27703	9501	10072	7542
	IX	9,5	33134	30247	11507	10665	7673
	X	9,6	31147	29293	10803	10544	6778
	XI	9,6	27483	26551	10308	7498	5751
	XII	9,9	30055	23277	9750	5918	4147
	A	x	103,9	100,6	110,7	116,4	106,7
	B	x	109,4	87,7	94,6	78,9	72,1

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During a month.

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
		ogółem total	z ogółem of total					niepełno- sprawni disabled
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	XII .....	.	22133	58522	29926	36067	11788	8291
2009	XII .....	.	35195	57714	37589	44900	13861	10386
2010	I	161530	38523	61404	40025	47702	14742	10771
	II	167021	39689	62525	40862	49522	15010	10929
	III	167569	39116	63062	41143	50797	15073	11040
	IV	161339	36336	62548	40210	48087	15075	10853
	V	156878	35238	62419	39445	46850	14753	10671
	VI	152528	34070	62029	38490	46667	14539	10399
	VII	149952	33465	62335	37861	44472	14566	10345
	VIII	149025	33306	62934	37516	43909	14757	10414
	IX	152462	35961	64266	37564	45642	15194	10563
	X	154225	35832	66434	38441	44909	15401	10681
	XI	154986	35133	68010	39158	45244	15528	10757
	XII	161378	35895	72162	41526	47059	15897	11064
	A	x	102,0	125,0	110,5	104,8	114,7	106,5
	B	104,1	102,2	106,1	106,0	104,0	102,4	102,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2008	XII	122748	12095	28530	11368	34064	22133	34295	22659	31445	12216
2009	XII	168425	18126	39418	16078	47578	35195	48425	30480	37990	16335
2010	III	190158	19450	43808	18169	54845	39116	56517	34904	41510	18111
	VI	172902	17663	40411	17279	48895	34070	51391	31956	37856	17629
	IX	171634	19553	40324	16840	47578	35961	50542	31312	36157	17662
	XII	181198	20778	41781	17205	50889	35895	53215	33499	38976	19613
	A	107,6	114,6	106,0	107,0	107,0	102,0	109,9	109,9	102,6	120,1
	B	105,6	106,3	103,6	102,2	107,0	99,8	105,3	107,0	107,8	111,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b, c} By duration of unemployment ^{b, c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2008	XII	17796	31329	20169	16688	12889	23877	18541	22779	15513	19788	15442	4038	26647
2009	XII	20541	44070	36199	33867	17714	16034	26689	34147	20697	25367	20464	6838	34223
2010	III	24906	46184	41679	38334	23394	15661	30768	40566	24161	28598	22762	7595	35708
	VI	21084	31828	40535	40667	24265	14523	27128	36224	22113	26305	20979	7162	32991
	IX	29222	33736	29209	39248	25961	14258	27559	35461	21313	25296	19927	6867	35171
	XII	22228	44858	36764	34618	27543	15187	29139	37464	22799	27045	21434	7511	35806
	A	108,2	101,8	101,6	102,2	155,5	94,7	109,2	109,7	110,2	106,6	104,7	109,8	104,6
	B	76,1	133,0	125,9	88,2	106,1	106,5	105,7	105,6	107,0	106,9	107,6	109,4	101,8

a łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL**^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 X – XII	3708	1801	131	1776	52,1	48,6
2009 IV – VI	3902	1927	130	1845	52,7	49,4
VII – IX	3858	1878	143	1837	52,4	48,7
X – XII	3595	1752	135	1708	52,5	48,7
2010 I – III	3807	1809	191	1807	52,5	47,5
IV – VI	3947	1923	176	1848	53,2	48,7
VII – IX	3857	1834	199	1824	52,7	47,5
A	100,0	97,7	139,2	99,3	x	x
B	97,7	95,4	113,1	98,7	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

Tabl. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształ- ceniem zasa- dni- czym zawo- dowym i niższym oraz bez wy- kształ- cenia szkol- nego persons with basic voca- tional or lower educa- tional atta- inment and without school edu- cation
2008 X – XII	131	69	106	25	6,8	5,9	7,8	6,9	6,2	20,0	8,7
2009 IV – VI	130	70	107	23	6,3	5,2	7,5	6,4	6,2	18,4	7,3
VII – IX	143	75	120	23	7,1	6,1	8,2	7,4	5,9	18,4	7,9
X – XII	135	64	117	18	7,2	7,0	7,3	7,6	5,2	18,0	9,1
2010 I – III	191	96	159	32	9,6	8,8	10,4	10,0	7,7	25,3	13,3
IV – VI	176	91	138	38	8,4	7,4	9,4	8,3	8,9	20,5	12,0
VII – IX	199	110	158	41	9,8	8,1	11,7	9,9	9,3	26,8	12,7
A	139,2	146,7	131,7	178,3	x	x	x	x	x	x	x
B	113,1	120,9	114,5	107,9	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w zł in zł							
2008 I – XII	3411,29	3752,99	5376,96	5436,36	3084,10	2188,55	5273,37
2009 I – XII	3526,50	3917,10	5599,53	5668,86	3175,21	2295,65	6054,20
2010 I – XII	3675,31	4108,83	5783,51	5854,58	3367,36	2442,80	6564,00
A	104,2	104,9	103,3	103,3	106,1	106,4	108,4
2009 XII	4413,63	5223,84	9838,27	10020,16	3294,57	2375,28	5773,61
2010 I	3289,59	3575,85	4537,12	4582,63	3131,09	2369,04	5574,47
II	3733,94	4350,92	7152,25	7314,11	3196,86	2339,06	7961,36
III	3586,93	3996,41	4967,26	5036,05	3405,88	2446,74	10615,83
IV	3539,13	3885,61	5194,89	5257,89	3308,64	2398,96	6069,53
V	3401,01	3720,76	4593,28	4630,70	3291,03	2444,22	5832,71
VI	3598,76	3993,24	5109,61	5134,34	3458,57	2374,03	5888,86
VII	3579,05	3944,96	5153,74	5204,46	3340,88	2374,17	5983,92
VIII	3558,05	3908,27	5020,62	5061,11	3390,66	2421,60	6042,87
IX	3555,02	3905,35	5141,81	5194,19	3335,44	2444,00	5888,86
X	3536,78	3856,11	5126,92	5176,85	3303,17	2434,74	6023,24
XI	3817,43	4275,84	6028,86	6091,99	3473,30	2464,31	6464,44
XII	4742,85	5707,28	11247,05	11503,66	3510,05	2495,92	6484,95
A	107,5	109,3	114,3	114,8	106,5	105,1	112,3
B	124,2	133,5	186,6	188,8	101,1	101,3	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
		w zł in zł						
2008	I – XII	2128,77	1671,12	1636,72	2035,19	2376,13	2786,91	4691,44
2009	I – XII	2380,76	1810,79	1932,11	2019,99	2520,16	2773,98	4423,22
2010	I – XII	2430,17	1870,69	2057,76	2187,30	2686,42	2944,17	4959,95
	A	102,1	103,3	106,5	108,3	106,6	106,1	112,1
2009	XII	2359,72	1959,21	1938,60	2098,90	2629,79	2936,22	5080,95
2010	I	2305,07	1843,93	1926,57	2094,12	2853,54	2751,11	4076,89
	II	2270,84	1779,33	1981,03	2056,53	2526,10	2675,73	4150,14
	III	2428,18	1885,17	2099,15	2227,42	2626,68	2942,57	4879,98
	IV	2370,23	1862,80	2048,82	2202,85	2680,18	2875,03	4673,79
	V	2418,69	1832,43	1973,07	2122,47	2611,18	2953,84	4881,18
	VI	2401,92	1859,18	2077,92	2153,98	2684,24	2965,61	6039,44
	VII	2486,49	1927,30	2046,40	2197,46	2722,45	2900,23	4438,56
	VIII	2457,22	1952,39	2144,59	2196,32	2714,11	2872,35	5084,15
	IX	2517,88	1930,69	2060,34	2225,23	2704,87	2939,74	4922,89
	X	2515,67	1932,99	2102,11	2237,84	2738,03	2946,34	4952,05
	XI	2448,63	1911,44	2112,93	2215,11	2753,42	3110,53	6501,57
	XII	2458,09	1973,41	2122,24	2246,09	2767,95	3187,40	5361,66
	A	104,2	100,7	109,5	107,0	105,3	108,6	105,5
	B	100,4	103,2	100,4	101,4	100,5	102,5	82,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharmaceuti- cal products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
w zł in zł									
2008	I – XII	3584,05	2430,43	2731,23	3379,88	3860,01	3100,69	2900,51	2896,19
2009	I – XII	3627,86	2603,65	2897,84	3568,19	3880,60	3124,46	3147,51	3108,83
2010	I – XII	3861,02	2768,01	3037,50	3794,00	4090,51	3304,86	3389,03	3504,22
	A	106,4	106,3	104,8	106,3	105,4	105,8	107,7	112,7
2009	XII	3470,98	2982,11	2963,67	3921,28	3911,95	3140,07	3405,77	3319,36
2010	I	3661,29	2611,46	2863,99	3764,07	3633,63	3130,62	3355,70	3059,64
	II	3520,00	2367,71	2844,99	3535,25	3612,05	3112,14	3044,46	3098,44
	III	3576,61	3308,33	2999,04	4204,05	3818,64	3301,48	3278,93	3599,15
	IV	3610,74	2610,09	2995,16	3778,11	4378,36	3204,32	3349,22	3312,83
	V	3645,98	2582,41	2936,60	3536,15	4140,89	3199,62	3117,85	3446,02
	VI	3693,25	2730,00	2997,21	3625,81	4177,38	3232,13	3455,45	3494,75
	VII	4395,01	3011,82	3071,73	3837,33	3874,82	3543,03	3414,43	3408,37
	VIII	3807,57	2791,82	3033,95	3725,00	4079,58	3338,88	3197,86	3524,18
	IX	3936,97	2826,13	3081,21	3755,98	4119,46	3326,85	3333,83	3524,93
	X	3758,15	2725,66	3079,45	3675,14	3972,72	3416,54	3484,97	3516,56
	XI	4506,94	3116,96	3098,07	3734,01	4188,47	3383,42	3418,01	3577,90
	XII	4033,47	3052,68	3167,29	4384,74	4121,45	3418,35	4155,39	3958,80
	A	116,2	102,4	106,9	111,8	105,4	108,9	122,0	119,3
	B	89,5	97,9	102,2	117,4	98,4	101,0	121,6	110,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.)				industry ^a (cont.)			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which					razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		w zł in zł							
2008	I – XII	3450,74	3491,21	2822,40	2087,37	4616,46	3119,93	3224,53	2875,62
2009	I – XII	3512,08	3555,97	2961,98	2062,15	4966,44	3343,62	3449,66	3114,43
2010	I – XII	3714,08	3714,68	3106,51	2213,50	5324,87	3534,64	3723,14	3251,05
	A	105,8	104,5	104,9	107,3	107,2	105,7	107,9	104,4
2009	XII	3624,32	3682,89	3051,42	2258,33	5873,48	3699,18	3922,07	3389,79
2010	I	3373,80	3360,87	2837,78	2101,79	4384,61	3306,13	3503,47	3081,52
	II	3557,86	3872,82	2882,03	2050,52	4783,49	3192,80	3297,41	2966,90
	III	3544,65	3904,78	3030,28	2215,55	7113,20	3531,60	3600,74	3176,92
	IV	3530,48	3685,21	3029,10	2130,50	4710,95	3408,74	3492,27	3204,21
	V	3644,15	3742,93	2896,63	2085,48	4986,65	3405,85	3598,65	3132,12
	VI	3802,09	4325,07	3503,31	2154,42	5174,11	3811,08	4247,09	3442,93
	VII	3658,60	3529,00	3443,66	2213,19	5939,29	3467,04	3504,56	3370,87
	VIII	3934,62	3845,92	3102,68	2267,41	5057,90	3541,92	3687,83	3282,42
	IX	3803,72	3475,89	3158,78	2286,99	4959,52	3635,72	3739,28	3457,21
	X	3679,51	3382,07	3061,10	2269,85	4492,30	3504,27	3660,09	3283,98
	XI	3963,94	3919,53	3126,48	2291,42	5875,31	3725,19	3728,11	3608,48
	XII	3990,41	3607,61	3361,17	2296,66	6132,13	3934,42	4301,86	3559,99
	A	110,1	98,0	110,2	101,7	104,4	106,4	109,7	105,0
	B	100,7	92,0	107,5	100,2	104,4	105,6	115,4	98,7

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w zł in zł									
2008	I – XII	3218,34	2850,92	3399,41	3445,43	2664,81	2994,17	3106,70	1974,76
2009	I – XII	3286,13	2954,01	3406,41	3538,34	2761,87	2988,38	3209,73	2148,85
2010	I – XII	3333,42	2996,89	3397,31	3631,77	2859,49	3079,97	3332,07	2215,61
	A	101,4	101,5	99,7	102,6	103,5	103,1	103,8	103,1
2009	XII	3562,02	3170,54	3760,95	3801,72	2915,75	3023,06	3453,19	2233,55
2010	I	3073,66	2810,19	3051,36	3387,41	2755,38	3045,26	3179,16	2151,67
	II	2976,54	2694,91	3010,30	3250,52	2737,31	2963,32	3185,21	2123,49
	III	3142,46	2905,33	3158,37	3382,57	2797,10	3015,88	3246,37	2182,52
	IV	3308,26	2903,23	3381,78	3672,89	2845,53	3098,44	3329,01	2181,85
	V	3237,24	2946,55	3271,46	3514,73	2792,32	3036,49	3247,84	2165,01
	VI	3281,24	2944,33	3431,97	3495,88	2846,42	3086,45	3335,03	2177,03
	VII	3413,47	3059,20	3525,60	3685,60	2903,85	3117,25	3409,44	2219,98
	VIII	3426,77	3103,70	3528,07	3672,63	2897,02	3115,95	3362,48	2261,80
	IX	3419,59	3080,97	3538,69	3657,67	2904,77	3059,68	3403,11	2250,52
	X	3447,20	3043,02	3705,54	3621,66	2904,94	3119,07	3393,21	2244,58
	XI	3567,73	3167,64	3618,39	3937,00	2935,47	3115,87	3455,62	2255,81
	XII	3519,96	3089,82	3612,90	3880,92	3063,96	3357,63	3571,05	2363,28
	A	98,8	97,5	96,1	102,1	105,1	111,1	103,4	105,8
	B	98,7	97,5	99,8	98,6	104,4	107,8	103,3	104,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
		w zł <i>in zł</i>						
2008	I – XII	2828,26	2841,10	2766,20	1968,71	3927,71	2940,69	1734,92
2009	I – XII	2846,32	2843,84	2857,28	1914,53	4258,76	3107,21	1932,15
2010	I – XII	2996,50	2974,31	3067,00	1978,68	4792,21	3255,21	1969,92
	A	105,3	104,6	107,3	103,4	112,5	104,8	102,0
2009	XII	2974,66	2969,73	2998,85	1916,35	4808,04	3592,22	1964,73
2010	I	2842,75	2856,58	2794,00	2013,42	5084,29	3056,90	1874,52
	II	2789,83	2782,07	2820,25	2010,39	4660,61	3039,16	1868,85
	III	3017,01	2927,64	3308,54	1990,97	4830,42	3280,09	1949,50
	IV	2943,59	2864,83	3214,62	1948,38	4790,61	3208,99	1976,36
	V	2840,97	2821,82	2904,50	1943,87	4560,28	3090,74	1933,96
	VI	3044,04	3055,31	3012,11	1969,02	4620,38	3273,31	1959,03
	VII	2983,52	2941,48	3116,01	1976,95	4764,27	3297,62	1972,47
	VIII	2960,64	2964,11	2953,26	1963,93	4551,10	3159,05	2032,39
	IX	3020,75	3035,65	2978,67	1975,29	4639,54	3276,56	1963,98
	X	3019,98	2968,36	3181,60	1984,15	4720,67	3199,72	1953,85
	XI	3103,83	3116,10	3071,24	1956,32	4664,44	3275,17	2104,36
	XII	3230,88	3245,22	3192,91	1951,07	5460,73	3778,46	2075,89
	A	108,6	109,3	106,5	101,8	113,6	105,2	105,7
	B	104,1	104,1	104,0	99,7	117,1	115,4	98,6

Tabl. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywi- dualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywi- dualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinną family pension	
2008 I – XII	1180,4	1127,7	52,7	1722,98	1811,03	1442,62	1670,62	1088,35
2009 I – XII	1192,5	1142,3	50,2	1863,60	1951,75	1566,71	1798,09	1152,26
A	101,0	101,3	95,3	108,2	107,8	108,6	107,6	105,9
2009 I – XII	1192,5	1142,3	50,2	1863,60	1951,75	1566,71	1798,09	1152,26
2010 I – III	1190,7	1142,0	48,7	1924,18	2012,57	1625,14	1850,51	1178,74
I – VI	1189,8	1141,3	48,4	1956,54	2046,36	1653,52	1879,62	1195,96
I – IX	1188,3	1140,2	48,1	1969,34	2059,76	1662,57	1892,26	1201,51
I – XII	1186,5	1138,7	47,8	1978,16	2068,60	1668,96	1901,71	1204,18
A	99,5	99,7	95,2	106,1	106,0	106,5	105,8	104,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>							
2008	I – XII	240355,5	176279,0	54274,0	5127,5	479,8	4675,2
2009	I – IX	172619,5	125296,4	41285,9	3752,4	370,6	2284,8
	I – XII	239616,9	171751,0	56917,3	7465,2	514,9	3483,4
2010	I – III	57636,5	42539,1	13206,4	932,9	108,1	958,1
	I – VI	120329,4	89360,1	27450,4	1999,4	236,2	1519,5
	I – IX	182413,4	135831,6	41677,3	2717,3	378,4	2187,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprzed- anych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w mln zł in mln zł					
2008 I – XII	230817,4	169976,9	47889,1	6128,7	6822,8
2009 I – IX	166063,5	122447,3	36816,4	3309,6	3490,1
I – XII	230982,3	167651,8	50898,1	7890,0	4542,5
2010 I – III	55227,3	41716,3	11798,0	762,7	950,3
I – VI	114404,3	86474,5	24433,5	1804,6	1691,8
I – IX	172743,6	130791,1	37163,8	2474,6	2314,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w mln zł <i>in mln zł</i>		
2008 I – XII	12687,0	9538,1	-24,7	9513,4	12046,0	2532,7
2009 I – IX	7318,5	6556,0	0,5	6556,5	9684,8	3128,3
I – XII	10118,5	8634,5	-16,8	8617,7	12361,1	3743,4
2010 I – III	2231,3	2409,2	4,9	2414,1	3521,7	1107,5
I – VI	5902,6	5925,1	-4,3	5920,8	7340,7	1419,9
I – IX	9554,1	9669,8	-21,2	9648,6	11279,2	1630,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł in mln zł						
2008 I – XII	1868,1	1718,6	149,5	7645,3	10022,4	2377,1
2009 I – IX	1124,1	1093,2	30,8	5432,4	8300,2	2867,8
I – XII	1150,8	1122,2	28,6	7467,0	10746,8	3279,9
2010 I – III	425,8	425,8	–	1988,3	3063,7	1075,4
I – VI	1036,2	1036,2	–	4884,6	6286,4	1401,8
I – IX	1679,5	1679,5	–	7969,1	9619,7	1650,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2008	I – XII ...	230552,9	21395,9	124613,3	10007,9	3840,6	10774,7	45287,5	4475,5	274,4	1364,9	2365,1
2009	I – IX	166582,2	14525,1	87996,9	8477,4	2861,0	7082,2	29692,2	3555,6	283,6	881,8	1828,6
	I – XII ...	228668,3	20118,8	119868,1	12049,1	4234,1	10275,5	40315,9	4838,4	370,3	1293,5	2485,3
2010	I – III	55745,5	5051,7	29944,0	3534,8	1082,9	1605,8	8948,2	1341,4	99,2	234,5	716,2
	I – VI	116810,5	10047,5	64018,2	6282,7	2848,8	3983,4	18643,3	2717,4	194,1	508,6	1391,4
	I – IX	177509,0	16002,6	96123,7	9073,6	4165,5	6794,9	28641,6	4199,7	316,4	807,4	2033,1

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold in mln zł

2008	I – XII ...	217865,9	18735,4	117768,9	9404,2	3701,8	10131,1	43852,6	4461,8	261,6	1251,4	2337,5
2009	I – IX	159263,8	13880,8	84180,0	7268,7	2717,8	6625,4	29136,0	3462,3	265,5	823,2	1772,6
	I – XII ...	218549,8	19163,2	114778,1	10216,4	4060,2	9547,7	39532,1	4739,1	359,2	1211,0	2442,0
2010	I – III	53514,3	4732,7	28951,1	2909,8	1037,0	1603,5	8772,3	1347,8	96,0	215,1	715,3
	I – VI	110907,9	9415,9	60696,9	5305,8	2688,1	3856,5	18174,6	2692,9	191,3	464,7	1352,5
	I – IX	167954,9	14582,5	90958,9	7789,4	3918,9	6473,9	27895,2	4151,3	299,9	743,4	1960,0

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2008	I – XII ...	12687,0	2660,5	6844,4	603,7	138,9	643,6	1434,8	13,7	12,8	113,6	27,7
2009	I – IX	7318,5	664,3	3816,8	1208,7	143,1	456,8	556,2	93,3	18,1	58,6	56,0
	I – XII ...	10118,5	955,6	5090,1	1832,7	173,8	727,7	783,8	99,3	11,1	82,5	43,4
2010	I – III	2231,3	319,0	992,9	625,1	46,0	2,3	175,9	-6,4	3,1	19,4	0,9
	I – VI	5902,6	631,5	3321,3	976,9	160,6	127,0	468,6	24,5	2,9	43,9	38,9
	I – IX	9554,1	1420,1	5164,8	1284,2	246,6	321,0	746,3	48,4	16,5	64,0	73,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (cd.)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Zysk brutto w mln zł

Gross profit in mln zł

2008	I – XII ...	12046,0	1136,3	7262,7	638,5	217,3	732,0	1225,4	154,0	15,5	122,1	97,5
2009	I – IX	9684,8	447,5	5549,7	1267,0	192,9	544,5	726,8	214,9	23,1	83,7	94,7
	I – XII ...	12361,1	413,3	6986,3	1770,7	224,8	814,3	1065,1	189,8	19,1	136,4	95,5
2010	I – III	3521,7	238,8	1982,0	615,4	70,3	110,3	260,1	56,4	6,9	27,0	24,9
	I – VI	7340,7	565,4	4046,9	964,9	188,5	259,0	605,3	131,3	11,4	57,2	91,8
	I – IX	11279,2	1171,4	6169,4	1296,0	290,3	463,5	892,2	212,6	19,1	83,3	147,8

Strata brutto w mln zł

Gross loss in mln zł

2008	I – XII ...	2532,7	295,2	1706,9	88,0	26,2	103,6	119,9	129,8	7,7	11,1	3,9
2009	I – IX	3128,3	516,8	1989,3	45,7	47,4	63,0	332,8	40,5	5,0	21,0	3,9
	I – XII ...	3743,4	503,1	2472,0	27,8	77,6	78,4	450,4	46,4	7,3	17,5	5,0
2010	I – III	1107,5	43,4	716,9	1,3	25,7	98,0	104,2	56,4	4,3	7,2	10,9
	I – VI	1419,9	269,6	632,2	1,2	18,2	124,9	181,1	108,4	10,1	9,2	9,5
	I – IX	1630,6	228,2	830,8	9,9	20,5	129,1	166,8	163,9	4,1	10,9	6,2

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result in mln zł

2008	I – XII ...	9513,4	841,2	5555,8	550,5	191,2	628,4	1105,5	24,2	7,8	111,0	93,6
2009	I – IX	6556,5	-69,4	3560,4	1221,3	145,5	481,5	394,0	174,4	18,3	62,7	90,8
	I – XII ...	8617,7	-89,8	4514,3	1743,0	147,2	735,9	614,8	143,3	11,8	118,8	90,6
2010	I – III	2414,1	195,4	1265,1	614,2	44,6	12,3	155,9	-0,1	2,5	19,9	14,1
	I – VI	5920,8	295,8	3414,7	963,7	170,2	134,2	424,1	22,9	1,3	48,0	82,3
	I – IX	9648,6	943,2	5338,6	1286,0	269,8	334,4	725,4	48,8	15,0	72,4	141,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)**III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Zysk netto w mln zł

Net profit in mln zł

2008	I – XII ...	10022,4	817,0	6232,0	497,5	174,9	604,4	1016,9	129,6	13,8	99,2	78,4
2009	I – IX ...	8300,2	277,8	4977,2	1035,4	158,2	463,2	582,6	180,1	20,9	69,6	81,4
	I – XII ...	10746,8	314,5	6326,8	1424,9	179,0	695,6	899,8	154,6	17,5	117,6	77,8
2010	I – III ...	3063,7	201,4	1786,5	506,2	59,5	91,0	213,4	48,2	6,1	21,9	21,1
	I – VI ...	6286,4	452,0	3533,1	788,7	157,0	218,3	517,2	109,3	10,4	46,7	81,9
	I – IX ...	9619,7	934,0	5382,2	1043,1	239,7	390,6	770,4	177,3	16,9	67,9	133,1

Strata netto w mln zł

Net loss in mln zł

2008	I – XII ...	2377,1	93,8	1762,7	74,8	26,4	102,6	119,6	134,1	7,7	11,1	4,1
2009	I – IX ...	2867,8	516,9	1717,8	46,4	46,9	63,7	339,8	41,1	5,2	23,3	3,9
	I – XII ...	3279,9	431,1	2061,8	32,8	76,2	79,3	460,8	46,7	7,4	19,8	5,0
2010	I – III ...	1075,4	62,1	659,6	1,3	25,7	98,6	106,1	58,9	4,4	7,2	11,6
	I – VI ...	1401,8	276,3	617,9	1,6	18,5	124,9	183,3	95,6	8,9	9,4	10,0
	I – IX ...	1650,6	286,7	812,3	10,4	21,0	128,8	167,1	142,8	4,1	11,0	6,2

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result in mln zł

2008	I – XII ...	7645,3	723,2	4469,2	422,7	148,5	501,8	897,3	-4,5	6,1	88,1	74,3
2009	I – IX ...	5432,4	-239,2	3259,4	989,0	111,2	399,5	242,9	139,0	15,7	46,3	77,5
	I – XII ...	7467,0	-116,7	4265,1	1392,1	102,8	616,3	439,1	107,9	10,1	97,8	72,9
2010	I – III ...	1988,3	139,3	1126,9	505,0	33,7	-7,6	107,3	-10,6	1,8	14,7	9,5
	I – VI ...	4884,6	175,7	2915,2	787,1	138,5	93,3	334,0	13,6	1,5	37,4	71,9
	I – IX ...	7969,1	647,3	4570,0	1032,7	218,7	261,7	603,3	34,5	12,7	56,9	126,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekułty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2008	I – XII ...	5,5	12,4	5,5	6,0	3,6	6,0	3,2	0,3	4,7	8,3	1,2
2009	I – IX ...	4,4	4,4	4,3	14,3	5,0	6,4	1,9	2,6	6,4	6,6	3,1
	I – XII ...	4,4	4,7	4,2	15,2	4,1	7,1	1,9	2,1	3,0	6,4	1,7
2010	I – III ...	4,0	6,3	3,3	17,7	4,2	0,1	2,0	-0,5	3,2	8,3	0,1
	I – VI ...	5,1	6,3	5,2	15,5	5,6	3,2	2,5	0,9	1,5	8,6	2,8
	I – IX ...	5,4	8,9	5,4	14,2	5,9	4,7	2,6	1,2	5,2	7,9	3,6

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2008	I – XII ...	96,0	96,3	95,7	94,7	95,0	94,3	97,6	99,5	97,2	92,1	96,3
2009	I – IX ...	96,2	100,5	96,1	86,1	94,7	93,4	98,7	95,4	93,9	93,2	95,3
	I – XII ...	96,4	100,4	96,4	85,9	96,1	93,0	98,5	97,2	97,0	91,4	96,5
2010	I – III ...	95,8	96,3	95,9	83,0	96,0	99,3	98,3	100,0	97,5	91,7	98,1
	I – VI ...	95,1	97,1	94,8	85,0	94,2	96,7	97,8	99,2	99,6	90,8	94,4
	I – IX ...	94,7	94,3	94,6	86,2	93,4	95,2	97,5	98,9	96,5	91,2	93,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2008	I – XII ...	4,0	3,6	4,3	5,3	4,7	5,7	2,4	0,5	2,8	7,9	3,7
2009	I – IX ...	3,8	-0,5	3,9	13,9	4,9	6,6	1,3	4,6	6,2	6,8	4,7
	I – XII ...	3,6	-0,4	3,6	14,1	3,4	7,0	1,5	2,8	3,1	8,6	3,5
2010	I – III ...	4,2	3,7	4,1	17,2	4,0	0,7	1,7	0,0	2,5	8,3	1,9
	I – VI ...	4,9	2,8	5,2	15,1	5,8	3,2	2,2	0,8	0,4	9,2	5,6
	I – IX ...	5,3	5,7	5,4	13,8	6,3	4,8	2,5	1,1	3,5	8,8	6,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. ^b See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekułty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2008	I – XII ..	3,2	3,1	3,4	4,1	3,7	4,5	1,9	-0,1	2,1	6,3	3,0
2009	I – IX ...	3,1	-1,6	3,6	11,3	3,8	5,5	0,8	3,7	5,4	5,0	4,0
	I – XII ..	3,1	-0,5	3,4	11,3	2,3	5,8	1,1	2,1	2,6	7,1	2,8
2010	I – III ...	3,4	2,6	3,6	14,1	3,0	-0,4	1,2	-0,8	1,7	6,1	1,3
	I – VI ...	4,1	1,7	4,4	12,3	4,7	2,3	1,8	0,5	0,5	7,2	4,9
	I – IX ...	4,4	3,9	4,6	11,1	5,1	3,7	2,1	0,8	2,9	6,9	5,9

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2008	I – XII ..	29,9	28,8	27,3	102,0	84,7	33,4	10,8	19,0	30,8	61,8	114,0
2009	I – IX ...	28,3	23,9	28,6	42,9	71,3	33,6	13,8	19,9	55,3	58,7	113,1
	I – XII ..	28,5	27,3	27,4	36,9	56,3	40,3	14,6	27,1	39,5	48,6	94,7
2010	I – III ...	28,8	28,3	27,1	59,4	59,7	37,7	14,4	24,2	35,2	80,7	87,6
	I – VI ...	28,2	33,5	25,2	67,9	60,3	27,0	13,6	25,2	26,4	65,2	97,8
	I – IX ...	33,3	47,8	28,6	79,1	70,9	27,4	15,1	41,6	44,3	59,4	109,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2008	I – XII ..	91,1	61,4	88,3	157,7	156,0	122,7	78,8	86,2	59,1	173,8	169,5
2009	I – IX ...	94,9	67,0	95,2	101,2	141,3	120,1	82,4	97,1	95,0	159,1	178,6
	I – XII ..	93,2	58,2	95,8	106,6	119,6	117,5	81,5	95,1	77,2	149,5	147,9
2010	I – III ...	97,6	63,8	98,5	140,4	122,3	122,2	84,0	92,2	82,0	183,6	154,4
	I – VI ...	98,4	69,6	98,7	137,7	132,8	112,8	82,4	92,0	77,7	173,2	168,5
	I – IX ...	103,5	89,3	100,5	152,1	140,9	112,1	86,1	130,8	80,8	167,9	180,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł ^b industry ^b				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekułty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2008	I – XII ..	2307	28	997	46	85	265	406	116	25	36	79
2009	I – IX ...	2377	32	1016	45	90	276	411	120	31	45	73
	I – XII ..	2403	32	1026	45	92	277	415	121	32	45	73
2010	I – III ...	2209	33	926	43	89	252	376	124	29	36	74
	I – VI ...	2245	33	940	44	91	257	383	125	28	36	73
	I – IX ...	2254	33	942	43	90	260	387	124	28	36	73

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2008	I – XII ..	77,0	82,1	72,9	69,6	80,0	86,4	83,0	53,4	72,0	77,8	81,0
2009	I – IX ...	72,8	78,1	70,0	57,8	75,6	73,9	75,9	70,0	71,0	75,6	84,9
	I – XII ..	77,1	81,3	73,2	88,9	81,5	80,9	79,3	71,1	65,6	84,4	86,3
2010	I – III ...	61,8	48,5	66,0	95,3	66,3	42,5	60,1	52,4	69,0	58,3	62,2
	I – VI ...	69,6	69,7	71,4	90,9	74,7	54,1	71,0	64,0	71,4	72,2	76,7
	I – IX ...	73,1	72,7	74,6	81,4	75,6	58,8	76,7	63,7	71,4	69,4	86,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2008	I – XII ..	80,7	49,4	81,0	89,8	85,0	92,4	92,5	55,2	75,3	87,2	81,5
2009	I – IX ...	79,3	79,8	75,0	88,6	78,3	90,6	85,0	73,3	84,4	65,7	83,2
	I – XII ..	82,8	79,9	79,3	96,6	78,6	92,8	87,3	76,8	75,4	93,7	83,7
2010	I – III ...	69,1	49,9	64,6	99,7	67,9	69,8	78,9	52,2	74,5	62,6	68,6
	I – VI ...	77,4	53,1	75,5	98,7	79,4	79,5	86,0	65,1	82,6	82,3	81,5
	I – IX ...	79,0	53,0	77,7	95,1	79,3	81,6	89,1	64,1	85,4	81,5	87,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>						
2008	I – XII	74112,2	19396,9	3153,5	4977,1	35595,6	30398,3	
2009	I – IX	75503,4	19009,2	3654,8	4968,6	38075,9	33156,4	
	I – XII	76785,8	18761,5	3619,2	4866,9	38745,4	33279,3	
2010	I – III	75289,9	18033,8	3759,9	4517,1	38394,2	33201,8	
	I – VI	81176,3	19500,0	3993,9	4576,7	41496,3	35751,9	
	I – IX	81372,1	19684,2	3778,7	4817,5	39728,7	34324,2	
(dok.) (cont.)								
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>			Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>	
		inwestycje krótco- terminowe <i>short-term investments</i>	krótco- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					kredyty ban- kowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>		z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>
2008	I – XII	17436,6	1683,2	58220,5	8646,5	30231,9	4650,4	15059,0
2009	I – IX	16181,6	2236,8	57199,8	8460,0	31543,1	4143,4	15796,3
	I – XII	17049,7	2229,2	59889,5	8413,0	33239,0	5011,1	14637,5
2010	I – III	16084,0	2777,8	55812,4	8044,2	31205,7	4437,1	14273,8
	I – VI	16650,8	3529,2	59119,9	8138,3	33406,1	4710,6	14258,6
	I – IX	18852,0	3107,2	56578,9	7907,2	32178,5	4552,1	14986,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**^a
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

SEKCJE SECTION A – stan w końcu okresu I – VI 2010 end of period I – VI 2009 B – stan w końcu okresu I – IX 2010 end of period I – IX 2010		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł in mln zł											
OGÓŁEM	A	81176,3	19500,0	3993,9	4576,7	41496,3	35751,9	16650,8	59119,9	8138,3	33406,1
TOTAL	B	81372,1	19684,2	3778,7	4817,5	39728,7	34324,2	18852,0	56578,9	7907,2	32178,5
w tym: of which:											
Przemysł ^e : Industry ^e :											
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	A	6902,7	1392,8	1159,8	19,5	2035,8	1876,7	1886,5	5633,3	281,2	2506,9
	B	7573,4	1162,8	956,1	19,8	2315,8	2170,5	2663,4	5573,3	206,2	2525,5
przetwórstwo przemysłowe	A	47446,7	12054,5	2594,5	797,0	25626,8	22692,1	8764,8	34848,5	4275,5	21648,5
manufacturing	B	45859,2	12259,3	2589,5	893,1	23413,0	20507,6	9323,2	32573,4	4102,0	20055,2
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	3717,8	658,1	114,9	82,4	1490,1	846,7	1451,1	2136,4	382,3	660,1
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	3777,0	749,3	102,2	94,0	1418,3	842,6	1538,1	1943,3	334,6	783,8
dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja ^Δ	A	1914,2	239,0	32,7	43,2	883,7	681,5	734,8	1218,6	141,0	469,4
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	2036,1	244,0	29,8	43,9	868,7	677,1	881,1	1242,1	124,0	364,1
Budownictwo	A	4258,7	854,5	10,0	187,7	2313,4	2016,3	729,1	2696,3	449,1	1415,0
Construction	B	4516,3	912,9	22,5	189,0	2466,5	2221,3	797,6	2911,0	491,3	1621,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	10934,8	3900,6	56,2	3333,9	5752,1	4865,0	1133,4	8356,3	2193,5	4871,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	11407,3	3943,0	50,4	3448,0	6032,4	5071,7	1287,4	8502,9	2204,5	5058,3
Transport i gospodarka magazynowa	A	1683,4	61,1	11,4	11,4	1129,6	899,5	426,7	1691,7	116,5	605,3
Transportation and storage	B	1735,6	63,0	9,6	13,1	1109,5	915,1	517,7	1244,3	112,0	567,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	91,0	6,3	0,0	2,9	52,8	23,0	27,2	103,0	12,0	34,3
Accommodation and catering ^Δ	B	64,7	6,0	0,0	2,6	24,8	18,1	30,1	68,0	12,2	30,2
Informacja i komunikacja	A	435,4	52,8	8,9	20,0	223,5	195,6	135,0	207,0	22,0	90,3
Information and communication	B	468,4	50,9	8,9	18,9	253,7	229,8	138,8	233,8	27,4	113,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	1129,5	73,5	0,0	55,6	410,3	352,4	567,9	580,4	69,5	294,7
Real estate activities	B	1184,4	97,5	3,3	72,5	403,6	349,2	623,7	570,4	67,8	305,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Od jednostek niepowiązanych. **e** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding general funds. **c** Regardless the maturity date. **d** From not related entities. **e** See general notes item 9.

CENY

PRICES

Tabl. 18. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I – XII	103,9	104,7	106,2	94,9	107,6	103,5	102,7	99,6	102,3
2009 I – XII	103,9	103,7	109,0	91,7	108,5	102,1	97,9	101,5	102,9
2009 VII – IX	104,0	103,6	110,1	90,4	108,2	102,3	99,0	102,1	103,2
X – XII	103,8	103,2	108,8	91,4	106,6	102,6	104,2	101,8	103,6
2010 I – III	103,0	102,1	107,4	90,8	103,7	103,0	110,1	101,8	103,1
IV – VI	102,0	100,9	105,7	91,7	102,8	102,8	107,4	100,2	103,1
VII – IX	101,9	102,9	103,2	93,3	103,0	102,7	103,2	99,0	102,7

Tabl. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
			w zł	in zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				A
Ryż – za 1 kg	3,70	3,38	3,57	96,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,32	0,33	0,34	106,3
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,22	2,23	2,38	107,2
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,92	1,96	2,17	113,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,70	1,49	1,62	95,3
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	19,82	20,34	19,94	100,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	25,32	25,86	25,52	100,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,19	13,98	13,66	96,3
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,12	7,04	6,24	102,0
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	21,90	21,99	21,98	100,4
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	23,60	23,65	23,52	99,7
„Toruńska”	12,86	12,22	12,91	100,4
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	16,62	17,26	17,59	105,8
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg	11,11	.	12,12	109,1
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,50	2,58	2,59	103,6
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,12	2,03	2,17	102,4
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	12,40	12,99	13,65	110,1
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	17,00	17,34	17,37	102,2
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,59	1,76	1,72	108,2
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,44	0,40	0,43	97,7
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,11	4,39	4,32	105,1
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g	3,77	3,92	3,88	102,9
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,65	5,43	5,79	102,5
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	5,59	9,75	4,91	87,8
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,51	1,72	1,75	115,9
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	1,67	2,41	2,18	130,5
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,97	1,38	1,55	159,8
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,68	2,83	2,90	108,2
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,05	2,97	3,13	102,6
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a – za 250 g	6,28	5,85	6,15	97,9
Natural coffee "Tchibo Family Classic" ^a , ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,24	3,22	3,24	100,0
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,53	3,50	3,46	98,0
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,86	2,78	2,76	96,5

a W 2009 r. – „Tchibo Family”.

a In 2009 – “Tchibo Family”.

Tabl. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Papierosy „Mars” – za 20 szt	8,38	9,32	9,73	116,1
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				
Garnitur męski 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl	478,00	482,64	478,45	100,1
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu jeans	112,29	101,54	105,04	93,5
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	89,37	88,49	93,18	104,3
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	16,58	16,32	16,79	101,3
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,52	3,47	3,41	96,9
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	27,98	28,34	29,09	104,0
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie	143,20	138,33	139,29	97,3
men's				
damskie	146,99	151,46	155,61	105,9
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	33,00	34,63	34,63	104,9
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa	139,32	126,51	125,76	90,3
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	4,22	4,24	4,24	100,5
Cold water by municipal water-system – per 1 m ³				
Wywóz śmieci – za pojemnik	25,90	27,26	27,28	105,3
Refuse collection – per waste container				
Węgiel kamienny – za 1 t	633,94	640,69	662,22	104,5
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m ³	15,18	16,03	16,09	106,0
Hot water – per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	24,40	24,06	24,19	99,1
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	16,39	14,97	15,67	95,6
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	133,11	157,01	155,83	117,1
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	350,94	344,61	346,94	98,9
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	10,96	12,75	12,71	116,0
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 400 kg	4,62	4,37	4,56	98,7
Washing powder – per 400 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	63,33	66,33	69,00	109,0
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l	4,20	4,54	4,73	112,6
Unleaded 95 octane motor petrol – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,44	2,54	2,54	104,1
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	15,41	15,79	15,79	102,5
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	220,80	216,25	208,65	94,5
DVD player				

Tabl. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	16,14	16,40	16,53	102,4
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,66	1,81	1,81	109,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,06	14,75	15,00	106,7
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,04	2,08	2,07	101,5
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,81	8,31	8,38	107,3

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I – XII	65,04	61,06	43,17	4,16	3,91	3,16	104,16
2009 I – XII	46,75	33,07	50,04	4,45	4,37	3,42	90,67
2010 I – XII	58,17	35,54	80,78	4,41	3,77	3,20	101,73
A	124,1	106,5	168,7	96,8	83,7	94,0	112,4
2009 XII	46,53	29,94	53,88	3,94	3,79	2,95	96,03
2010 I	49,20	30,63	.	4,93	3,65	2,99	97,68
II	47,59	31,22	.	4,99	3,43	2,98	98,34
III	44,26	36,65	.	4,76	3,61	3,13	98,92
IV	44,58	31,33	73,02	4,84	3,46	3,05	98,54
V	46,47	32,14	66,05	4,33	3,53	3,25	98,84
VI	53,82	34,34	125,18	4,31	4,10	3,28	99,22
VII	54,47	36,43	88,30	3,36	4,09	3,23	99,85
VIII	65,70	42,87	79,97	4,64	4,35	3,67	100,54
IX	68,89	56,02	83,45	4,67	4,10	3,62	103,36
X	64,90	55,16	86,07	4,62	3,90	2,95	105,39
XI	70,92	61,57	70,68	4,83	3,80	2,98	107,15
XII	77,52	63,65	91,23	4,92	4,03	2,81	111,64
A	166,6	212,6	169,3	124,9	106,3	95,3	116,3
B	109,3	103,4	129,1	101,9	106,1	94,3	104,2

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

a Current prices excluding VAT.

Note. See general notes, item 7.3

Tabl. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter krowy cows	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg		
2008 I – XII	89,28	77,68	82,77	78,27	67,58	2666,67	1587,50	127,86	3,02	
2009 I – XII	68,03	65,08	63,12	61,72	86,73	.	.	183,33	.	
2010 I – XII	72,02	61,01	64,90	60,85	111,45	.	.	166,27	.	
A	105,9	93,7	102,8	98,6	128,5	x	x	90,7	x	
2009 XII	63,95	64,44	57,74	56,49	83,78	.	.	172,50	.	
2010	I.....	67,75	59,56	58,83	59,06	91,59	.	.	185,56	.
	II	63,51	52,50	57,83	54,14	96,93	.	.	178,00	.
	III	62,81	53,00	56,00	53,47	96,84	.	.	178,00	.
	IV	61,90	53,50	55,63	54,76	98,16	.	.	190,00	.
	V	61,20	54,25	57,33	55,61	102,73	.	.	185,00	.
	VI	67,83	51,47	60,52	56,85	126,08	.	.	179,55	.
	VII	69,55	57,35	61,24	59,00	139,20	.	.	160,91	.
	VIII	73,97	60,79	66,77	63,33	117,88	.	.	171,79	.
	IX	80,66	70,00	72,27	66,59	126,84	.	.	159,67	.
	X	82,31	71,59	75,86	66,29	124,23	.	.	150,38	.
	XI	85,72	72,77	77,03	69,98	123,67	.	.	126,33	.
	XII	87,03	75,28	79,52	71,06	127,41	.	.	130,00	.
A	136,1	116,8	137,7	125,8	152,1	x	x	75,4	x	
B	101,5	103,4	103,2	101,5	103,0	x	x	102,9		

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of pszenicy wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	
		na targowi- skach <i>on market- -places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2009	XII	5,88	12,67	6,57	4,53	7,04	3,95	1,37
2010	I	6,12	11,91	6,20	3,98	.	3,73	1,38
	II	6,53	10,98	5,93	3,54	.	3,48	1,33
	III	6,81	9,84	6,44	3,73	.	3,65	1,42
	IV	6,47	11,05	8,93	3,53	4,74	3,51	1,39
	V	6,50	11,97	6,15	3,43	5,34	3,57	1,32
	VI	7,97	11,94	6,78	3,25	3,28	4,13	1,26
	VII	7,14	11,23	6,68	2,94	4,63	4,10	1,28
	VIII	7,16	10,15	6,52	3,69	5,44	4,33	1,13
	IX	5,86	7,32	5,68	3,23	4,92	3,97	1,17
	X	5,45	7,07	5,14	3,14	4,53	3,70	1,27
	XI	5,23	6,18	4,94	3,07	5,38	3,55	1,21
	XII	5,36	6,34	5,07	3,16	4,42	3,61	1,12

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

Note. See general notes, item 7.3.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

Tabl. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządze- nia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
		w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices				
2008	I – XII	13145483	13113461	4356332	7715747	816992
2009	I – IX	7934377	7925419	2754169	4749349	339084
	I – XII	11454081	11440962	4049519	6779299	507154
2010	I – III	1559407	1556334	541507	886261	120477
	I – VI	3471801	3467749	1353372	1829298	264844
	I – IX	5679661	5675836	2318191	2936132	413224
A		71,6	71,6	84,2	61,8	121,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total							
		przemysł ^b industry ^b					budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage
		razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities			
		w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices							
2008	I – XII	11098704	2350587	6363906	1662011	722200	449804	622184	311991
2009	I – IX	6633658	1800346	3211081	964741	657490	328537	485970	172754
	I – XII	9569037	2448333	4708880	1394049	1017775	417417	723433	241046
2010	I – III	1297869	406879	590906	157323	142761	43525	88690	47734
	I – VI	2815616	773639	1327284	319239	395454	137327	239947	102886
	I – IX	4598563	1134988	2206970	545793	710812	237275	386225	175680
A		69,3	63,0	68,7	56,6	108,1	72,2	79,5	101,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* See general notes, item 9.

Tabl. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits have been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2008 I – XII	19416	135	9998	8131	11493
2009 I – XII	13162	52	9255	2784	10742
A	67,8	38,5	92,6	34,2	93,5
2009 I – XII	13162	52	9255	2784	10742
2010 I	826	2	502	322	431
I – II	1896	4	1031	807	878
I – III	3374	6	1960	1297	2225
I – IV	4622	11	2798	1677	3645
I – V	6027	11	3832	2048	4759
I – VI	7432	140	4796	2258	5805
I – VII	8742	159	5664	2657	6995
I – VIII	9720	159	6549	2750	8315
I – IX	10964	159	7375	3168	9781
I – X	12488	184	8057	3985	10455
I – XI	13249	184	8674	4129	11043
I – XII	14114	192	9246	4414	11932
A	107,2	369,2	99,9	158,5	111,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in thous. m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2008	I – XII	12226	422	8190	3189	1536,9	31,0	1224,3	258,8
2009	I – XII	10634	178	6793	2579	1279,9	12,1	1007,1	206,7
	A	87,0	42,2	82,9	80,9	83,3	38,9	82,3	79,9
2009	I – XII	10634	178	6793	2579	1279,9	12,1	1007,1	206,7
2010	I	602	3	579	19	93,5	0,1	90,5	2,7
	I – II	1453	3	1173	276	201,1	0,1	181,2	19,6
	I – III	2263	3	1799	460	309,3	0,1	274,8	34,2
	I – IV	2973	3	2391	518	404,4	0,1	364,1	38,8
	I – V	3658	3	2893	701	503,8	0,1	439,1	63,2
	I – VI	4397	3	3459	766	595,8	0,1	521,7	68,5
	I – VII	5304	3	4062	1070	707,5	0,1	611,1	90,7
	I – VIII	6098	3	4640	1264	810,3	0,1	698,8*	104,4
	I – IX	6778	3	5192	1392	905,8	0,1	783,1	115,7
	I – X	7655	37	5808	1629	1019,6	2,0	877,6	132,9
	I – XI	8615	75	6462	1857	1138,0	6,3	973,7	149,6
	I – XII	10248	75	7238	2483	1310,9	6,3	1092,8	192,8
	A	96,4	42,1	106,6	96,3	102,4	52,0	108,5	93,3

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Tabl. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 30 IX 2010 as of September 30, 2010 B – stan w dniu 31 XII 2010 as of December 31, 2010	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sektor	sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM.....	A	447302	107126	16355	90771	340176
TOTAL.....	B	451635	108694	16551	92143	342941
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	5129	816	26	790	4313
Agriculture, forestry and fishing	B	5144	821	27	794	4323
Przemysł	A	44192	11080	328	10752	33112
Industry	B	44611	11184	328	10856	33427
górnictwo i wydobywanie.....	A	341	224	18	206	117
mining and quarrying	B	352	229	18	211	123
przetwórstwo przemysłowe	A	42051	9947	121	9826	32104
manufacturing	B	42425	10025	120	9905	32400
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	270	204	34	170	66
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	273	208	34	174	65
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	1530	705	155	550	825
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1561	722	156	566	839
Budownictwo	A	51834	8132	61	8071	43702
Construction	B	52213	8202	62	8140	44011
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	137856	25032	47	24985	112824
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	138392	25244	47	25197	113148
Transport i gospodarka magazynowa	A	30902	2705	75	2630	28197
Transportation and storage	B	30987	2730	74	2656	28257
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	14991	3295	59	3236	11696
Accommodation and catering ^Δ	B	15039	3329	59	3270	11710
Informacja i komunikacja	A	9788	2219	23	2196	7569
Information and communication	B	10045	2272	24	2248	7773
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	16904	1765	17	1748	15139
Financial and insurance activities	B	16948	1791	17	1774	15157
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	21894	18440	8296	10144	3454
Real estate activities	B	22144	18603	8287	10316	3541
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	35492	6015	204	5811	29477
Professional, scientific and technical activities	B	36043	6095	203	5892	29948
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	10415	2013	30	1983	8402
Administrative and support service activities	B	10586	2037	30	2007	8549
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....	A	1779	1767	786	981	12
Public administration and defence; compulsory social security	B	1779	1767	785	982	12
Edukacja.....	A	13064	6157	5252	905	6907
Education	B	13512	6373	5453	920	7139
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	A	19685	2464	636	1828	17221
Human health and social work activities	B	20059	2492	637	1855	17567
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	7850	3914	506	3408	3936
Arts, entertainment recreation	B	7935	3952	510	3442	3983
Pozostała działalność usługowa.....	A	25520	11307	9	11298	14213
Other service activities	B	26193	11797	8	11789	14396

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

Tabl. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe State enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
		ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008	XII	51	.	.	.	.	1187	.	.
2009	XII	28	15	5	2	2	1161	151	129
2010	III	24	15	3	1	1	1156	152	129
	VI	21	14	2	1	1	1160	152	130
	IX	19	12	2	1	1	1161	152	133
	X	19	12	2	1	1	1160	152	132
	XI	19	12	2	1	1	1161	152	132
	XII	19	12	2	1	1	1162	152	132
	A	67,9	80,0	40,0	50,0	50,0	100,1	100,7	102,3
	B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budo- wnictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budo- wnictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2008	XII .....	.	.	.	29267	5231	.	.	.	.
2009	XII	143	194	332	30772	5393	6438	4082	10049	1034
2010	III	145	191	331	31219	5436	6516	4110	10128	1075
	VI	147	194	327	31719	5493	6564	4193	10262	1092
	IX	147	194	326	32211	5565	6645	4245	10388	1108
	X	148	194	326	32412	5584	6666	4264	10456	1120
	XI	148	195	326	32599	5615	6697	4286	10503	1136
	XII	149	195	326	32809	5629	6734	4312	10558	1150
	A	104,2	100,5	98,2	106,6	104,4	104,6	105,6	105,1	111,2
	B	100,7	100,0	100,0	100,6	100,2	100,6	100,6	100,5	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury	z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation		z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share- holder of State Treasury				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	XII	1022	47	134	23979	5004	40	323485
2009	XII	1034	47	128	25210	5162	45	325991
2010	III	1048	46	126	25586	5204	45	331304
	VI	1055	45	127	25988	5258	44	335873
	IX	1066	44	131	26414	5326	45	340176
	X	1070	44	132	26581	5343	45	341422
	XI	1071	43	131	26736	5371	44	342181
	XII	1077	43	129	26911	5385	44	342941
	A	104,2	91,5	100,8	106,7	104,3	97,8	105,2
	B	100,6	100,0	98,5	100,7	100,3	100,0	100,2

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tenting private farms in agriculture. ^b Include sections (according to PKD 2007) “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

Tabl. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS		Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
		ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
										razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
w tys. szt <i>in thous. heads</i>											
Ogółem <i>Total</i>											
2008	XII ^c	132,9	61,4	71,5	331,8	97,3	79,8	123,9	30,8	30,1	20,0
2009	XII ^c	120,5	51,4	69,1	316,6	94,1	74,7	116,7	31,0	30,3	19,2
2010	III .....	.	.	.	321,1	103,9	79,1	106,2	31,9	31,0	18,2
	VI ^b	129,4	53,3	76,1	323,6	98,4	81,4	112,8	31,0	30,3	18,5
	XII ^c	121,2	50,2	71,0	323,0	94,8	79,5	118,9	29,8	29,0	18,1
	A	100,6	97,5	102,8	102,0	100,7	106,4	101,9	96,1	96,0	94,6
	B	93,6	94,1	93,3	99,8	96,3	97,7	105,4	96,2	95,9	98,1
Indywidualne <i>Private</i>											
2008	XII ^c	125,7	58,1	67,6	280,1	81,2	67,1	105,2	26,6	25,9	16,9
2009	XII ^c	113,6	48,3	65,3	264,7	82,3	60,3	95,4	26,8	26,1	17,3
2010	III .....	.	.	.	267,1	91,3	65,0	83,3	27,5	26,7	16,2
	VI ^b	122,6	50,3	72,3	268,4	86,2	65,9	89,7	26,6	26,0	16,6
	XII ^c	114,5	47,3	67,2	268,2	83,7	64,9	94,0	25,7	24,9	16,5
	A	100,8	98,0	102,8	101,3	101,7	107,7	98,6	95,7	95,6	95,2
	B	93,3	94,0	92,9	99,9	97,1	98,5	104,9	96,3	96,0	99,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. *b* Data on pigs – end of July. *c* Data on pigs – end of November.

Tabl. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w t in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	I – XII	63642 ^d	50632 ^d	3246 ^d	91287	10797	46258	33552
2009	I – XII	67181 ^d	50111 ^d	4544 ^d	108250	13829	43332	50062
2010	I – XII	51539 ^d	41821 ^d	1353 ^d	91995	8103	32389	50794
	A	108,7	118,7	70,4	105,8	88,4	97,8	116,3
2009	XII	5909	4103	111	5178	345	1870	2884
2010	I	5138	3379	478	5232	275	1693	3202
	II	6274	3517	842	5603	324	1755	3467
	III	4835	3396	288	6529	351	2451	3646
	IV	5684	4061	482	5682	346	1962	3322
	V	4540	3090	155	5639	358	2102	3126
	VI	5542	3884	472	5715	336	1648	3670
	VII	5552	3176	497	5366	366	1421	3538
	VIII	15364	13634	232	5886	588	1683	3562
	IX	9546	8069	346	6343	385	1819	4087
	X	9429	7549	107	7768	419	3255	4036
	XI	7311	6013	61	6940	391	2593	3895
	XII	4338	3379	110	6725	327	2389	3966
	A	73,4	82,3	98,8	129,9	94,8	127,8	137,5
	B	59,3	56,2	180,6	96,9	83,7	92,2	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w t in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008	I – XII	129073	20517	59304	47931	199344
2009	I – XII	155324	26309	55554	71519	187365
2010	I – XII	130767	15385	41523	72563	180259
	A	105,4	88,5	97,8	116,3	95,9
2009	XII	7306	652	2398	4120	14329
2010	I	7373	518	2170	4574	14479
	II	7915	611	2250	4953	13818
	III	9155	662	3143	5209	15635
	IV	8004	651	2516	4746	15512
	V	7929	673	2694	4466	16701
	VI	8097	633	2113	5242	15964
	VII	7639	691	1822	5054	16165
	VIII	8449	1109	2158	5089	15936
	IX	8987	725	2332	5838	14918
	X	10831	791	4173	5766	14433
	XI	9734	738	3324	5565	13398
	XII	9421	617	3063	5665	13832
	A	128,9	94,7	127,8	137,5	96,5
	B	96,8	83,6	92,2	101,8	103,2

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII – XII.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d Period VII – XII

Note. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
		w mln zł in mln zł					
2008	I – XII	162802,8	21797,2	21247,6	127431,9	9398,3	2707,6
2009	I – XII	159785,2	20580,4	19997,7	123351,4	10174,1	4085,8
2010	I – XII	175963,6	22565,1	21889,8	135922,1	10692,6	3895,8
	A	113,0	102,7	102,0	114,5	107,2	94,1
2009	XII	13518,3	1759,4	1715,8	9963,6	884,6	287,7
2010	I	13004,3	1558,7	1526,3	9906,1	796,3	185,9
	II	13390,2	1707,8	1666,9	10286,9	787,9	289,7
	III	15174,0	1862,3	1809,7	11734,2	1026,0	318,2
	IV	13973,2	1674,2	1616,0	10982,9	818,6	372,4
	V	13984,4	1613,4	1565,5	11083,5	843,4	329,4
	VI	15719,0	1815,2	1755,3	12495,0	884,2	450,9
	VII	14890,4	1986,9	1922,9	11611,7	871,2	515,4
	VIII	12432,4	1967,6	1901,4	9189,7	900,6	409,4
	IX	15826,1	2141,3	2074,2	12201,6	909,2	278,8
	X	15079,3	2134,5	2063,2	11504,5	930,0	181,1
	XI	15031,7	2180,9	2112,7	11391,2	938,3	271,4
	XII	15006,7	1899,2	1843,2	11276,0	987,0	289,9
	A	106,5	95,8	94,7	108,7	107,6	93,5
	B	99,6	86,3	86,4	98,5	104,8	105,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduc- tion of record- ed media	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products
		w mln zł in mln zł						
2008	I – XII	639,6	597,4	434,5	779,1	478,2	384,9	4040,1
2009	I – XII	595,7	479,6	413,8	781,3	503,0	445,4	2217,2
2010	I – XII	561,8	410,8	430,7	1031,9	616,2	398,4	4634,8
	A	104,3	108,2	103,7	140,8	125,6	81,7	128,9
2009	XII	45,5	30,6	23,3	56,2	41,0	39,3	351,6
2010	I	38,8	31,1	27,1	60,6	41,6	27,1	245,1
	II	44,2	33,2	34,7	69,0	41,6	30,9	285,3
	III	52,0	40,0	42,6	89,4	52,7	36,8	342,4
	IV	44,2	28,1	32,5	88,1	51,3	32,8	413,7
	V	43,6	28,5	28,0	80,7	48,7	33,8	413,8
	VI	46,4	29,6	29,3	86,8	51,6	33,1	514,1
	VII	46,6	24,8	29,0	90,6	48,4	30,9	476,4
	VIII	43,5	37,7	38,4	84,7	49,8	32,0	431,5
	IX	53,2	38,9	44,2	94,2	53,7	36,8	423,1
	X	48,7	39,2	46,6	90,5	53,8	38,6	399,1
	XI	54,1	34,4	36,9	87,3	56,0	39,0	356,7
	XII	45,8	36,1	32,3	84,5	52,4	35,7	336,8
	A	100,1	114,0	128,5	152,3	121,4	84,3	57,2
	B	83,8	105,2	87,4	97,4	93,7	91,8	93,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharma- ceuti-cal products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
		w mln zł in mln zł							
2008	I – XII	2252,7	15,4	6453,4	5559,2	25023,8	11493,1	983,9	4833,8
2009	I – XII	2523,4	16,4	7002,8	5407,1	15949,2	11157,0	928,2	4752,3
2010	I – XII	2489,8	19,3	7572,0	5808,9	22556,6	11964,2	1332,3	4993,2
	A	99,2	118,3	110,2	126,4	130,2	114,8	133,4	114,0
2009	XII	174,0	1,4	539,4	331,1	1143,1	751,7	86,4	423,1
2010	I	170,7	1,3	523,8	356,6	1567,6	825,8	93,2	342,1
	II	182,4	1,3	534,6	347,6	1839,0	828,6	80,2	329,3
	III	244,9	1,5	686,2	453,5	1499,4	999,1	115,2	415,8
	IV	220,5	1,5	641,6	465,2	1693,3	853,0	97,9	352,5
	V	219,7	1,6	655,6	462,5	1789,5	934,2	95,5	360,5
	VI	248,5	1,6	714,8	515,4	1865,3	992,3	116,8	406,5
	VII	240,9	1,6	674,7	515,5	1676,3	1030,0	108,7	399,9
	VIII	220,5	1,7	562,1	509,8	1619,1	1026,7	120,3	406,1
	IX	226,5	1,9	648,9	566,6	1869,6	1132,1	123,3	482,9
	X	200,8	1,5	640,0	551,6	1880,6	1132,3	131,2	474,4
	XI	195,9	1,6	631,9	534,4	1774,7	1114,5	117,7	442,1
	XII	189,4	1,6	554,9	393,5	1814,0	973,7	120,9	522,7
	A	103,2	114,7	99,2	129,9	122,4	128,8	149,1	134,7
	B	96,1	98,9	86,2	74,5	102,8	86,0	102,6	118,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which					razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equip- ment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w mln zł in mln zł									
2008	I – XII	8513,4	37979,6	462,0	602,3	9589,9	3983,8	1356,9	2261,1
2009	I – XII	8517,4	42186,9	1306,4	688,7	11648,3	4205,1	1504,8	2268,3
2010	I – XII	5467,8	44819,8	1973,6	724,1	12589,7	4886,8	1570,2	2830,6
	A	71,7	121,9	150,0	119,0	110,9	104,5	99,2	107,8
2009	XII	690,1	3435,0	163,8	60,4	1420,3	375,1	135,0	202,3
2010	I	703,0	3531,7	53,7	54,5	1186,7	352,7	120,5	197,8
	II	441,5	3660,1	126,2	57,5	1067,4	328,1	122,6	170,4
	III	459,1	4226,5	274,7	66,3	1189,9	387,6	130,8	217,5
	IV	475,8	3842,3	144,2	55,4	919,4	396,7	130,6	228,3
	V	438,5	3813,8	126,5	54,0	889,5	398,0	130,2	230,1
	VI	468,7	4549,9	130,4	53,1	991,0	418,0	136,8	239,6
	VII	482,3	3917,2	123,1	45,3	884,3	407,6	131,4	235,1
	VIII	302,6	1842,1	185,5	58,9	867,5	407,6	133,3	236,1
	IX	497,0	4153,0	186,2	71,0	1041,1	442,1	131,3	265,9
	X	430,8	3714,6	142,9	68,6	1020,4	420,0	127,3	254,5
	XI	414,1	3758,5	153,8	69,7	1031,2	428,4	130,9	258,1
	XII	658,0	3362,2	280,9	64,3	1392,7	438,8	139,5	255,6
	A	97,7	102,6	166,7	106,5	97,6	105,7	99,5	110,0
	B	157,0	87,5	181,8	91,7	133,2	101,7	106,6	95,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS^a BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal in thous. t	Mięso wieprzowe świeże lub chłodzone Pork fresh or chilled	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^b trzody chlewnej ^b of pigs	Kurczęta całe, świeże lub chłodzone Whole chicken fresh or chilled
		w t in t			
2008 I – XII	78701,4	94366	10916	11362	12099
2009 I – XII	72673,5	78908	11925	5626	21078
2010 I – XII	70796,8	97748	11055	4414	24589
A	97,4	123,9	92,7	78,5	116,7
2009 XII	5852,7	6965	1106	472	1620
2010 I	5967,7	6438	816	423	1912
II	5821,5	6511	780	365	1645
III	6671,9	7673	1022	509	1829
IV	5803,6	9172	904	348	1822
V	5239,1	7462	880	357	1821
VI	5476,1	7474	983	368	1895
VII	5917,3	9250	938	358	1960
VIII	5811,6	8686	957	338	1986
IX	5843,0	8553	975	325	1930
X	6074,7	9459	973	333	2378
XI	5995,8	7952	831	327	2611
XII	6174,6	9118	996	363	2800
A	105,5	130,9	90,1	76,9	172,8
B	103,0	114,7	119,9	111,0	107,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wędliny i kielbasy ^c w tonach Cured meat products ^c in t	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko ^Δ Milk ^Δ	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
		w hl in hl		w t in t	
2008 I – XII	111552	1304933	421750	3115	17024
2009 I – XII	84501	1591533	273283	3201	16799
2010 I – XII	93917	1666759	331175	2435	19378
A	111,1	104,7	121,2	76,1	115,4
2009 XII	6128	183388	26562	265	1563
2010 I	7404	108133	28776	222	1382
II	6337	131928	26555	183	1326
III	9361	192685	29022	150	1956
IV	7622	151110	29144	215	1418
V	8222	138607	21424	192	1646
VI	8388	133283	23903	167	1558
VII	8002	113928	31323	218	1523
VIII	8321	134966	30983	235	1713
IX	7593	125766	30908	236	1689
X	7742	151867	30180	248	1684
XI	7306	134804	25298	177	1769
XII	7619	149682	23659	192	1714
A	124,3	81,6	89,1	72,5	109,7
B	104,3	111,0	93,5	108,5	96,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b W wadze poubojowej ciepłej. ^c Do roku 2008 bez końskich, z dziczyzny i królików.^a See methodological notes item 24. ^b In post-slaughter warm weight. ^c Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat.

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU (dok.)***PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS^a BY PKWiU (cont.)*

OKRESY PERIODS	Pieczywo <i>Bakery products</i>	Makaron <i>Pasta</i>	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w hl <i>Mineral waters and sparkling waters not sweetened in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w t <i>in t</i>		w tys. par <i>in thous. pairs</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008 I – XII	54370	35626	6140638	6835	924
2009 I – XII	61461	33834	6871870	6668	580
2010 I – XII	66695	35142	7823251	6867	586
A	108,5	103,9	113,8	103,0	101,0
2009 XII	5330	2551	531889	365	25
2010 I	5284	2720	515885	535	56
II	5121	2702	529235	585	60
III	5804	3037	823603	639	76
IV	5754	2541	667631	712	57
V	5392	2814	737621	656	31
VI	5373	2963	866145	567	29
VII	5347	2049	1008655	543	33
VIII	5261	2995*	857449	601	66
IX	5530	3515*	365276	613	59
X	5750	3505	462840	574	51
XI	5475	3063	480833	459	33
XII	6604	3238	508078	383	35
A	123,9	126,9	95,5	104,9	140,0
B	120,6	105,7	105,7	83,4	106,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy w tonach <i>Coke and semi-coke from coal, lignite or peat in t</i>	Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood in thous. m³</i>	Papier i tektura <i>Paper and paperboard</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
					w t in t
2008 I – XII	282678	4676198	45,5	113212	1271521
2009 I – XII	279215	3024657	16,9	113825	1280490
2010 I – XII	263357	4768065	27,4	105749	1087784
A	94,3	157,6	162,8	92,9	85,0
2009 XII	23888	341581	1,2	9983	69908
2010 I	26425	335203	1,3	8450	23156
II	17543	345704	2,1	7613	27431
III	22334	403190	3,4	8100	67035
IV	21126	389592	2,8	9606	100581
V	22105	396295	3,0	8775	91093
VI	20160	385658	2,1	9375	112727*
VII	19970	382074	2,4	8010*	115615*
VIII	21542	380941	2,3	8651*	117051
IX	21564	372030	1,9	9174*	117384
X	22807	364418	1,8	9464	148101
XI	23058	350886	2,0	9369	111875
XII	24723	662074	2,3	9162	55735
A	103,5	193,8	190,6	91,8	79,7
B	107,2	188,7	114,2	97,8	49,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24.^a See methodological notes item 24.

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
		w mln zł in mln zł			
2008 I – XII	15427,2	10106,6	4063,0	3374,5	2669,1
2009 I – XII	16273,6	9341,5	3599,9	3440,4	2301,2
2010 I – XII	17182,9	9704,9	3335,0	3833,4	2536,5
A	105,6	103,9	92,6	111,4	110,2
2009 XII	1823,8	1111,9	381,9	469,9	260,0
2010 I	783,8	410,4	167,0	108,0	135,4
II	844,3	478,0	191,3	143,6	143,0
III	1053,6	583,1	224,4	177,6	181,1
IV	1133,9	662,8	227,9	245,4	189,5
V	1328,9	747,1	248,8	287,2	211,0
VI	1453,1	849,8	315,2	295,2	239,4
VII	1413,8	839,8	287,3	329,4	223,0
VIII	1382,1	812,8	262,7	323,5	226,5
IX	1695,8	946,7	303,6	410,6	232,5
X	1669,9	996,5	308,1	447,9	240,5
XI	1499,4	870,5	252,2	380,7	237,6
XII	2142,4	1300,4	431,4	552,9	316,1
A	117,5	117,0	113,0	117,7	121,5
B	142,9	149,4	171,1	145,2	133,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
A					
2008	I – XII	137,2	141,2	111,5	113,9
2009	I – XII	106,4	97,9	127,3	103,0
2010	I – XII	98,5	103,3	136,4	100,7
2009	XII	107,5	89,5	119,9	98,5
2010	I	94,3	83,6	131,2	98,4
	II	97,4	74,3	115,2	101,6
	III	114,9	112,3	128,6	107,6
	IV	99,5	94,1	120,4	97,1
	V	102,3	98,9	109,6	96,4
	VI	108,0	108,4	128,0	101,5
	VII	98,3	107,2	119,8	99,4
	VIII	97,6	107,4	121,3	98,0
	IX	108,1	140,2	120,8	102,5
	X	101,3	112,5	140,0	104,6
	XI	104,6	110,6	151,3	107,5
	XII	103,0	119,1	136,6	107,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
A					
2008	I – XII	248,9	147,4	99,1	213,7
2009	I – XII	93,0	109,8	108,9	91,2
2010	I – XII	86,1	106,1	101,6	87,8
2009	XII	89,4	131,9	104,2	97,2
2010	I	81,8	104,7	102,4	83,8
	II	90,4	83,5	105,9	93,2
	III	88,7	92,5	117,2	92,5
	IV	72,9	94,7	110,0	99,4
	V	85,8	103,6	101,6	86,5
	VI	87,2	105,8	107,8	81,8
	VII	80,6	100,9	93,7	84,4
	VIII	97,2	108,9	107,5	89,6
	IX	98,8	102,1	106,9	90,1
	X	94,0	103,0	99,0	89,1
	XI	91,1	107,4	111,8	98,1
	XII	93,0	93,4	92,2	95,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities - PKD 2007; and given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			B		
2009	XII	117,2	103,6	101,5	122,2
2010	I	72,4	62,7	101,9	80,7
	II	104,0	102,5	103,6	97,9
	III	129,7	157,9	130,5	121,0
	IV	87,4	76,4	104,5	98,8
	V	101,9	106,1	102,8	93,4
	VI	108,6	119,6	114,1	103,8
	VII	93,9	86,7	107,0	103,0
	VIII	96,9	91,4	111,9	97,5
	IX	110,8	140,1	92,3	99,8
	X	95,7	92,1	94,2	105,8
	XI	97,7	106,3	84,8	90,5
	XII	115,4	111,5	91,6	121,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		W tym Of which			
		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		B			
2009	XII	125,5	153,2	108,5	140,2
2010	I	72,3	67,0	68,7	51,1
	II	90,7	88,4	109,1	105,6
	III	111,6	120,7	127,4	121,3
	IV	81,4	89,8	77,1	105,3
	V	113,4	100,6	98,2	93,2
	VI	101,8	105,4	106,6	102,4
	VII	96,2	102,2	101,0	106,0
	VIII	110,1	105,9	112,2	110,7
	IX	108,3	101,9	106,3	103,3
	X	97,2	106,6	95,8	86,6
	XI	94,6	87,7	116,0	101,4
	XII	128,0	133,2	89,5	136,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities - PKD 2007; a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

Tabl. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % Utilisation of bed places ^a in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % Utilisation of rooms ^b in %
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total								
2008 I – XII	1647814	259506	4333866	665492	36,5	1339691	380129	42,8
2009 I – XII	1693286	236482	4437815	601100	34,5	1365844	351114	39,5
2010 I – XII	1768477	252375	4583516	596637	33,0	1482848	357123	36,9
A	104,4	106,7	103,3	99,3	x	108,6	101,7	x
2009 X – XII	388267	49087	962177	122154	30,1	329574	76683	36,3
2010 I – III	387810	45133	1024937	114291	31,6	346026	74644	35,9
IV – VI	441358	68446	1094082	158780	31,5	359712	93736	35,9
VII – IX	518811	83989	1447758	196399	39,1	413097	106315	40,6
X – XII	420498	54807	1016739	127167	29,1	364013	82428	35,3
A	108,3	111,7	105,7	104,1	x	110,4	107,5	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels and boarding houses and similar establishments – total								
2008 I – XII	1087490	226615	2269251	556342	35,6	1339691	380129	42,8
2009 I – XII	1114590	211857	2264010	516205	32,1	1365844	351114	39,5
2010 I – XII	1246710	227410	2441711	517157	29,7	1482848	357123	36,9
A	111,9	107,3	107,8	100,2	x	108,6	101,7	x
2009 X – XII	276974	45186	525309	107861	28,3	329574	76683	36,3
2010 I – III	284641	42677	576901	105441	29,3	346026	74644	35,9
IV – VI	308259	60494	586121	136006	28,5	359712	93736	35,9
VII – IX	342404	73982	706843	163707	33,8	413097	106315	40,6
X – XII	311406	50257	571846	112003	27,2	364013	82428	35,3
A	112,4	111,2	108,9	103,8	x	110,4	107,5	x
w tym hotele of which hotels								
2008 I – XII	877293	212746	1632897	468154	35,1	1063116	359035	45,4
2009 I – XII	911498	195924	1668469	412698	31,5	1088848	317150	40,8
2010 I – XII	998994	210131	1770204	418411	29,9	1147371	311618	38,2
A	109,6	107,3	106,1	101,4	x	105,4	98,3	x
2009 X – XII	228742	42410	393514	86621	27,9	264252	68272	37,1
2010 I – III	229711	39479	420240	80693	29,6	269102	64435	37,3
IV – VI	244304	55748	416684	108564	28,2	275238	80617	36,9
VII – IX	271046	67605	504872	133638	33,6	314403	92538	41,5
X – XII	253933	47299	428408	95516	28,0	288628	74028	37,1
A	111,0	111,5	108,9	110,3	x	109,2	108,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments								
2008 I – XII	560324	32891	2064615	109150	37,6	x	x	x
2009 I – XII	578696	24625	2173805	84895	37,4	x	x	x
2010 I – XII	521767	24965	2141805	79480	37,7	x	x	x
A	90,2	101,4	98,5	93,6	x	x	x	x
2009 X – XII	111293	3901	436868	14293	32,5	x	x	x
2010 I – III	103169	2456	448036	8850	35,3	x	x	x
IV – VI	133099	7952	507961	22774	35,9	x	x	x
VII – IX	176407	10007	740915	32692	46,1	x	x	x
X – XII	109092	4550	444893	15164	32,0	x	x	x
A	98,0	116,6	101,8	106,1	x	x	x	x

^a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. ^b Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu.

^a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of numer of beds prepared each day in the object. ^b Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 34. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – XII**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
O G Ó Ł E M	157522	169024	107,3	60,6	63,6
T O T A L					
o charakterze kryminalnym	117557	120831	102,8	48,5	50,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	19481	27730	142,3	96,0	97,2
<i>commercial</i>					
drogowe.....	14934	14645	98,1	99,1	99,2
<i>road</i>					
inne.....	5550	5818	104,8	92,9	93,2
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	5050	4742	93,9	81,9	83,5
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	99	90	90,9	94,1	89,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	2390	2411	100,9	85,8	88,1
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	2059	1832	89,0	74,4	75,3
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	15178	14800	97,5	98,4	98,7
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	6093	5958	97,8	94,5	94,8
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	577	605	104,9	87,4	88,0
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	171	179	104,7	82,5	79,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	6853	6893	100,6	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	93888	98361	104,8	38,6	41,8
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	33295	35030	105,2	21,1	24,4
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	2479	2569	103,6	31,0	32,2
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	22635	24305	107,4	22,2	25,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	4781	4426	92,6	65,6	69,6
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.



Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2010 R.**

Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2010
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4638462	2235830	2402632	78,0	376	107,5
Podregiony Subregions						
Bielski	655861	315692	340169	50,5	279	107,8
powiaty powiats						
bielski	156287	75941	80346	27,9	341	105,8
cieszyński	173288	83328	89960	46,4	237	108,0
żywiecki	151103	73770	77333	21,2	145	104,8
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	175183	82653	92530	100,0	1407	111,9
Bytomski	455071	220751	234320	79,8	289	106,1
powiaty powiats						
lubliniecki	76727	37817	38910	37,2	93	102,9
tarnogórski	137752	66869	70883	68,3	214	106,0
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	182209	87977	94232	100,0	2624	107,1
Piekary Śląskie	58383	28088	30295	100,0	1460	107,9
Częstochowski	529486	254097	275389	59,0	174	108,4
powiaty powiats						
częstochowski	134257	65776	68481	12,0	88	104,1
kłobucki	85001	41853	43148	20,7	96	103,1
myszkowski	71491	34446	37045	55,7	149	107,5
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	238737	112022	126715	100,0	1495	113,1
Gliwicki	497448	239929	257519	89,8	566	107,3
powiat powiat						
gliwicki	114292	55319	58973	55,5	172	106,6
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Gliwice	195841	94223	101618	100,0	1463	107,8
Zabrze	187315	90387	96928	100,0	2330	107,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
Katowicki	762944	364754	398190	100,0	2008	109,2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów	112749	53712	59037	100,0	3392	109,9
Katowice	307699	145309	162390	100,0	1869	111,8
Mysłowice	74852	36336	38516	100,0	1141	106,0
Ruda Śląska	143219	69668	73551	100,0	1843	105,6
Siemianowice Śląskie	70450	33756	36694	100,0	2763	108,7
Świętochłowice	53975	25973	28002	100,0	4055	107,8
Rybnicki	637180	310699	326481	77,0	471	105,1
powiaty powiats						
raciborski	110420	53063	57357	58,0	203	108,1
rybnicki	74587	36674	37913	37,7	334	103,4
wodzisławski	156149	75691	80458	65,8	545	106,3
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	92668	45521	47147	100,0	1086	103,6
Rybnik	141353	69175	72178	100,0	953	104,3
Żory	62003	30575	31428	100,0	960	102,8
Sosnowiecki	714339	341708	372631	88,6	397	109,0
powiaty powiats						
będziński	151008	71713	79295	75,3	415	110,6
zawierciański	122430	59088	63342	63,7	122	107,2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza	127589	61350	66239	100,0	676	108,0
Jaworzno	94890	45945	48945	100,0	622	106,5
Sosnowiec	218422	103612	114810	100,0	2399	110,8
Tyski	386133	188200	197933	72,3	409	105,2
powiaty powiats						
bieruńsko-lędziński	56990	28019	28971	77,4	360	103,4
mikołowski	92963	45266	47697	86,4	399	105,4
pszczyński	106742	52349	54393	23,8	227	103,9
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy	129438	62566	66872	100,0	1582	106,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.^a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	140743	163377	340114	276773	734381	696829	614433	737310	272746	661756
Podregiony <i>Subregions</i>										
Bielski	21698	25542	53657	42741	103113	98545	84793	97784	37552	90436
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	5373	6244	13236	10692	25064	23644	20845	22750	8244	20195
cieszyński	5754	6868	14729	11496	27094	25555	22650	26191	9533	23418
żywiecki	5048	6112	13395	10916	24097	21987	20135	20660	8034	20719
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	5523	6318	12297	9637	26858	27359	21163	28183	11741	26104
Bytomski	13267	15357	33497	27346	71093	68491	62260	69946	25156	68658
powiaty <i>powiats</i>										
lubliniecki	2303	2755	6370	5146	12459	11559	10977	10875	3751	10532
tarnogórski	3977	4555	10168	8480	21463	20674	18758	21337	7598	20742
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	5248	6084	12820	10422	27935	27817	24666	28027	10699	28491
Piekary Śląskie	1739	1963	4139	3298	9236	8441	7859	9707	3108	8893
Częstochowski	15086	17871	39239	32477	80987	77729	68723	85585	32634	79155
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3968	4655	10856	9179	20389	19440	18049	20535	7562	19624
kłobucki	2490	3069	7186	5837	13141	12582	11451	12122	4795	12328
myszkowski	2037	2462	5528	4268	10893	10616	9281	11478	4331	10597
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	6591	7685	15669	13193	36564	35091	29942	41450	15946	36606
Gliwicki	14415	16522	34541	28811	81889	73551	68347	78442	27507	73423
powiat <i>powiat</i>										
gliwicki	3521	4140	8719	7095	18446	16755	16470	17237	5787	16122
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Gliwice	5617	6260	12555	10627	33220	28986	24576	32396	11957	29647
Zabrze	5277	6122	13267	11089	30223	27810	27301	28809	9763	27654

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age									
	0 – 2 lata 0 – 2 years	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
Katowicki	22651	26017	52547	43625	119520	111870	101892	121010	46069	117743
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Chorzów	3496	3980	8303	6360	16068	17948	14805	16224	6934	18631
Katowice	8277	9565	19245	17053	48724	43439	40368	49381	19748	51899
Mysłowice	2427	2716	5416	4616	12760	10782	10629	11874	4043	9589
Ruda Śląska	4669	5298	10986	8716	22824	21245	19640	22668	7767	19406
Siemianowice Śląskie	2096	2384	4708	3789	10887	10416	9261	11952	4420	10537
Świątchłowice	1686	2074	3889	3091	8257	8040	7189	8911	3157	7681
Rybnicki	20477	24180	50130	40076	103548	97897	87165	95293	35682	82732
powiaty powiats										
raciborski	2857	3668	8236	7119	18150	16342	16558	16487	5055	15948
rybnicki	2453	2904	6193	5007	12646	10806	10555	10682	3461	9880
wodzisławski	5099	5975	12536	9775	24998	22870	21970	22164	8391	22371
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Jastrzębie-Zdrój	2949	3531	7640	6174	13940	14970	12677	12331	7221	11235
Rybnik	4803	5421	10686	8610	23285	21686	18861	22166	7605	18230
Żory	2316	2681	4839	3391	10529	11223	6544	11463	3949	5068
Sosnowiecki	19781	22845	46302	37330	108417	110513	89329	127336	48888	103598
powiaty powiats										
będziński	4281	5041	9991	7615	21718	23809	18451	26431	10513	23158
zawierciański	3378	4076	8837	7093	17874	17979	15492	20230	8509	18962
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Dąbrowa Górnicza	3712	4060	7884	6211	19861	20837	15104	24616	8597	16707
Jaworzno	2694	3132	6732	5684	15517	13688	13556	15218	5269	13400
Sosnowiec	5716	6536	12858	10727	33447	34200	26726	40841	16000	31371
Tyski	13368	15043	30201	24367	65814	58233	51924	61914	19258	46011
powiaty powiats										
bieruńsko-lędziński	1983	2219	4803	3925	9807	8253	8585	8321	2516	6578
mikołowski	3124	3726	7328	5963	15228	13919	12662	14096	4652	12265
pszczyński	3978	4447	9615	7634	18944	15371	15824	15126	4407	11396
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Tychy	4283	4651	8455	6845	21835	20690	14853	24371	7683	15772

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	801562	390969	3027738	1459627	809162	552036	53,2
Podregiony Subregions							
Bielski	125404	61377	419752	202940	110705	75852	56,2
powiaty powiats							
bielski	30899	15098	100816	48619	24572	16629	55,0
cieszyński	34067	16565	110615	54010	28606	19385	56,7
żywiecki	30836	15230	95320	45043	24947	17060	58,5
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	29602	14484	113001	55268	32580	22778	55,0
Bytomski	77668	37713	295111	141725	82292	54882	54,2
powiaty powiats							
lubliniecki	14378	6921	49835	23667	12514	8322	54,0
tarnogórski	23443	11393	89528	43196	24781	16294	53,9
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	30124	14665	117678	56485	34407	23082	54,8
Piekary Śląskie	9723	4734	38070	18377	10590	7184	53,4
Częstochowski	90661	44055	341922	163611	96903	67723	54,9
powiaty powiats							
częstochowski	24778	11998	85898	40217	23581	16266	56,3
kłobucki	16095	7707	53996	25226	14910	10215	57,4
myszkowski	12488	6039	46103	22136	12900	8870	55,1
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	37300	18311	155925	76032	45512	32372	53,1
Gliwicki	81775	39844	327502	158843	88171	58832	51,9
powiat powiat							
gliwicki	20440	10109	74640	36144	19212	12720	53,1
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	30409	14807	129334	62413	36098	24398	51,4
Zabrze	30926	14928	123528	60286	32861	21714	51,6

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2010 R.** (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Katowicki	125890	61504	493709	239001	143345	97685	54,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	19456	9498	70724	34024	22569	15515	59,4
Katowice	46540	22781	198128	96680	63031	42929	55,3
Mysłowice	13157	6445	49918	24092	11777	7979	49,9
Ruda Śląska	25951	12531	93644	44955	23624	16065	52,9
Siemianowice Śląskie	11358	5572	46136	22297	12956	8825	52,7
Świętochłowice	9428	4677	35159	16953	9388	6372	53,5
Rybnicki	117635	57447	417858	201012	101687	68022	52,5
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	18780	9205	73006	35719	18634	12433	51,2
rybnicki	14388	6937	48485	23117	11714	7859	53,8
wodzisławski	29177	14262	100111	48424	26861	17772	56,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	17729	8721	59690	28186	15249	10240	55,2
Rybnik	25781	12592	93357	44681	22215	14905	51,4
Żory	11780	5730	43209	20885	7014	4813	43,5
Sosnowiecki	110173	53723	474252	227887	129914	91021	50,6
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	23706	11547	98465	47534	28837	20214	53,4
zawierciański	20356	9905	78615	37127	23459	16310	55,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	19208	9343	87135	41973	21246	14923	46,4
Jaworzno	15707	7647	62888	30158	16295	11140	50,9
Sosnowiec	31196	15281	147149	71095	40077	28434	48,4
Tyski	72356	35306	257632	124608	56145	38019	49,9
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziński	11247	5482	37824	18164	7919	5325	50,7
mikołowski	17566	8515	60653	29316	14744	9866	53,3
pszczyński	22408	10994	70591	34175	13743	9224	51,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	21135	10315	88564	42953	19739	13604	46,2

Tabl. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2010 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIIRD QUARTER 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4637665	12468	12235	11746	57	489	10,8	10,6	10,1	4,7	0,4
Podregiony Subregions											
Bielski	656572	1770	1891	1532	8	359	10,8	11,6	9,4	4,2	2,2
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	156607	403	445	343	—	102	10,3	11,4	8,8	—	2,6
cieszyński	173552	493	547	397	4	150	11,4	12,7	9,2	7,3	3,5
żywiecki	151226	388	429	380	1	49	10,3	11,3	10,0	2,3	1,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	175187	486	470	412	3	58	11,1	10,8	9,4	6,4	1,3
Bytomski	454806	1208	1143	1122	6	21	10,6	10,0	9,9	5,3	0,2
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki	76746	224	198	182	—	16	11,8	10,4	9,6	—	0,8
tarnogórski	137825	410	329	297	2	32	11,9	9,6	8,6	6,1	0,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	181868	427	453	494	3	-41	9,3	9,9	10,8	6,6	-0,9
Piekary Śląskie	58367	147	163	149	1	14	10,0	11,1	10,2	6,1	10,0
Częstochowski	529377	1410	1301	1510	4	-209	10,7	9,8	11,4	3,1	-1,6
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	134380	368	331	400	2	-69	10,9	9,8	11,9	6,0	-2,1
kłobucki	85059	238	225	216	1	9	11,1	10,5	10,1	4,4	0,4
myszkowski	71508	206	182	202	—	-20	11,5	10,1	11,2	—	-1,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	238430	598	563	692	1	-129	10,1	9,5	11,7	1,8	-2,2
Gliwicki	497144	1222	1237	1158	5	79	9,9	10,0	9,4	4,0	0,6
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki	114376	340	331	280	1	51	11,9	11,6	9,8	3,0	1,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice	195704	465	467	473	1	-6	9,7	9,7	9,8	2,1	-0,1
Zabrze	187064	417	439	405	3	34	8,9	9,4	8,6	6,8	0,7

a Stan w dniu 30 IX. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 IX. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 36. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2010 R.** (dok.)POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IIIRD QUARTER 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
Katowicki	762082	1889	1996	2245	8	-249	9,9	10,5	11,8	4,0	-1,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów	112751	239	325	337	1	-12	8,5	11,5	12,0	3,1	-0,4
Katowice	307235	787	758	907	1	-149	10,3	9,9	11,8	1,3	-2,0
Mysłowice	74873	185	208	191	1	17	9,9	11,1	10,2	4,8	0,9
Ruda Śląska	143036	395	401	437	3	-36	11,0	11,2	12,2	7,5	-1,0
Siemianowice Śląskie	70337	165	159	209	2	-50	9,3	9,0	11,8	12,6	-2,8
Świętochłowice	53850	118	145	164	—	-19	8,7	10,7	12,1	—	-1,4
Rybnicki	637400	1904	1837	1311	13	526	11,9	11,5	8,2	7,1	3,3
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	110493	305	291	226	4	65	11,0	10,5	8,2	13,8	2,4
rybnicki	74732	273	221	167	2	54	14,6	11,8	8,9	9,1	2,9
wodzisławski	156301	449	493	375	3	118	11,5	12,6	9,6	6,1	3,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	92522	232	248	166	2	82	9,9	10,6	7,1	8,1	3,5
Rybnik	141412	435	399	281	2	118	12,3	11,3	7,9	5,0	3,3
Żory	61940	210	185	96	—	89	13,5	11,9	6,2	—	5,7
Sosnowiecki	713665	1857	1654	2022	6	-368	10,4	9,2	11,3	3,6	-2,1
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151020	388	338	447	2	-109	10,3	9,0	11,8	5,9	-2,9
zawierciański	122302	324	276	373	—	-97	10,5	9,0	12,1	—	-3,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza	127488	337	316	323	2	-7	10,5	9,9	10,1	6,3	-0,2
Jaworzno	94873	265	237	243	—	-6	11,1	9,9	10,2	—	-0,3
Sosnowiec	217982	543	487	636	2	-149	9,9	8,9	11,6	4,1	-2,7
Tyski	386619	1208	1176	846	7	330	12,5	12,2	8,8	6,0	3,4
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńsko-lędziński ...	57051	194	156	122	—	34	13,6	11,0	8,6	—	2,4
mikołowski	93205	279	285	204	2	81	12,0	12,3	8,8	7,0	3,5
pszczyński	106939	354	375	229	2	146	13,2	14,0	8,6	5,3	5,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy	129424	381	360	291	3	69	11,7	11,1	9,0	8,3	2,1

a Stan w dniu 30 IX. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 IX. *b* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *c* Children under the age of 1. *d* Per 1000 live births.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	181198	98169	153436	35806	10831	9,9	5918
Podregiony Subregions							
Bielski	24579	12922	20017	3035	1585	9,3	755
powiaty powiats							
bielski	4799	2577	3815	473	311	9,8	282
cieszyński	6782	3486	5538	956	540	10,3	146
żywiecki	7278	3819	6039	1214	513	13,1	134
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	5720	3040	4625	392	221	6,0	193
Bytomski	21255	11718	18666	4259	1212	14,0	564
powiaty powiats							
lubliniecki	3346	1704	2840	557	314	12,9	66
tarnogórski	5335	2920	4580	1130	420	10,7	131
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	9879	5534	8839	1915	316	17,4	288
Piekary Śląskie	2695	1560	2407	657	162	14,3	79
Częstochowski	29018	13861	24127	5666	1606	13,6	327
powiaty powiats							
częstochowski	7514	3486	6318	1592	485	16,9	41
kłobucki	3899	1826	3140	702	306	12,5	66
myszkowski	4385	2190	3364	734	265	18,2	57
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	13220	6359	11305	2638	550	11,6	163
Gliwicki	17716	9936	15658	4115	674	9,2	592
powiat powiat							
gliwicki	3435	1935	2977	965	103	9,6	33
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	6559	3569	5786	1669	164	6,9	417
Zabrze	7722	4432	6895	1481	407	12,7	142

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
Katowicki	23859	13366	19959	3892	1360	6,7	1558
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	4676	2551	4090	726	150	11,5	223
Katowice	7681	4123	6197	961	459	3,8	621
Mysłowice	2659	1606	2195	511	167	8,9	96
Ruda Śląska	3923	2320	3314	810	349	8,1	251
Siemianowice Śląskie	2582	1438	2158	457	137	12,6	241
Świętochłowice	2338	1328	2005	427	98	17,2	126
Rybnicki	19999	12198	17422	4499	1659	9,2	593
powiaty powiats							
raciborski	2896	1641	2435	361	246	8,3	62
rybnicki	1943	1174	1699	599	175	11,8	61
wodzisławski	4878	2945	4263	1169	443	10,0	73
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	3826	2421	3477	806	334	9,5	122
Rybnik	4356	2689	3774	1200	293	7,7	231
Żory	2100	1328	1774	364	168	10,6	44
Sosnowiecki	34406	18338	29317	8396	1872	13,4	1156
powiaty powiats							
będziński	7064	3842	6087	1521	381	14,6	396
zawierciański	7460	3756	6486	1500	431	16,8	183
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	6054	3180	5039	1071	282	11,2	224
Jaworzno	3240	1935	2741	656	311	10,7	79
Sosnowiec	10588	5625	8964	3648	467	13,3	274
Tyski	10366	5830	8270	1944	863	6,0	373
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	1283	746	1019	233	137	5,1	27
mikołowski	2643	1463	2182	546	207	7,0	35
pszczyński	2699	1560	2150	604	243	6,2	59
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	3741	2061	2919	561	276	5,8	252

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	35895	53215	33499	38976	19613
Podregiony Subregions					
Bielski	4965	7059	4621	5278	2656
powiaty powiats					
bielski	914	1347	884	1107	547
cieszyński	1588	1973	1198	1363	660
żywiecki	1700	2093	1418	1393	674
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Bielsko-Biała	763	1646	1121	1415	775
Bytomski	4404	6188	4000	4527	2136
powiaty powiats					
lubliniecki	905	992	530	615	304
tarnogórski	1266	1536	913	1076	544
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Bytom	1671	2796	2053	2296	1063
Piekary Śląskie	562	864	504	540	225
Częstochowski	4660	8393	5684	6615	3666
powiaty powiats					
częstochowski	1320	2139	1555	1634	866
kłobucki	972	1150	729	698	350
myszkowski	822	1389	876	897	401
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Częstochowa	1546	3715	2524	3386	2049
Gliwicki	3439	5246	3360	3869	1802
powiat powiat					
gliwicki	788	1047	609	702	289
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Gliwice	1046	1973	1177	1521	842
Zabrze	1605	2226	1574	1646	671

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
Katowicki	4683	6925	4453	5275	2523
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów	856	1249	981	1070	520
Katowice	1237	2243	1443	1764	994
Mysłowice	622	750	440	610	237
Ruda Śląska	1030	1230	639	741	283
Siemianowice Śląskie	491	750	509	599	233
Świętochłowice	447	703	441	491	256
Rybnicki	5336	6047	3423	3641	1552
powiaty powiats					
raciborski	726	814	444	609	303
rybnicki	596	539	319	351	138
wodzisławski	1425	1413	831	884	325
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	1058	1111	820	582	255
Rybnik	992	1447	702	876	339
Żory	539	723	307	339	192
Sosnowiecki	6022	10355	6321	7577	4131
powiaty powiats					
będziński	1218	2230	1330	1473	813
zawierciański	1460	2268	1462	1579	691
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza	944	1724	1077	1418	891
Jaworzno	845	900	539	690	266
Sosnowiec	1555	3233	1913	2417	1470
Tyski	2386	3002	1637	2194	1147
powiaty powiats					
bieruńsko-lędzki	339	392	187	254	111
mikołowski	590	718	458	585	292
pszczyński	741	776	417	525	240
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy	716	1116	575	830	504

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	20778	41781	17205	50889	50545
Podregiony Subregions					
Bielski	2724	5611	2386	8032	5826
powiaty powiats					
bielski	545	1046	399	1733	1076
cieszyński	628	1491	659	2252	1752
żywiecki	673	1718	789	2429	1669
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Bielsko-Biała	878	1356	539	1618	1329
Bytomski	1658	4667	1734	6086	7110
powiaty powiats					
lubliniecki	318	788	337	942	961
tarnogórski	572	1495	410	1582	1276
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Bytom	537	1750	752	2746	4094
Piekary Śląskie	231	634	235	816	779
Częstochowski	3982	7099	2437	8019	7481
powiaty powiats					
częstochowski	878	1683	518	2316	2119
kłobucki	396	1066	313	1260	864
myszkowski	549	1144	441	1254	997
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Częstochowa	2159	3206	1165	3189	3501
Gliwicki	1781	3640	1770	4351	6174
powiat powiat					
gliwicki	348	700	379	1034	974
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Gliwice	877	1464	698	1551	1969
Zabrze	556	1476	693	1766	3231

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
W 2010 R. (dok.)
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
Katowicki	2628	5048	2107	6158	7918
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów	339	766	414	1297	1860
Katowice	1239	1771	729	1579	2363
Mysłowice	296	663	232	745	723
Ruda Śląska	376	878	318	1133	1218
Siemianowice Śląskie	232	540	263	756	791
Świętochłowice	146	430	151	648	963
Rybnicki	2220	4163	2159	5607	5850
powiaty powiats					
raciborski	348	641	224	782	901
rybnicki	195	356	214	581	597
wodzisławski	559	1175	369	1515	1260
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój	351	717	581	1012	1165
Rybnik	536	791	535	1124	1370
Żory	231	483	236	593	557
Sosnowiecki	4420	9206	3411	9403	7966
powiaty powiats					
będziński	898	1810	691	1568	2097
zawierciański	993	2145	706	2285	1331
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza	803	1618	576	1715	1342
Jaworzno	403	941	396	834	666
Sosnowiec	1323	2692	1042	3001	2530
Tyski	1365	2347	1201	3233	2220
powiaty powiats					
bieruńsko-lędziański	196	294	136	375	282
mikołowski	268	571	307	1024	473
pszczyński	315	575	298	828	683
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy	586	907	460	1006	782

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – XII 2010 R.***DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – XII 2010*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10248	96,4	7238	1310925	102,4	1092828
Podregiony <i>Subregions</i>						
Bielski	2176	97,2	1805	273851	102,2	244974
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	558	90,1	558	77527	90,2	77527
cieszyński	619	109,2	465	72637	118,7	61808
żywiecki	429	102,1	429	57854	107,4	57854
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	570	90,2	353	65833	98,3	47785
Bytomski	807	113,5	584	108345	120,7	89345
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	203	89,8	185	29153	106,3	27826
tarnogórski	445	126,8	333	63950	131,7	50480
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	100	111,1	37	8419	100,2	6279
Piekary Śląskie	59	134,1	29	6823	128,1	4760
Częstochowski	1374	86,7	1045	186416	89,1	165106
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	450	104,2	450	69639	107,8	69639
kłobucki	173	71,2	173	26299	71,9	26299
myszkowski	170	85,0	170	26356	92,3	26356
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	581	81,9	252	64122	80,7	42812
Gliwicki	597	62,1	398	80702	78,7	63591
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	212	121,1	210	36250	127,0	35910
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	318	44,9	121	35812	56,2	19041
Zabrze	67	85,9	67	8640	84,6	8640

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – XII 2010 R. (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – XII 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
Katowicki	1737	123,5	405	156697	116,9	63991
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	134	100,8	34	10942	75,3	2529
Katowice	1177	124,0	157	92799	116,1	26481
Mysłowice	128	102,4	91	20718	136,0	14949
Ruda Śląska	138	129,0	83	16648	116,7	12522
Siemianowice Śląskie	122	271,1	27	10989	162,0	4788
Świętochłowice	38	79,2	13	4601	138,9	2722
Rybnicki	1302	124,5	1179	183833	126,3	176701
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	200	144,9	119	25825	137,0	20871
rybnicki	233	112,0	233	37022	110,4	37022
wodzisławski	258	127,1	258	42464	129,4	42464
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	109	112,4	109	18916	104,7	18916
Rybnik	373	161,5	337	43222	164,1	41471
Żory	129	76,3	123	16384	102,8	15957
Sosnowiecki	928	66,1	824	143469	92,8	134912
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	328	70,2	226	44502	86,3	36309
zawierciański	161	83,4	161	24724	85,5	24724
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	144	73,8	144	20434	85,8	20434
Jaworzno	176	87,1	176	36756	167,6	36756
Sosnowiec	119	34,4	117	17053	60,1	16689
Tyski	1327	103,4	998	177612	100,8	154208
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	147	141,3	143	24220	142,7	23712
mikołowski	378	94,5	309	56558	87,2	49539
pszczyński	301	94,1	301	45611	91,3	45611
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	501	109,2	245	51223	115,4	35346

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	451635	104,9	108694	103,9	19	1162
Podregiony Subregions						
Bielski	72851	105,1	15503	104,1	–	219
powiaty powiats						
bielski	15706	106,5	2687	103,1	–	39
cieszyński	18718	105,6	3947	106,7	–	65
żywiecki	13490	104,9	2322	104,1	–	47
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	24937	104,0	6547	103,1	–	68
Bytomski	40613	105,0	10835	103,6	3	106
powiaty powiats						
lubliniecki	5855	106,1	1150	105,3	–	33
tarnogórski	14101	106,4	3398	104,1	2	28
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	16590	103,1	5279	103,0	1	37
Piekary Śląskie	4067	106,8	1008	102,8	–	8
Częstochowski	50449	104,9	9843	102,9	1	191
powiaty powiats						
częstochowski	9979	107,6	1632	105,1	–	50
kłobucki	6535	105,8	1084	102,9	–	38
myszkowski	7210	106,1	1139	103,0	–	26
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	26725	103,5	5988	102,3	1	77
Gliwicki	48036	104,4	15144	103,4	4	85
powiat powiat						
gliwicki	8374	106,1	1964	104,9	–	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Gliwice	23255	104,2	7866	103,5	4	41
Zabrze	16407	103,7	5314	102,9	–	14

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
Katowicki	82469	104,6	23560	103,8	3	178
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów	11602	103,5	2774	102,7	–	24
Katowice	42819	104,6	14659	103,9	2	103
Mysłowice	7317	105,6	1644	103,9	–	19
Ruda Śląska	10117	105,1	2176	104,7	1	13
Siemianowice Śląskie	6598	105,0	1439	103,1	–	11
Świętochłowice	4016	104,4	868	106,6	–	8
Rybnicki	48528	105,3	10968	105,5	4	126
powiaty powiats						
raciborski	8232	105,0	2349	103,9	2	42
rybnicki	5086	106,1	884	102,8	–	8
wodzisławski	10688	105,6	2092	105,5	1	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	5939	103,3	1346	102,3	–	10
Rybnik	13360	106,5	3193	109,5	1	26
Żory	5223	104,1	1104	103,7	–	10
Sosnowiecki	71791	104,6	14816	103,6	3	162
powiaty powiats						
będziński	16021	105,4	3399	103,0	–	41
zawierciański	10742	104,7	1958	105,1	–	40
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza	12822	105,1	2793	103,5	1	22
Jaworzno	7837	104,8	1966	103,5	–	22
Sosnowiec	24369	103,8	4700	103,5	2	37
Tyski	36898	105,6	8025	105,0	1	95
powiaty powiats						
bieruńsko-lędziński	4205	107,5	918	107,0	–	11
mikołowski	8550	106,8	1930	106,0	1	25
pszczyński	10725	106,7	2153	105,7	–	29
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy	13418	103,4	3024	103,3	–	30

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal persons and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b	industry ^b
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- Turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	32809	5629	35189	342941	105,2	4323	33427	32400
Podregiony Subregions								
Bielski	4764	1031	5296	57348	105,4	1129	6418	6274
powiaty powiats								
bielski	670	96	1006	13019	107,2	231	1620	1565
cieszyński	1158	345	1325	14771	105,3	421	1540	1499
żywiecki	453	67	748	11168	105,1	390	1472	1454
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała	2483	523	2217	18390	104,3	87	1786	1756
Bytomski	2385	420	3747	29778	105,5	467	2838	2764
powiaty powiats								
lubliniecki	247	41	281	4705	106,3	235	593	577
tarnogórski	930	200	1364	10703	107,1	186	1095	1066
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom	961	143	1749	11311	103,1	28	881	861
Piekary Śląskie	247	36	353	3059	108,2	18	269	260
Częstochowski	3042	532	2751	40606	105,5	1193	6890	6714
powiaty powiats								
częstochowski	338	51	385	8347	108,1	563	1592	1539
kłobucki	229	38	300	5451	106,4	298	987	963
myszkowski	264	36	358	6071	106,8	111	1251	1212
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa	2211	407	1708	20737	103,8	221	3060	3000
Gliwicki	3874	693	4003	32892	104,8	188	2507	2440
powiat powiat								
gliwicki	409	76	589	6410	106,5	105	617	600
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Gliwice	2472	454	2199	15389	104,6	49	1192	1164
Zabrze	993	163	1215	11093	104,2	34	698	676

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

a Registered in the REGON register; excluding persons tenting private farms in agriculture. **b** Include sections (according to PKD 2007) “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal persons and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem Total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies			w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem Total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partnerships				razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
Katowicki	9484	1505	6969	58909	104,9	171	4178	4004
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Chorzów	923	149	869	8828	103,7	24	569	550
Katowice	6795	1087	3830	28160	104,9	63	1964	1883
Mysłowice	550	77	614	5673	106,1	27	399	380
Ruda Śląska	573	98	813	7941	105,2	39	601	573
Siemianowice Śląskie	435	61	544	5159	105,6	8	426	411
Świętochłowice	208	33	299	3148	103,8	10	219	207
Rybnicki	2831	427	3899	37560	105,3	430	3278	3187
powiaty powiats								
raciborski	569	132	643	5883	105,4	135	623	608
rybnicki	163	23	301	4202	106,8	81	450	433
wodzisławski	483	73	760	8596	105,6	85	828	803
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	306	28	514	4593	103,6	14	277	265
Rybnik	975	116	1202	10167	105,5	89	808	790
Żory	335	55	479	4119	104,2	26	292	288
Sosnowiecki	3872	566	5665	56975	104,9	363	4553	4351
powiaty powiats								
będziński	832	119	1219	12622	106,1	98	1053	1010
zawierciański	364	42	700	8784	104,6	132	959	916
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Dąbrowa Górnicza	921	127	1037	10029	105,5	25	787	739
Jaworzno	410	95	694	5871	105,3	18	457	428
Sosnowiec	1345	183	2015	19669	103,8	90	1297	1258
Tyski	2557	455	2859	28873	105,7	382	2765	2666
powiaty powiats								
bieruńsko-lędzki	203	39	245	3287	107,6	45	369	356
mikołowski	661	117	694	6620	107,0	74	713	682
pszczyński	565	67	840	8572	107,0	218	885	859
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Tychy	1128	232	1080	10394	103,4	45	798	769

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

a Registered in the REGON register; excluding persons running private farms in agriculture. **b** Include sections (according to PKD 2007) “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastrologia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	44011	113148	28257	11710	7773	15157	3541	29948	8549	3983
Podregiony Subregions										
Bielski	8919	16562	4200	2713	1205	2304	526	4745	1509	714
powiaty powiats										
bielski	2153	3821	1039	570	245	512	110	914	331	140
cieszyński	2405	4145	1023	986	255	545	108	1114	398	212
żywiecki	2132	3245	751	604	151	350	55	633	221	130
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Bielsko-Biała	2229	5351	1387	553	554	897	253	2084	559	232
Bytomski	4078	9671	2496	965	661	1388	273	2422	740	350
powiaty powiats										
lubliniecki	810	1400	334	162	90	166	31	264	88	55
tarnogórski	1523	3371	882	351	230	417	116	902	284	115
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Bytom	1427	3829	969	363	259	662	102	1044	303	142
Piekary Śląskie	318	1071	311	89	82	143	24	212	65	38
Częstochowski	4715	13797	2607	991	645	1537	387	2949	692	383
powiaty powiats										
częstochowski	1173	2682	564	206	88	231	41	411	126	71
kłobucki	930	1785	304	114	60	168	22	279	71	30
myszkowski	645	2276	431	162	70	204	31	311	79	44
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Częstochowa	1967	7054	1308	509	427	934	293	1948	416	238
Gliwicki	4005	10602	2956	867	943	1591	408	3309	787	417
powiat powiat										
gliwicki	981	2172	536	210	143	248	50	432	136	79
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Gliwice	1790	4504	1243	396	536	831	249	1979	403	194
Zabrze	1234	3926	1177	261	264	512	109	898	248	144

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastrologia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
Katowicki	6109	19426	5332	1966	1740	2853	777	6118	1879	767
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Chorzów	1022	3087	948	355	217	443	90	728	258	114
Katowice	2477	8628	2232	890	959	1303	484	3560	1034	385
Mysłowice	673	1942	565	187	142	246	63	535	169	79
Ruda Śląska	855	2922	839	228	186	436	76	601	186	96
Siemianowice Śląskie	687	1711	442	187	152	275	41	454	153	63
Świętochłowice	395	1136	306	119	84	150	23	240	79	30
Rybnicki	5370	12638	2864	1438	804	1537	332	2960	860	473
powiaty powiats										
raciborski	980	1723	382	207	112	197	59	511	157	77
rybnicki	627	1420	384	181	69	124	26	272	78	60
wodzisławski	1140	2902	711	367	176	346	54	606	167	98
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Jastrzębie-Zdrój	504	1733	345	175	125	272	61	313	120	57
Rybnik	1463	3404	736	324	224	420	96	945	251	130
Żory	656	1456	306	184	98	178	36	313	87	51
Sosnowiecki	6639	21498	5312	1820	1138	2663	542	4796	1372	561
powiaty powiats										
będziński	1460	4709	1299	422	221	552	114	1028	286	106
zawierciański	1130	3524	615	291	134	356	69	593	160	82
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Dąbrowa Górnicza	1252	3772	889	333	217	459	99	886	239	91
Jaworzno	713	2016	589	158	128	289	53	459	213	63
Sosnowiec	2084	7477	1920	616	438	1007	207	1830	474	219
Tyski	4176	8954	2490	950	637	1284	296	2649	710	318
powiaty powiats										
bieruńsko-lędzki	428	1063	300	93	85	131	21	257	75	43
mikołowski	882	2002	633	240	152	281	76	582	160	71
pszczyński	1712	2591	600	296	130	295	57	622	201	89
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Tychy	1154	3298	957	321	270	577	142	1188	274	115

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2010 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	169024	120831	27730	14645	4742	98361	2569
Podregiony Subregions							
Bielski							
powiaty powiats							
bielski ^a	10917	6817	2868	882	232	5783	45
cieszyński	3985	2612	654	564	84	1980	17
żywiecki	3286	1947	770	462	94	1838	23
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała .....	.	.	.	.	.	.	.
Bytomski							
powiaty powiats							
lubliniecki	1572	1023	161	299	33	786	16
tarnogórski	3855	2754	539	421	123	2376	57
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	7882	5435	1779	444	259	4770	72
Piekary Śląskie	2791	1561	967	210	65	1271	38
Częstochowski							
powiaty powiats							
częstochowski ^a	10791	7724	1270	1434	272	5693	142
kłobucki	1615	800	206	495	51	574	5
myszkowski	1906	1084	311	410	79	885	27
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa .....	.	.	.	.	.	.	.
Gliwicki							
powiat powiat							
gliwicki ^a	11349	9208	1133	660	367	7284	296
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice .....	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze	9001	7046	723	615	401	5702	93

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2010 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crimes</i>			Z liczby ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospo- darczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
Katowicki							
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	7344	4891	2016	270	117	4257	95
Katowice	19251	16045	2236	601	448	14093	495
Mysłowice	2977	2181	370	339	143	1890	56
Ruda Śląska	7772	5790	1394	357	269	5114	87
Siemianowice Śląskie	2238	1649	350	180	75	1437	42
Świętochłowice	1737	1353	178	140	58	1262	49
Rybnicki							
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	2760	1992	119	520	81	1310	25
rybnicki ^a	6445	4679	776	719	183	3657	79
wodzisławski	3800	2700	343	604	115	1794	21
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	3534	2695	373	352	131	1639	21
Rybnik .....	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1641	1250	142	198	62	776	26
Sosnowiecki							
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	5997	4291	721	641	168	3170	119
zawierciański	3380	2390	348	540	92	1763	51
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	5975	4744	719	378	124	3156	148
Jaworzno	2441	1923	189	241	108	1396	31
Sosnowiec	9570	6927	1841	469	216	6065	250
Tyski							
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziński	3421	1035	1919	260	57	1454	3
mikołowski	2021	1456	204	295	74	1227	34
pszczyński	1964	1363	188	362	45	1074	27
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	5806	3466	1923	283	116	2885	79

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{b, c} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{a, d} <i>in national economy^{a, d}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^e <i>gross excluding annual bonuses^e</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>
A											
2008 I – XII	105,1	105,1	9,5	2942,17	110,1	2907,16	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2009 I – XII	101,7	101,8	12,1	3101,74*	105,4*	3062,06*	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2010 I – XII .....	.	.	12,3	.	.	.	.	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2009 X – XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I – III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV – VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII – IX	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X – XII .....	.	.	12,3	.	.	.	.	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2009 XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I .....	.	.	12,9	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II .....	.	.	13,2	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV .....	.	.	12,4	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V .....	.	.	12,1	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9*
X .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
XI .....	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
XII .....	.	.	12,3	.	.	.	.	3847,91	109,1	3846,30	109,1

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. **e** Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. **d** Data covers complete statistical population. **e** Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2008 I – XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I – XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I – XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 X – XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I – III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV – VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII – IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1*	104,4*	.	102,9	101,2	.
X – XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,6	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2009 XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7*	102,5*	115,1*	103,2	100,0*	103,8*
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,1	101,1	106,1	123,4	105,6	123,4	105,0	101,0	105,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2008 I – XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24	51,65
2009 I – XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	48,26	32,74
2010 I – XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	59,40	40,69
2009 X – XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	48,26 ^b	32,74 ^b
2010 I – III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	47,48	32,57
IV – VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	48,03 ^b	33,40 ^b
VII – IX	104,2	100,9	.	105,4*	100,3*	.	100,2	100,0	.	55,91 ^b	37,64 ^b
X – XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	59,40 ^b	40,69 ^b
2009 XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	47,15	30,15
2010 I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	49,50	32,39
II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	47,85	33,10
III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	45,43	32,24
IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	44,82	33,29
V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	47,21	34,11
VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	53,00	36,03
VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	54,99	36,69
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	64,78	45,66
IX	104,1	100,0	104,0	105,7*	101,3*	105,4*	100,2	100,0	99,9	68,83	54,07
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	69,09	58,46
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	70,89	58,93
XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	99,9	100,0	99,9	77,97	61,91

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.^a See methodological notes item 15. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a in mln zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B	A	
2008 I – XII	103,6	x	112,1	x	110,7 ^e	-24346,2
2009 I – XII	95,5*	x	105,1*	x	99,2 ^{e*}	-23845,0
2010 I – XII	109,8	x	103,5	x	.	.
2010 I – III	109,5	96,5	x	x	.	x
IV – VI	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII – IX	110,8*	101,8	x	x	89,4	x
X – XII	107,5	102,9	x	x	.	.
2009 XII	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0
2010 I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
III	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
V	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
VIII	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
IX	111,8	113,1*	113,4	111,0	89,4	-39535,5*
X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII	111,5	95,9	112,3	138,8	.	.

a Dane za okresy narastające. b Patrz uwagi ogólne pkt 17. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. d Patrz uwagi ogólne pkt 11. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. b See general notes item 17. c See methodological notes item 23. d See general notes item 11. e Data covers complete statistical population.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 30 IX 2010 r. Population – as of 30 IX 2010			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2010 r. Unemployed persons, registered – end of December 2010			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu grudnia 2010 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of December 2010	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2010 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in December 2010	Bezrobotni w grudniu 2010 r. Unemployed persons in December 2010	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a in % of civil economy- cally active po- pulation ^a			nowo zarejestro- wani inflow	wyreje- strowani outflow
	w tys. in thous.				C				w tys. in thous.	
P O L S K A	38201,3	23277,2	14924,1	1954,7	103,3	12,3	83,3	83	296,7	200,2
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	2878,3	2018,4	859,9	150,3	102,7	13,0	81,1	49	24,3	18,3
Kujawsko-pomorskie ..	2070,1	1254,2	815,8	139,4	103,9	16,6	81,1	129	22,2	13,3
Lubelskie	2153,8	1003,8	1150,0	119,7	102,1	13,0	89,4	166	18,8	11,7
Lubuskie	1011,0	642,0	369,0	59,2	97,0	15,6	80,8	70	10,6	7,4
Łódzkie	2536,9	1624,4	912,6	131,6	102,7	12,1	83,0	98	19,1	13,3
Małopolskie	3308,0	1628,0	1680,0	142,2	109,4	10,4	83,8	72	21,0	13,1
Mazowieckie	5239,2	3383,9	1855,4	238,3	106,2	9,4	83,6	110	30,0	20,9
Opolskie	1029,4	538,1	491,2	48,8	103,5	13,1	85,8	46	8,6	5,7
Podkarpackie	2103,6	870,5	1233,1	142,3	100,2	15,8	85,5	148	17,3	10,6
Podlaskie	1188,9	717,9	470,9	63,8	104,2	13,2	88,2	298	9,3	5,6
Pomorskie	2238,6	1477,8	760,8	104,7	104,4	12,2	79,9	63	16,3	11,8
Śląskie	4637,7	3616,5	1021,1	181,2	107,6	9,9	84,7	44	30,1	23,3
Świętokrzyskie	1267,3	571,2	696,1	82,1	98,0	14,7	83,3	190	12,0	7,8
Warmińsko-mazurskie	1427,5	853,3	574,2	105,9	97,0	20,0	79,5	230	16,3	10,1
Wielkopolskie	3417,7	1911,8	1505,9	135,2	101,2	9,2	82,9	61	23,2	16,1
Zachodniopomorskie	1693,5	1165,3	528,2	110,0	103,8	17,4	81,1	98	17,5	11,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2010 r. <i>Market place prices of selected agricultural products and livestock in December 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	A
P O L S K A	82,08	153,7	64,25	159,9	112,54	146,9	107,45	67,8
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	85,83	151,5	66,67	x	121,56	145,1	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	69,31	140,3	55,00	111,1	113,26	142,8	127,81	81,1
Lubelskie	77,94	164,7	58,92	198,3	86,90	117,0	85,91	57,0
Lubuskie	88,89	119,4	86,67	123,8	132,38	156,5	.	x
Łódzkie	79,04	147,4	62,13	172,7	111,90	161,6	87,19	57,0
Małopolskie	86,73	155,5	70,42	141,6	119,44	174,4	103,43	64,0
Mazowieckie	83,00	161,7	60,08	178,1	102,71	133,3	95,95	59,3
Opolskie .....	.	x	.	x	133,75	153,0	.	x
Podkarpackie	93,27	175,8	76,67	220,1	125,00	156,9	85,00	55,3
Podlaskie	78,92	158,2	59,47	180,4	86,84	108,0	100,61	58,3
Pomorskie	83,00	142,7	75,00	120,0	113,03	146,2	.	x
Śląskie	87,03	136,1	75,28	116,8	127,41	152,1	130,00	75,4
Świętokrzyskie	81,42	170,1	65,35	184,2	97,76	147,0	93,16	61,6
Warmińsko-mazurskie	75,91	148,7	55,80	170,0	116,21	122,8	182,50	105,1
Wielkopolskie	78,97	147,1	59,33	154,8	112,51	162,2	106,36	66,8
Zachodniopomorskie	79,22	127,3	57,00	114,9	118,14	152,7	128,00	100,0

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu listopada 2010 r. <i>end of November 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	5559,5	2635,5	14766,8	1326,5
Dolnośląskie	92,7	42,2	371,5	39,6
Kujawsko-pomorskie ..	458,7	181,3	1777,6	187,6
Lubelskie	345,9	173,6	966,9	86,6
Lubuskie	57,2	24,7	166,7	15,2
Łódzkie	486,5	229,0	1284,9	104,1
Małopolskie	186,3	111,5	321,7	37,4
Mazowieckie	1001,1	534,3	1374,2	119,7
Opolskie	114,3	47,1	663,2	57,0
Podkarpackie	106,7	73,0	220,0	20,1
Podlaskie	918,7	475,1	564,4	49,3
Pomorskie	178,3	70,1	913,7	90,0
Śląskie	121,2	50,2	323,0	29,0
Świętokrzyskie	165,5	82,0	383,5	40,0
Warmińsko-mazurskie	413,2	200,9	673,6	65,7
Wielkopolskie	822,7	302,8	4415,0	348,5
Zachodniopomorskie	90,6	37,7	346,9	36,7

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – XII 2010 r. Sold production in the period I – XII 2010				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – XII 2010 r. Average paid employment in the period I – XII 2010				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – XII 2010 r. Average monthly gross wages and salaries in the period I – XII 2010	
	przemysł ^a industry ^a		budownictwo ^b construction ^b		przemysł ^a industry ^a		budownictwo construction		przemysł ^a industry ^a	
	w mln zł in mln zł	A	w mln zł in mln zł	A	w tys. in thous.	A	w tys. in thous.	A	w zł in zł	A
P O L S K A	945306,9	109,8	160403,8	105,2	2442	99,5	443	101,6	3487,90	105,2
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	88862,0	113,2	10318,3	102,0	209	98,5	32	96,6	3845,88	106,3
Kujawsko-pomorskie ..	43550,6	120,9	5524,9	112,7	126	101,8	22	105,9	2947,32	104,4
Lubelskie	21783,9	113,9	4452,3	109,6	84	103,3	18	102,0	3155,13	108,1
Lubuskie	24336,0	117,0	1958,4	91,2	65	100,1	7	95,5	2983,96	106,7
Łódzkie	50007,5	113,7	6645,8	110,3	168	100,3	23	104,2	3140,04	109,6
Małopolskie	58266,7	120,4	14115,5	126,5	171	100,3	42	107,0	3306,79	104,5
Mazowieckie	194035,5	106,5	50996,7	103,0	321	100,9	86	97,5	4030,60	103,7
Opolskie	17713,2	90,3	2752,6	107,5	55	96,6	8	103,6	3157,83	102,0
Podkarpackie	29656,2	118,8	5175,7	107,5	118	99,7	20	109,0	2898,37	105,6
Podlaskie	16041,8	102,5	3839,7	117,8	46	94,8	10	109,7	2919,92	105,5
Pomorskie	58388,9	114,3	8473,4	103,0	135	98,6	29	111,7	3433,78	103,5
Śląskie	175963,6	113,0	17182,9	105,6	438	98,7	62	98,6	4108,83	104,9
Świętokrzyskie	19969,8	108,5	4179,8	113,3	60	98,1	13	106,6	3118,20	103,6
Warmińsko-mazurskie	21921,4	115,9	3317,4	98,0	78	100,0	14	99,6	2742,46	105,9
Wielkopolskie	99835,6	107,5	16291,6	96,8	288	99,2	44	96,7	3244,32	106,3
Zachodniopomorskie	24974,1	108,9	5178,9	94,2	79	96,5	15	109,3	3091,96	103,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – XII 2010 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – XII 2010 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I – XII 2010 r. <i>Dwellings completed^a in the period I – XII 2010</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² of which private construction in thous. sq. m
	w zł in zł	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m ² in thous. sq. m	A	
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	3538,53	102,2	135715	84,8	70425	14446	90,6	10297
Dolnośląskie	3792,93	106,1	12852	90,9	5268	1202	93,9	763
Kujawsko-pomorskie ..	2917,81	100,7	5814	86,6	3500	603	89,1	476
Lubelskie	2877,11	103,9	5680	93,3	3705	615	95,2	495
Lubuskie	2781,26	105,2	3439	92,3	1927	338	91,5	248
Łódzkie	3032,35	101,1	6941	109,4	3920	785	109,6	580
Małopolskie	3106,22	103,8	12250	65,2	7182	1426	81,4	1083
Mazowieckie	4954,83	104,1	28426	72,9	11381	2932	78,7	1770
Opolskie	3173,89	96,6	2161	122,4	1355	247	119,4	202
Podkarpackie	2784,80	101,8	4969	90,9	3754	591	94,7	521
Podlaskie	3544,78	107,9	4327	102,5	1832	428	106,4	283
Pomorskie	3399,93	99,5	11792	82,0	4598	1156	86,4	713
Śląskie	3333,42	101,4	10248	96,4	7238	1311	102,4	1093
Świętokrzyskie	2925,95	98,7	2305	121,8	1461	247	115,4	195
Warmińsko-mazurskie	2831,87	102,5	4757	98,0	2527	457	99,1	335
Wielkopolskie	3295,33	102,2	13599	95,2	8076	1506	97,4	1145
Zachodniopomorskie	3160,31	99,1	6155	79,5	2701	601	85,3	396

a Dane wstępne.

a Preliminary data.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2010 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2010											
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
				spółki handlowe commercial companies								
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
						akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A P O L A N D	3909802	246	17156	303040	68325	9322	261	1593	252411	294	65406	2942965
Dolnośląskie	331247	14	1371	24782	6521	693	21	96	21021	22	6311	235003
Kujawsko-pomorskie	186007	9	964	11383	1695	342	15	43	9497	10	1616	142934
Lubelskie	164076	5	1156	8752	1075	239	11	19	6830	9	1022	127467
Lubuskie	106110	8	476	7428	2698	162	4	27	6422	6	2634	78324
Łódzkie	230908	9	954	14198	2722	434	6	53	11268	22	2633	180144
Małopolskie	331363	28	1120	22530	3740	676	12	98	17584	21	3494	253184
Mazowieckie	681012	93	3151	89319	25594	3059	61	750	77184	55	24443	486952
Opolskie	99118	3	486	5363	1395	111	5	27	4472	7	1354	73772
Podkarpackie	152618	2	731	7452	974	238	12	27	5638	8	896	118618
Podlaskie	91876	2	474	4492	529	105	5	20	3193	12	494	73083
Pomorskie	260202	8	1062	22027	4151	773	17	118	19053	9	3966	193855
Śląskie	451635	19	1162	32809	5629	1077	43	129	26911	44	5385	342941
Świętokrzyskie	108715	5	491	4760	563	223	15	23	3601	6	524	86663
Warmińsko-mazurskie	119028	4	695	6043	945	134	8	8	4951	10	923	87743
Wielkopolskie	375482	27	1752	27818	5838	794	16	117	22747	41	5550	291948
Zachodniopomorskie	220405	10	1111	13884	4256	262	10	38	12039	12	4161	170334

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.